

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2002 για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας ⁽¹⁾ 1
- Διοργανική δήλωση 22
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2321/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2002 σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2002-2006) ⁽¹⁾ 23
- ★ Κανονισμός αριθ. 2322/2002 (Ευρατόμ) του Συμβουλίου της 5ης Νοεμβρίου 2002 σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2002-2006) 35
- ★ Οδηγία 2002/89/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 2002 για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/29/ΕΚ περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας 45

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 16ης Δεκεμβρίου 2002****για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 2,

τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Μεταφορών της 16ης Οκτωβρίου 2001, και ιδίως την παράγραφο 9,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 251 της Συνθήκης⁽³⁾, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 15 Νοεμβρίου 2002,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Οι εγκληματικές ενέργειες που διαπράχθηκαν στη Νέα Υόρκη και την Ουάσιγκτον στις 11 Σεπτεμβρίου 2001 δείχνουν ότι η τρομοκρατία είναι μια από τις μεγαλύτερες απειλές των ιδεωδών της δημοκρατίας και της ελευθερίας και των αξιών της ειρήνης, οι οποίες αποτελούν και τον πυρήνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (2) Πρέπει να εξασφαλίζεται ανά πάσα στιγμή προστασία των πολιτών εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην πολιτική αεροπορία με την πρόληψη των παράνομων ενεργειών.
- (3) Με την επιφύλαξη των κανόνων των κρατών μελών στον τομέα της εθνικής ασφάλειας και των μέτρων που πρόκειται

να ληφθούν βάσει του Τίτλου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο ανωτέρω στόχος θα πρέπει να επιτευχθεί με τη θέσπιση χρήσιμων διατάξεων στον τομέα της πολιτικής των αερομεταφορών για τον καθορισμό κοινών προτύπων, βασισμένων στις συστάσεις του εγγράφου 30 της Ευρωπαϊκής Διάσκεψης Πολιτικής Αεροπορίας (ΕΔΠΑ). Θα πρέπει επίσης να παραχωρηθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες προκειμένου να εκδώσει τα σχετικά λεπτομερή μέτρα εφαρμογής τους. Για την πρόληψη των παράνομων ενεργειών ορισμένα από αυτά τα εκτελεστικά μέτρα θα πρέπει να είναι απόρρητα και να μην δημοσιεύονται.

- (4) Ο παρών κανονισμός τηρεί τα θεμελιώδη δικαιώματα και ακολουθεί τις αρχές που έχουν αναγνωρισθεί, ιδίως, από το Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (5) Δεν υφίσταται αναγκαία η ίδια απειλή για τις διάφορες δραστηριότητες της πολιτικής αεροπορίας. Είναι επομένως αναγκαίο η λεπτομερής εφαρμογή των μέτρων να προσαρμόζεται δεόντως στις ιδιαίτερες περιστάσεις κάθε δραστηριότητας και στην ευαισθησία ορισμένων μέτρων.
- (6) Η εφαρμογή κοινών βασικών προτύπων στα μικρά αεροδρόμια πιθανόν είναι δυσανάλογη ή αδύνατη για αντικειμενικούς πρακτικούς λόγους. Στις περιπτώσεις αυτές, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εφαρμόζουν εναλλακτικά μέτρα που θα παρέχουν κατάλληλο επίπεδο προστασίας. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει εάν αυτά τα μέτρα δικαιολογούνται για αντικειμενικούς πρακτικούς λόγους και εάν παρέχουν κατάλληλο επίπεδο προστασίας.
- (7) Η Σύμβαση Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας που υπογράφηκε στο Σικάγο στις 7 Δεκεμβρίου 1944 (Σύμβαση του Σικάγου) προβλέπει ελάχιστα πρότυπα ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας.
- (8) Για την επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος, θα πρέπει να θεσπίζει εθνικό πρόγραμμα ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας καθώς και αντίστοιχο πρόγραμμα ποιοτικού ελέγχου και εκπαιδευτικό πρόγραμμα.
- (9) Επειδή είναι πολυποικίλα τα μέρη που υπεισέρχονται στην εφαρμογή των μέτρων ασφαλείας σε εθνικό επίπεδο, είναι αναγκαίο κάθε κράτος μέλος να υποδείξει μια μόνο κατάλληλη αρχή που θα είναι υπεύθυνη για το συντονισμό και την παρακολούθηση εφαρμογής των προγραμμάτων ασφαλείας των αερομεταφορών.
- (10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα εφαρμογής αυστηρότερων μέτρων.

(1) ΕΕ C 51 E της 26.2.2002, σ. 221.

(2) ΕΕ C 48 της 21.2.2002, σ. 70.

(3) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Νοεμβρίου 2001 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 2002 (ΕΕ C 113 E της 14.5.2002, σ. 17) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 2002 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 2002 και απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 2002.

- (11) Η παρακολούθηση των μέτρων ασφαλείας απαιτεί να καταρτισθούν σε εθνικό επίπεδο κατάλληλα συστήματα ποιοτικού ελέγχου και να διοργανώνονται επιθεωρήσεις υπό την επίβλεψη της Επιτροπής, έτσι ώστε να επαληθεύεται η αποτελεσματικότητα κάθε εθνικού συστήματος.
- (12) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των διαδικασιών άσκησης των αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (13) Στις 2 Δεκεμβρίου 1987 στο Λονδίνο, συμφωνήθηκαν μεταξύ του Βασιλείου της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου διακανονισμοί για μεγαλύτερη συνεργασία ως προς τη χρήση του αεροδρομίου του Γιβραλτάρ, σε κοινή δήλωση των Υπουργών Εξωτερικών των δύο χωρών, και οι διακανονισμοί αυτοί δεν έχουν ακόμα τεθεί σε εφαρμογή.
- (14) Δεδομένου ότι οι στόχοι της προβλεπόμενης δράσης, και συγκεκριμένα η εκπόνηση και η εφαρμογή των χρήσιμων διατάξεων στον τομέα της πολιτικής των αερομεταφορών, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύνανται λόγω του πανευρωπαϊκού πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο ο παρών κανονισμός περιορίζεται στα κοινά βασικά πρότυπα που απαιτούνται για να επιτευχθούν οι στόχοι της ασφάλειας των αερομεταφορών και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχοι

1. Κύριος στόχος του παρόντος κανονισμού είναι η καθιέρωση και εφαρμογή χρήσιμων μέτρων για την πρόληψη των παράνομων ενεργειών στην πολιτική αεροπορία.
2. Πρόσθετος στόχος είναι να διαμορφωθεί η βάση ενιαίας ερμηνείας των σχετικών διατάξεων της σύμβασης του Σικάγου και ιδίως του Παραρτήματος 17.
3. Τα μέτρα με τα οποία θα επιτευχθούν οι στόχοι που τίθενται στις παραγράφους 1 και 2 είναι:
 - α) καθορισμός κοινών βασικών προτύπων για τα μέτρα ασφαλείας των αερομεταφορών,
 - β) διαμόρφωση κατάλληλων μηχανισμών παρακολούθησης της συμμόρφωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.1.1999, σ. 23.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

1. «Αερολιμένας», κάθε περιοχή κράτους μέλους ανοικτή στις εμπορικές αεροπορικές μεταφορές,
2. «Σύμβαση του Σικάγου», η σύμβαση Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας και τα παραρτήματά της, που υπογράφηκε στο Σικάγο στις 7 Δεκεμβρίου 1944,
3. «αεροπορική ασφάλεια», ο συνδυασμός μέτρων, ανθρώπινου δυναμικού και φυσικών πόρων με σκοπό την προστασία της πολιτικής αεροπορίας από παράνομες ενέργειες.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται σε όλους τους αερολιμένες που βρίσκονται στα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη.
2. Εξυπακούεται ότι ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στον αερολιμένα του Γιβραλτάρ με την επιφύλαξη των αντίστοιχων νομικών θέσεων του Βασιλείου της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου όσον αφορά τη διαμάχη περί κυριαρχίας στο έδαφος όπου βρίσκεται ο αερολιμένας.
3. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στον αερολιμένα του Γιβραλτάρ αναστέλλεται έως ότου τεθούν σε εφαρμογή οι διακανονισμοί της Κοινής Δήλωσης των Υπουργών Εξωτερικών του Βασιλείου της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της 2ας Δεκεμβρίου 1987. Οι κυβερνήσεις της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου θα ενημερώσουν σχετικά το Συμβούλιο για αυτή την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή.

Άρθρο 4

Κοινά πρότυπα

1. Τα κοινά βασικά πρότυπα για τα μέτρα αεροπορικής ασφαλείας βασίζονται στις συστάσεις του εγγράφου 30 της Ευρωπαϊκής Διάσκεψης Πολιτικής Αεροπορίας (ΕΔΠΑ) και καθορίζονται στο παράρτημα.
2. Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή και την τεχνική προσαρμογή των εν λόγω κοινών βασικών προτύπων αποφασίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διαφόρων τύπων δραστηριότητας και της ευαισθησίας των μέτρων όσον αφορά:
 - α) τα κριτήρια επιδόσεων και τη δοκιμή αποδοχής για τον εξοπλισμό,

β) τις λεπτομερείς διαδικασίες που εμπεριέχουν ευαίσθητες πληροφορίες,

γ) τα λεπτομερή κριτήρια εξαίρεσης από τα μέτρα ασφαλείας.

3. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους μπορεί, με βάση την αξιολόγηση του τοπικού κινδύνου και εφόσον η εφαρμογή των μέτρων ασφαλείας που προσδιορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού είναι δυσανάλογη ή δεν μπορούν να εφαρμοστούν για αντικειμενικούς πρακτικούς λόγους, να λαμβάνει εθνικά μέτρα ασφαλείας για την επίτευξη κατάλληλου επιπέδου προστασίας, στους αερολιμένες:

α) με ετήσιο μέσο όρο δύο εμπορικών πτήσεων ημερησίως, ή

β) που πραγματοποιούνται μόνο πτήσεις γενικής αεροπορίας, ή

γ) με εμπορική δραστηριότητα που περιορίζεται σε αεροσκάφη κάτω των 10 τόνων μέγιστου βάρους κατά την απογείωση ή με λιγότερες από 20 θέσεις,

λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες των εν λόγω μικρών αερολιμένων.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για τη λήψη των μέτρων αυτών.

4. Η Επιτροπή εξετάζει κατά πόσον τα μέτρα που έχει λάβει κράτος μέλος σύμφωνα με την παράγραφο 3, αιτιολογούνται για αντικειμενικούς πρακτικούς λόγους και παρέχουν κατάλληλο επίπεδο προστασίας. Εάν τα μέτρα δεν πληρούν τα εν λόγω κριτήρια, η Επιτροπή αποφασίζει σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 3. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος ανακαλεί ή προσαρμόζει τα μέτρα που έχει λάβει.

Άρθρο 5

Εθνικό πρόγραμμα ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας

1. Εντός 3 μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος θεσπίζει εθνικό πρόγραμμα ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας, προκειμένου να εξασφαλίσει την εφαρμογή των κοινών προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και των μέτρων που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 έως την ημερομηνία που προδιαγράφεται για τα μέτρα αυτά.

2. Παρά το γεγονός ότι σε ένα κράτος μέλος, ένας ή περισσότεροι οργανισμοί μπορούν να ενέχονται σε θέματα αεροπορικής ασφαλείας, κάθε κράτος μέλος ορίζει μια αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για το συντονισμό και την παρακολούθηση της εφαρμογής του εθνικού του προγράμματος ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας.

3. Εντός 6 μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος απαιτεί από την αρμόδια αρχή του να μεριμνήσει για την εκπόνηση και εφαρμογή εθνικού προγράμματος ποιοτικού ελέγχου της ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του εθνικού προγράμματος ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας.

4. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι αερολιμένες και οι αερομεταφορείς του που παρέχουν υπηρεσίες από το έδαφός του, θεσπίζουν, εφαρμόζουν και διατηρούν προγράμματα ασφαλείας για τους αερολιμένες και τους αερομεταφορείς, ικανά να πληρούν τις απαιτήσεις του εθνικού προγράμματος ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας του. Τα εν λόγω προγράμματα υποβάλλονται προς έγκριση στην αρμόδια αρχή και παρακολουθούνται από αυτή.

5. Κάθε κράτος μέλος απαιτεί από την αρμόδια αρχή να εξασφαλίζει την εκπόνηση και εφαρμογή εθνικού εκπαιδευτικού προγράμματος ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας.

Άρθρο 6

Αυστηρότερα μέτρα

Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν, τηρουμένου του κοινοτικού δικαίου, μέτρα αυστηρότερα εκείνων που θεσπίζει ο παρών κανονισμός. Το ταχύτερο δυνατό μετά την εφαρμογή τους, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τη φύση αυτών των μέτρων.

Άρθρο 7

Παρακολούθηση της συμμόρφωσης

1. Οι προδιαγραφές του προγράμματος ελέγχου της ποιότητας της ασφάλειας της εθνικής πολιτικής αεροπορίας που πρέπει να εφαρμόζεται από τα κράτη μέλη αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2. Το εν λόγω πρόγραμμα βασίζεται στις βέλτιστες πρακτικές και επιτρέπει ταχεία ανίχνευση και επανόρθωση των αστοχιών. Σε κάθε πρόγραμμα προβλέπεται ότι ελέγχονται τακτικά όλοι οι αερολιμένες του συγκεκριμένου κράτους μέλους υπό την ευθύνη της αρμόδιας αρχής η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Οι έλεγχοι αυτοί χρησιμοποιούν κοινή μεθοδολογία και διενεργούνται από ελεγκτές πιστοποιημένους σύμφωνα με κοινά κριτήρια.

2. Έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος των διατάξεων του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 12, η Επιτροπή διενεργεί, σε συνεργασία με την αρμόδια αρχή που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, επιθεωρήσεις, περιλαμβανομένων επιθεωρήσεων κατάλληλου δείγματος των αερολιμένων, για την παρακολούθηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού από τα κράτη μέλη. Οι επιθεωρήσεις αυτές λαμβάνουν υπόψη τις πληροφορίες από τα προγράμματα ελέγχου της ποιότητας της ασφάλειας της εθνικής πολιτικής αεροπορίας, και ιδίως τις εκθέσεις ελέγχου. Οι διαδικασίες διενέργειας των επιθεωρήσεων αυτών θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2.

3. Οι υπάλληλοι που εξουσιοδοτούνται από την Επιτροπή να διενεργούν επιθεωρήσεις βάσει της παραγράφου 2 ασκούν τα καθήκοντά τους κατόπιν έκδοσης σχετικής άδειας, στην οποία αναγράφεται αναλυτικά το αντικείμενο, ο σκοπός της επιθεώρησης και η ημερομηνία έναρξής της. Οι επιθεωρήσεις των αερολιμένων δεν προαναγγέλλονται. Σε εύθετο χρόνο πριν τις προγραμματισμένες επιθεωρήσεις, η Επιτροπή ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τις επιθεωρήσεις.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αποδέχεται να υποβληθεί σε αυτές τις επιθεωρήσεις και εξασφαλίζει ότι οι ενεχόμενοι φορείς ή άτομα αποδέχονται επίσης να υποβληθούν σε αυτές τις επιθεωρήσεις.

4. Οι εκθέσεις επιθεώρησης κοινοποιούνται από την Επιτροπή στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος το οποίο, εντός τριών μηνών από την κοινοποίηση, αναφέρει τα μέτρα που έλαβε για την επανόρθωση τυχόν ελλείψεων. Η έκθεση και η απάντηση της αρμόδιας αρχής που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 κοινοποιούνται στην επιτροπή του άρθρου 9 παράγραφος 1.

Άρθρο 8

Διάδοση των πληροφοριών

1. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽¹⁾,

α) τα μέτρα σχετικά με:

i) τα κριτήρια επιδόσεων και τη δοκιμή αποδοχής για τον εξοπλισμό,

ii) τις λεπτομερείς διαδικασίες που εμπεριέχουν ευαίσθητες πληροφορίες,

iii) τα λεπτομερή κριτήρια εξαιρέσεως από τα μέτρα ασφαλείας

που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2,

β) οι προδιαγραφές που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, και

γ) οι εκθέσεις επιθεώρησης και οι απαντήσεις των κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4, είναι απόρρητα και δεν δημοσιεύονται. Διατίθενται μόνο στις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 οι οποίες τα ανακοινώνουν μόνο στα ενδιαφερόμενα μέρη με βάση την ανάγκη να τα γνωρίζουν, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες που εφαρμόζονται για τη διάδοση των ευαίσθητων πληροφοριών.

2. Τα κράτη μέλη στο μέτρο του δυνατού και σύμφωνα με την εφαρμοζόμενη εθνική νομοθεσία θεωρούν εμπιστευτικές τις πληρο-

φορίες που προκύπτουν από τις εκθέσεις επιθεώρησης και τις απαντήσεις των κρατών μελών όταν αφορούν άλλα κράτη μέλη.

3. Τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή διεξάγουν διαβουλεύσεις με το συγκεκριμένο κράτος μέλος εκτός εάν είναι σαφές ότι οι εκθέσεις επιθεώρησης και οι απαντήσεις μπορούν ή δεν μπορούν να δημοσιοποιηθούν.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή απαρτιζόμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών, της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι ένας μήνας.

3. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο εφαρμόζονται τα άρθρα 6 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 10

Τρίτες χώρες

Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών σχετικά με την αξιολόγηση κινδύνου και τη ρήτρα ασφαλείας των συμφωνιών πολιτικής αεροπορίας, η Επιτροπή, επικουρούμενη από την Επιτροπή Ασφάλειας θα πρέπει να εξετάζει, από κοινού με τον Διεθνή Οργανισμό Πολιτικής Αεροπορίας και την ΕΔΠΑ, τη δυνατότητα να αναπτύξει μηχανισμό για να αξιολογεί εάν οι πτήσεις που προέρχονται από αερολιμένες τρίτων χωρών πληρούν τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας.

Άρθρο 11

Δημοσίευση πληροφοριών

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 η Επιτροπή δημοσιεύει κάθε χρόνο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και με την κατάσταση της ασφαλείας των αερομεταφορών στην Κοινότητα, βασιζόμενη στις εκθέσεις των επιθεωρήσεων.

(¹) ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.

Άρθρο 12**Κυρώσεις**

Οι κυρώσεις για την παραβίαση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Άρθρο 13**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών*

Κοινοτήτων, εκτός από τις ακόλουθες διατάξεις του Παραρτήματος:

- για τον έλεγχο ασφαλείας των παραδιδόμενων αποσκευών (σημείο 5.2),
- για το φορτίο, το ιδιωτικό ταχυδρομείο και τα επείγοντα δέματα (Τμήμα 6), και
- για το ταχυδρομείο (Τμήμα 7),

οι οποίες αρχίζουν να ισχύουν στις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2002.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. FISCHER BOEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΟΡΙΣΜΟΙ

1. «Συνοδευόμενη παραδοθείσα αποσκευή (accompanied hold baggage)»: Αποσκευή η οποία έχει παραληφθεί για μεταφορά στο χώρο αποσκευών αεροσκάφους, στο οποίο επιβαίνει ο επιβάτης που την παρέδωσε.
2. «Ελεγχόμενος χώρος αερολιμένα (airside)»: Η περιοχή κίνησης αερολιμένος, ο παρακείμενος χώρος και κτίρια, ή μέρη τους.
3. «Έλεγχος ασφαλείας αεροσκάφους (aircraft security check)»: Επιθεώρηση του εσωτερικού αεροσκάφους στο οποίο μπορεί να είχαν πρόσβαση επιβάτες και επιθεώρηση του χώρου αποσκευών με σκοπό την ανεύρεση απαγορευμένων αντικειμένων.
4. «Έρευνα ασφαλείας αεροσκάφους (aircraft security search)»: Λεπτομερής επιθεώρηση του εσωτερικού και του εξωτερικού αεροσκάφους με σκοπό την ανεύρεση απαγορευμένων αντικειμένων.
5. «Έρευνα ιστορικού (background check)»: Έλεγχος της ταυτότητας και προηγούμενης εμπειρίας ενός ατόμου, ο οποίος περιλαμβάνει το ποινικό μητρώο, και αποτελεί μέρος της αξιολόγησης του κατά πόσον ένα άτομο κρίνεται κατάλληλο να διαθέτει ασυνόδευτη πρόσβαση σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας.
6. «Χειραποσκευή (cabin baggage)»: Αποσκευή η οποία μεταφέρεται στην καμπίνα του αεροσκάφους.
7. «Εμπορική πτήση (commercial flight)»: Τακτική ή μη τακτική πτήση ή πτητική δραστηριότητα ανοικτή στο ευρύ κοινό ή ομάδες ιδιωτών κατόπιν μισθώσεως.
8. «Co-Mat»: Συντομογραφία που υποδηλώνει υλικά αεροπορικής εταιρίας αποστελλόμενα εντός του δικτύου σταθμών της.
9. «Co-Mail»: Συντομογραφία που υποδηλώνει ταχυδρομείο αεροπορικής εταιρίας, αποστελλόμενο εντός του δικτύου σταθμών της.
10. «Συνεχείς δειγματοληπτικοί έλεγχοι (continuous random checks)»: Έλεγχοι οι οποίοι διενεργούνται δειγματοληπτικά καθ' όλη τη διάρκεια των δραστηριοτήτων.
11. «Γενική αεροπορία (general aviation)»: Τακτική ή μη τακτική πτητική δραστηριότητα η οποία δεν προσφέρεται ή δεν είναι διαθέσιμη στο ευρύ κοινό.
12. «EDS (explosive detection system)» (Σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών): Σύστημα ή συνδυασμός διαφορετικών τεχνολογιών το οποίο έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύει, και κατά συνέπεια να υποδεικνύει μέσω σήματος κινδύνου, εκρηκτικό υλικό το οποίο ευρίσκεται σε αποσκευή, ασχέτως του υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένη η αποσκευή.
13. «EDDS (explosive device detection system)» (Σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών διατάξεων): Σύστημα ή συνδυασμός διαφορετικών τεχνολογιών το οποίο έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύει, και κατά συνέπεια να υποδεικνύει μέσω σήματος κινδύνου, εκρηκτικές διατάξεις, ανιχνεύοντας ένα ή περισσότερα στοιχεία της εκρηκτικής διάταξης τα οποία ευρίσκονται σε αποσκευή, ασχέτως του υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένη η αποσκευή.
14. «Παραδιδόμενη αποσκευή (hold baggage)»: Αποσκευή που προορίζεται να μεταφερθεί στο χώρο αποσκευών αεροσκάφους.
15. «Γνωστός αποστολέας (known consignor)»:
 - α) Για φορτίο: Άτομο από το οποίο προέρχονται αγαθά που προορίζονται για αερομεταφορά για λογαριασμό του, το οποίο συνεργάζεται με εγκεκριμένο μεταφορικό γραφείο ή αερομεταφορέα βάσει κριτηρίων που απαριθμούνται λεπτομερώς στο παρόν παράρτημα.
 - β) Για Ταχυδρομείο: Το άτομο από το οποίο προέρχεται η αλληλογραφία προς αερομεταφορά για λογαριασμό του και το οποίο συνεργάζεται συστηματικά με εγκεκριμένη ταχυδρομική αρχή ή υπηρεσία.
16. «Αστική περιοχή (landside)»: Η περιοχή ενός αερολιμένος που δεν αποτελεί τμήμα του ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα και περιλαμβάνει όλες τις περιοχές για το κοινό.
17. «Ταχυδρομείο (mail)»: Αποστολή αλληλογραφίας και άλλων αντικειμένων με τη φροντίδα ταχυδρομικής υπηρεσίας και με σκοπό την παράδοσή τους σε αυτή. Η ταχυδρομική αρχή/υπηρεσία καθορίζεται από τα κράτη μέλη.
18. «Απαγορευμένο αντικείμενο (prohibited article)»: Αντικείμενο το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διάπραξη έκνομης ενέργειας και το οποίο δεν έχει δηλωθεί βάσει των ισχυόντων νόμων και κανονισμών. Ενδεικτικός κατάλογος απαγορευμένων αντικειμένων περιλαμβάνεται στο προσάρτημα.

19. «PEDS (Primary explosive detection system)»: (Βασικό σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών). Σύστημα ή συνδυασμός διαφορετικών τεχνολογιών το οποίο έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύει, και κατά συνέπεια να υποδεικνύει μέσω σήματος κινδύνου, εκρηκτικό υλικό το οποίο ευρίσκεται σε αποσκευή, ασχέτως του υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένη η αποσκευή.
20. «Εγκεκριμένο μεταφορικό γραφείο (regulated agent)»: Το μεταφορικό γραφείο ο φορέας προώθησης φορτίου ή κάθε άλλος φορέας που συνεργάζεται με αερομεταφορά και ασκεί ελέγχους ασφαλείας που είναι αποδεκτοί ή απαιτούνται από την αρμόδια αρχή σε σχέση με το φορτίο, τις ταχυμεταφορές ή το ταχυδρομείο.
21. «Ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας (security restricted area)»: Περιοχές του ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα στις οποίες η πρόσβαση ελέγχεται για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας. Οι περιοχές αυτές κανονικά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, όλες τις περιοχές αναχωρήσεως επιβατών μεταξύ των σημείων ελέγχου και του αεροσκάφους, την πίστα, τις περιοχές συγκέντρωσης αποσκευών, τα υπόστεγα φορτίου, τα ταχυδρομικά κέντρα και τους χώρους καθαρισμού και ανεφοδιασμού στον ελεγχόμενο χώρο του αερολιμένα.
22. «Διαδικασίες ασφαλείας (security controls)»: Διαδικασίες με τις οποίες μπορεί να προληφθεί η εισαγωγή απαγορευμένων αντικειμένων.
23. «Έλεγχος ασφαλείας (screening)»: Η εφαρμογή τεχνικών ή άλλων μέσων με σκοπό την αναγνώριση ή/και ανίχνευση απαγορευμένων αντικειμένων.
24. «Ασυνόδευτη παραδοθείσα αποσκευή (unaccompanied hold baggage)»: Αποσκευή η οποία έχει παραληφθεί για μεταφορά στο χώρο αποσκευών αεροσκάφους, στο οποίο δεν επιβαίνει ο επιβάτης που την παρέδωσε.
25. «Τερματικός σταθμός (terminal)»: Το κυρίως κτίριο ή ομάδα κτιρίων όπου διενεργείται η διακίνηση επιβατών και φορτίου και η επιβίβαση στα αεροσκάφη.
26. «Εξοπλισμός TTP»: Πρόγραμμα λογισμικού που μπορεί να εγκατασταθεί σε ορισμένες ακτινοσκοπικές μηχανές και το οποίο προβάλλει πλαστές εικόνες απειλητικών αντικειμένων (π.χ. μαχαριών, πιστολιών, αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών) μέσα στην εμφανιζόμενη ακτινοσκοπική εικόνα πραγματικών εξεταζόμενων αποσκευών και ειδοποιεί αμέσως το χειριστή της μηχανής σχετικά με την ικανότητά του να ανιχνεύει τέτοιες εικόνες.
27. «Εξοπλισμός ανίχνευσης ιχνών (trace detection equipment)»: Τεχνολογικό σύστημα ή συνδυασμός διαφορετικών τεχνολογιών το οποίο έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύει πολύ μικρές ποσότητες (1/δισεκατομμυριοστό του γραμμαρίου), και έτσι να υποδεικνύει μέσω σήματος κινδύνου, εκρηκτικά υλικά τα οποία ευρίσκονται σε αποσκευές ή άλλα αντικείμενα υπό ανάλυση.

2. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΩΝ

2.1. Απαιτήσεις σχεδιασμού των αερολιμένων

Στο σχεδιασμό ή στον καθορισμό της διάταξης αερολιμένων, τερματικών σταθμών επιβατών και φορτίου και άλλων κτιρίων που έχουν άμεση πρόσβαση στον ελεγχόμενο χώρο αερολιμένα λαμβάνονται υπόψη οι βασικές απαιτήσεις που συνδέονται με:

- α) τους ελέγχους ασφαλείας για τους επιβάτες, τις αποσκευές, το φορτίο, τις ταχυμεταφορές, το ταχυδρομείο και τα αποθέματα και τις προμήθειες τροφοδοσίας των αερομεταφορέων,
- β) την προστασία και την ελεγχόμενη πρόσβαση στον ελεγχόμενο χώρο αερολιμένα, στις ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας και τις άλλες ευαίσθητες περιοχές και εγκαταστάσεις του αερολιμένα,
- γ) την αποτελεσματική χρήση του εξοπλισμού ασφαλείας.

2.1.1. Όρια ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα/αστικής περιοχής

Καθορίζονται όρια μεταξύ της αστικής περιοχής και του ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα.

2.1.2. Ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας

Σε κάθε αερολιμένα καθορίζονται ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας.

2.2. Έλεγχος της πρόσβασης

2.2.1. Ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας και άλλες περιοχές του ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα

- ι) Η πρόσβαση στις ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας και άλλες περιοχές του ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα ελέγχεται συνεχώς έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ότι κανένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο δεν μπορεί να προσέλθει στις περιοχές αυτές και ότι κανένα απαγορευμένο αντικείμενο δεν μπορεί να εισαχθεί στην ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας ή σε αεροσκάφος.

- ii) Όλα τα μέλη του προσωπικού που πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας υπόκεινται σε έλεγχο του ιστορικού τους για τα τελευταία πέντε έτη. Οι έλεγχοι επαναλαμβάνονται σε τακτικά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τα 5 έτη.
- iii) Όλα τα μέλη του προσωπικού που πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας πρέπει να λαμβάνουν τακτική κατάρτιση σε θέματα αεροπορικής ασφαλείας (βλέπε σημείο 1.2.3) που περιλαμβάνουν τους κινδύνους για την αεροπορική ασφάλεια και να εκπαιδεύονται να αναφέρουν στις αρμόδιες αρχές του αερολιμένα ή την αστυνομία κάθε περιστατικό που μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την αεροπορική ασφάλεια.
- iv) Στους αερολιμένες, εκδίδονται δελτία ταυτότητας σε όλο το προσωπικό που εργάζεται στον αερολιμένα ή το επισκέπτεται συχνά (συμπεριλαμβανομένων των υπαλλήλων του αερολιμένα και των αερομεταφορέων και των υπαλλήλων άλλων οργανισμών). Το δελτίο ταυτότητας φέρει το όνομα και τη φωτογραφία του κατόχου. Το δελτίο είναι περιορισμένης διάρκειας ισχύος. Οι αρχές του αερολιμένα καθορίζουν τις απαιτήσεις σχετικά με την έκδοση μόνιμων δελτίων ταυτοτήτων στους συχνούς επισκέπτες.
- v) Το δελτίο ταυτότητας πρέπει να φέρεται πάντοτε σε ευδιάκριτο σημείο κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας.
- vi) Τα οχήματα που πρέπει να χρησιμοποιηθούν στον ελεγχόμενο χώρο του αερολιμένα, παραμένουν εκεί όσο είναι πρακτικά δυνατόν.
- vii) Τα οχήματα που κινούνται μεταξύ ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα και αστικής περιοχής εφοδιάζονται με άδεια εισόδου, ειδική για κάθε όχημα η οποία τοποθετείται σε αυτό σε ευδιάκριτο σημείο. Τα υπόλοιπα οχήματα που ζητούν πρόσβαση στον ελεγχόμενο χώρο αερολιμένα γίνονται δεκτά μόνον εφόσον υποβληθούν σε έλεγχο και εκδοθεί σχετική προσωρινή άδεια εισόδου. Εξαιρούνται των απαιτήσεων αυτών μόνον τα οχήματα που εκτελούν αποστολές έκτακτης ανάγκης.
- viii) Τα δελτία ταυτότητας και οι άδειες εισόδου των οχημάτων ελέγχονται σε όλα τα σημεία πρόσβασης στον ελεγχόμενο χώρο αερολιμένα και τις ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας.

2.2.2. Περιοχές τερματικών σταθμών

Όλες οι περιοχές τερματικών σταθμών που είναι προσβάσιμες από το κοινό επιτηρούνται. Οι τερματικοί σταθμοί φυλάσσονται από περιπόλους και το προσωπικό ασφαλείας επιτηρεί τους επιβάτες και τα λοιπά πρόσωπα.

2.2.3. Άλλες περιοχές για το κοινό

Προβλέπονται μέσα ελέγχου της πρόσβασης σε περιοχές για το κοινό οι οποίες βρίσκονται κοντά στις περιοχές κίνησης των αεροσκαφών (χώροι πανοραμικής θέας, ξενοδοχεία αερολιμένα και χώροι στάθμευσης των αυτοκινήτων). Άλλες περιοχές για το κοινό οι οποίες απαιτούν επιτήρηση, χωρίς ο κατάλογος να είναι περιοριστικός, είναι οι εγκαταστάσεις που πάντα ευρίσκονται από την αστική πλευρά και περιλαμβάνουν τους ιδιόκτητους και λοιπούς δημόσιους χώρους στάθμευσης, την οδική δημόσια πρόσβαση στους τερματικούς σταθμούς, τις εγκαταστάσεις ενοικίασεως αυτοκινήτων, τις περιοχές αναμονής των επίγειων μέσων μεταφοράς και ταξί, και κάθε εγκατάσταση ξενοδοχείων αερολιμένα.

Λαμβάνονται επίσης μέτρα για να εξασφαλισθεί ότι αυτοί οι χώροι μπορούν να κλείνουν γρήγορα σε περίπτωση αύξησης της απειλής. Φύλακες ασφαλείας περιπολούν τις περιοχές αυτές όταν είναι ανοικτές στο κοινό.

2.3. Έλεγχος ασφαλείας του προσωπικού, των αντικειμένων που μεταφέρουν και των οχημάτων

- a) Όλα τα μέλη του προσωπικού, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμάτων, καθώς και τα αντικείμενα που μεταφέρουν υπόκεινται σε έλεγχο ασφαλείας πριν τους επιτραπεί η πρόσβαση σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας. Όταν αυτό δεν είναι δυνατόν, τα άτομα και τα αντικείμενα υπόκεινται σε συνεχείς κατάλληλους δειγματοληπτικούς ελέγχους ασφαλείας η συχνότητα των οποίων καθορίζεται από τις εκτιμήσεις των κινδύνων που διενεργούν οι αρμόδιες αρχές σε κάθε κράτος μέλος. Η δειγματοληπτική έρευνα ασφαλείας επεκτείνεται σε όλα τα αντικείμενα που μεταφέρονται επί των αεροσκαφών από κάθε πάροχο υπηρεσιών, περιλαμβανομένων εκείνων που παρέχουν υπηρεσίες καθαρισμού, τροφοδοσίας (catering) και πώλησης αφορολογητών ειδών και από άλλα άτομα που διαθέτουν πρόσβαση στα αεροσκάφη.

Ένα χρόνο μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, όλα τα μέλη του προσωπικού, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμάτων, καθώς και τα αντικείμενα που μεταφέρουν υπόκεινται σε έλεγχο ασφαλείας πριν τους επιτραπεί η πρόσβαση σε ζωτικά τμήματα των ελεγχόμενων περιοχών ασφαλείας, όπως αυτές ορίζονται από την αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους.

Έως την 1η Ιουλίου 2004 η Επιτροπή θεσπίζει κατάλληλα εκτελεστικά μέτρα για έναν ενιαίο ορισμό των ζωτικών τμημάτων των ελεγχόμενων περιοχών ασφαλείας σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται πλήρως το αργότερο πέντε χρόνια μετά την έγκρισή τους από την Επιτροπή, με την επιφύλαξη του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού.

Η διαδικασία ελέγχου ασφαλείας θα εξασφαλίζει ότι δεν μεταφέρονται απαγορευμένα αντικείμενα ενώ τα πρότυπα για την έρευνα θα είναι τα ίδια με αυτά που ισχύουν για τους επιβάτες και τις χειραποσκευές τους.

- β) Τα οχήματα και τα εφόδια που κινούνται στον ελεγχόμενο χώρο αερολιμένα ή σε άλλες ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας ελέγχονται δειγματοληπτικά.

2.4. Υλική ασφάλεια και περίπολοι

- α) Οι χώροι στάθμευσης των αεροσκαφών και οι λοιποί χώροι στάθμευσης φωτίζονται επαρκώς, ο δε φωτισμός συμπεριλαμβάνει κυρίως τις ευάλωτες περιοχές του αερολιμένα.
- β) Οι περιοχές τεχνικού χαρακτήρα και συντήρησης προστατεύονται με περίφραξη, φύλακες, περιπολίες και έλεγχο της εισόδου με δελτία ταυτότητας και άδειες εισόδου των οχημάτων. Παρεμφερή μέτρα λαμβάνονται για την προστασία της περιμέτρου και άλλων εγκαταστάσεων του αερολιμένα όπως οι σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής, οι ηλεκτρικοί υποσταθμοί, οι εγκαταστάσεις ναυτιλίας, οι πύργοι ελέγχου και άλλα κτίρια που χρησιμοποιούνται από τις υπηρεσίες ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας, και οι εγκαταστάσεις καυσίμων και επικοινωνιών. Ειδικές προφυλάξεις λαμβάνονται κατά της απόπειρας δολιοφθοράς στις εγκαταστάσεις καυσίμων και επικοινωνιών.
- γ) Η περίφραξη και οι παρακείμενες σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας περιοχές, άλλες περιοχές του ελεγχόμενου χώρου αερολιμένα εκτός της περίφραξης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που γειτνιάζουν άμεσα με το άκρο του διαδρόμου προσγείωσης-απογείωσης και των τροχοδρόμων, επιτηρούνται με περιπολίες, κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης ή άλλα μέτρα παρακολούθησης. Εφαρμόζονται αυστηρές διαδικασίες αναχίτησης των ατόμων που δεν φέρουν ευκρινώς δελτίο ταυτότητας, καθώς και των ατόμων που βρίσκονται σε περιοχές για τις οποίες δεν έχουν έγκριση.
- δ) Η πρόσβαση στους ελεγχόμενους χώρους αερολιμένα ή σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας μέσω εκμισθωμένων γραφείων, υπόστεγων συντήρησης, εμπορευματικών εγκαταστάσεων και άλλων υπηρεσιακών κτιρίων και εγκαταστάσεων θα περιορίζεται στο ελάχιστο.

3. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ

3.1. Έρευνα και έλεγχος αεροσκαφών

1. Όλα τα αεροσκάφη ερευνώνται ως εξής:

- α) τα αεροσκάφη που δεν βρίσκονται σε υπηρεσία υπόκεινται σε «έρευνα ασφαλείας αεροσκάφους» αμέσως πριν ή αφού μεταφερθούν σε ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας για τη διενέργεια πτήσης. Τα αεροσκάφη μπορεί να ερευνηθούν άλλη στιγμή εκτός από αμέσως πριν μεταφερθούν σε ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας, αλλά θα πρέπει να ασφαλιζονται ή να φυλάσσονται από την αρχή της έρευνας μέχρι την αναχώρησή· εάν ερευνώνται μετά την είσοδο στην ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας, πρέπει να ασφαλιζονται ή να φυλάσσονται από την αρχή της έρευνας μέχρι την αναχώρησή.
- β) τα αεροσκάφη που βρίσκονται σε υπηρεσία, στο σταθμό προορισμού πριν την επιστροφή, ή σε ενδιάμεσο σταθμό υπόκεινται σε «έλεγχο ασφαλείας αεροσκάφους» αμέσως μετά την αποβίβαση των επιβατών ή το αργότερο δυνατόν πριν την επιβίβαση των επιβατών και τη φόρτωση των αποσκευών και του φορτίου.
2. Όλες οι έρευνες ασφαλείας αεροσκάφους και οι έλεγχοι ασφαλείας αεροσκάφους εκτελούνται αφού όλοι οι πάροχοι υπηρεσιών (τροφοδότες, καθαριστές, υπάλληλοι καταστημάτων αφορολογίτων και άλλοι), εκτός αυτών που εμπλέκονται στον τομέα της ασφαλείας, εγκαταλείψουν το αεροσκάφος ενώ η στειρότητα διατηρείται μέχρι και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επιβίβασης και προ της αναχώρησής.

3.2. Προστασία των αεροσκαφών

1. Καθορίζεται ποιος θα είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο πρόσβασης στα σταθμευμένα αεροσκάφη, η πρόσβαση δε ελέγχεται ως εξής:
- α) για αεροσκάφη που βρίσκονται σε υπηρεσία, η πρόσβαση ελέγχεται από την αρχή του ελέγχου ασφαλείας του αεροσκάφους μέχρι την αναχώρησή, προκειμένου να διατηρείται η ακεραιότητα της έρευνας,
- β) για αεροσκάφη που δεν βρίσκονται σε υπηρεσία και τα οποία έχουν ερευνηθεί και μεταφερθεί σε ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας, η πρόσβαση ελέγχεται από την αρχή της έρευνας ασφαλείας του αεροσκάφους μέχρι την αναχώρησή, προκειμένου να διατηρείται η ακεραιότητα της έρευνας.
2. Κάθε αεροσκάφος εν υπηρεσία επιτηρείται σε βαθμό που να επιτρέπεται η ανίχνευση μη εγκεκριμένης πρόσβασης.
3. Η πρόσβαση σε αεροσκάφη που δεν βρίσκονται σε υπηρεσία ελέγχεται ως εξής:
- α) Οι θύρες του θαλάμου πρέπει να είναι κλειστές,
- β) οι γέφυρες επιβίβασης ή/και οι κλίμακες του κάτω μέρους της ατράκτου πρέπει να είναι ασφαλισμένες, απομακρυσμένες ή ανασυρμένες ανάλογα με την περίπτωση, ή

- γ) στις θύρες του αεροσκάφους τοποθετούνται σφραγίδες.
4. Επιπλέον, όταν δεν ερευνώνται όλα τα μέλη του προσωπικού κατά την πρόσβασή τους σε ελεγχόμενες περιοχές ασφαλείας, υπάρχει πεζή ή εποχούμενη περίπολος η οποία επισκέπτεται κάθε αεροσκάφος τουλάχιστον κάθε 30 λεπτά, ή κάθε αεροσκάφος επιτηρείται σε βαθμό που να επιτρέπεται η ανίχνευση μη εγκεκριμένης πρόσβασης.
5. Τα αεροσκάφη πρέπει να σταθμεύουν, όποτε είναι δυνατόν, μακριά από την περίφραξη ή άλλα εύκολα προσπελάσιμα εμπόδια σε καλά φωτισμένες περιοχές.

4. ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΑΠΟΣΚΕΥΕΣ

4.1. Έλεγχος ασφαλείας επιβατών

1. Εκτός από ότι αναφέρεται κατωτέρω στο σημείο 3, όλοι οι αναχωρούντες επιβάτες (δηλ. και οι μετεπιβιβαζόμενοι επιβάτες, εκτός αν έχουν υποστεί έλεγχο ασφαλείας σύμφωνα με τα πρότυπα του παρόντος παραρτήματος), υποβάλλονται σε έλεγχο ασφαλείας ώστε να εμποδίζεται η εισαγωγή στο αεροσκάφος και στην ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας απαγορευμένων αντικειμένων. Οι επιβάτες ελέγχονται σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους:
- α) με έρευνα δια χειρός, ή
- β) με έλεγχο μέσω πύλης ανίχνευσης μεταλλικών αντικειμένων. Όταν χρησιμοποιείται πύλη ανίχνευσης μεταλλικών αντικειμένων, διενεργείται παράλληλα και δειγματοληπτική έρευνα των ελεγμένων επιβατών δια χειρός. Οι έρευνες αυτές δια χειρός πρέπει να διενεργούνται σε όλους τους επιβάτες οι οποίοι προκαλούν την εκπομπή προειδοποιητικού σήματος από τον εξοπλισμό ελέγχου, παράλληλα με τους συνεχείς δειγματοληπτικούς ελέγχους των επιβατών που δεν προκαλούν εκπομπή προειδοποιητικού σήματος, και εάν:
- i) το προειδοποιητικό σήμα ενεργοποιείται, το άτομο πρέπει να υποχρεώνεται να περάσει και πάλι από την πύλη ανίχνευσης, ή
- ii) να ερευνάται δια χειρός, ενδεχομένως με τη βοηθητική χρησιμοποίηση φορητού ανιχνευτή μεταλλικών αντικειμένων.
2. Όταν χρησιμοποιείται πύλη ανίχνευσης μεταλλικών αντικειμένων, η ευαισθησία ρυθμίζεται σε επίπεδο που να εξασφαλίζει εύλογα την ανίχνευση μικρών μεταλλικών αντικειμένων.
3. Οι αρμόδιες αρχές δύνανται να καθορίζουν κατηγορίες ατόμων που υπόκεινται σε ειδικές διαδικασίες ελέγχου ή απαλλάσσονται από έλεγχο.
4. Καθορίζονται διατάξεις ασφαλείας για τους δυνητικά ενοχλητικούς επιβάτες.

4.2. Διαχωρισμός επιβατών

Οι ελεγμένοι αναχωρούντες επιβάτες δεν αναμειγνύονται με αφικνούμενους επιβάτες οι οποίοι μπορεί να μην έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με τα πρότυπα που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα. Όταν οι επιβάτες αυτοί δεν μπορούν να διαχωριστούν υλικά, τότε η ασφάλεια θα επιτυγχάνεται με την εφαρμογή αντισταθμιστικών μέτρων σύμφωνα με τις εκτιμήσεις της απειλής που πραγματοποιεί η αρμόδια αρχή.

4.3. Έλεγχος των χειραποσκευών

1. Οι χειραποσκευές όλων των αναχωρούντων επιβατών (δηλ. των επιβατών της πτήσης προέλευσης καθώς και των μετεπιβιβαζόμενων επιβατών, εκτός αν έχουν υποστεί έλεγχο ασφαλείας σύμφωνα με τα πρότυπα του παρόντος παραρτήματος), υποβάλλονται σε έλεγχο ασφαλείας πριν επιτραπεί η είσοδός τους σε αεροσκάφος και σε ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας. Κάθε απαγορευμένο αντικείμενο κατάσχετα, ειδάλως απαγορεύεται η πρόσβαση του επιβάτη στην ελεγχόμενη περιοχή ασφαλείας ή το αεροσκάφος. Οι χειραποσκευές ελέγχονται σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους:
- α) με πλήρη έρευνα δια χειρός του περιεχομένου κάθε αποσκευής, η οποία πρέπει να επικεντρώνεται σε ύποπτα σημεία, όπως αφύσικο βάρος, κ.λπ., ή
- β) με έλεγχο με συμβατικό ακτινοσκοπικό εξοπλισμό, με συνεχή δειγματοληπτικό έλεγχο δια χειρός των ελεγμένων αποσκευών μέχρι το 10 % τουλάχιστον των αποσκευών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων για τις οποίες έχει αμφιβολίες ο χειριστής, ή
- γ) με έλεγχο με ακτινοσκοπικό εξοπλισμό υψηλής διακριτικής ικανότητας εφοδιασμένο με ενεργοποιημένο εξοπλισμό TIP. Μόνον οι αποσκευές για τις οποίες έχει αμφιβολίες ο χειριστής πρέπει να ελέγχονται δια χειρός, αλλά η έρευνα δια χειρός μπορεί να συνοδεύεται από τη χρήση εξοπλισμού ανίχνευσης ιχνών.

2. Οι χειραποσκευές των ατόμων που υπάγονται στις κατηγορίες της παραγράφου 3 του σημείου 4.1 μπορούν να ελέγχονται με ειδικές διαδικασίες ελέγχου ή να απαλλάσσονται του ελέγχου.

4.4. Έλεγχος διπλωμάτων

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της σύμβασης της Βιέννης για τις διπλωματικές σχέσεις, οι διπλωμάτες και άλλα διακεκριμένα πρόσωπα και οι προσωπικές τους αποσκευές, εξαιρουμένων των «διπλωματικών σάκων», υπόκεινται σε έρευνα για λόγους ασφαλείας. Το προσωπικό του αερομεταφορέα που είναι αρμόδιο για την παραλαβή των διπλωματικών σάκων εξασφαλίζει ότι οι σάκοι αποστέλλονται όντως από δεόντως εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους των συγκεκριμένων αποστολών. Οι διπλωματικοί ταχυδρόμοι και οι προσωπικές τους αποσκευές δεν εξαιρούνται του ελέγχου ασφαλείας.

5. ΠΑΡΑΔΙΔΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟΣΚΕΥΕΣ

5.1. Αντιστοιχηση παραδιδόμενων αποσκευών

1. Οι παραδιδόμενες αποσκευές δεν φορτώνονται στο αεροσκάφος αν δεν έχουν ληφθεί τα ακόλουθα μέτρα:
 - α) οι παραδιδόμενες αποσκευές φέρουν εξωτερικά κατάλληλο σήμα που επιτρέπει την αντιστοίχσή τους με τους επιβάτες, και
 - β) ο επιβάτης στον οποίο ανήκει η αποσκευή έχει περάσει από τη διαδικασία αναχώρησης (check in) για τη συγκεκριμένη πτήση, και
 - γ) πριν από τη φόρτωση, οι παραδιδόμενες αποσκευές κρατούνται σε περιοχή του αερολιμένα, στην οποία επιτρέπεται η πρόσβαση μόνον σε εξουσιοδοτημένα άτομα, και
 - δ) όλες οι αποσκευές που αναλαμβάνουν οι αερομεταφορείς να μεταφέρουν στο χώρο φόρτωσης αεροσκάφους αναγνωρίζονται είτε ως συνοδευόμενες είτε ως ασυνόδευτες. Η διαδικασία αναγνώρισης εκτελείται είτε δια χειρός είτε με αυτόματα μέσα.
2. Καθορίζονται μέτρα που να εξασφαλίζουν ότι αν ένας επιβάτης που έχει περάσει τη διαδικασία αναχώρησης για μια πτήση και του οποίου οι αποσκευές βρίσκονται στην κατοχή του αερομεταφορέα, δεν έχει επιβιβαστεί στο αεροσκάφος, οι αποσκευές αυτές απομακρύνονται από το αεροσκάφος και δεν μεταφέρονται με αυτή την πτήση.
3. Συμπληρώνεται φορτωτικό έγγραφο των παραδιδόμενων αποσκευών ή εναλλακτικό αποδεικτικό μέσο που να επιβεβαιώνει την ταυτότητα και τον έλεγχο ασφαλείας των ασυνόδευτων παραδιδόμενων αποσκευών.

5.2. Έλεγχος ασφαλείας των παραδιδόμενων αποσκευών

1. Συνοδευόμενες παραδιδόμενες αποσκευές. Όλες οι συνοδευόμενες παραδιδόμενες αποσκευές (τόσο της πτήσης προέλευσης (originating flight) όσο και οι μεταφορτωνόμενες αποσκευές, εκτός αν έχουν υποστεί έλεγχο ασφαλείας σύμφωνα με τα πρότυπα του παρόντος παραρτήματος), υποβάλλονται σε έλεγχο ασφαλείας σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους πριν φορτωθούν σε αεροσκάφος:
 - α) με έρευνα δια χειρός, ή
 - β) με συμβατικό ακτινοσκοπικό εξοπλισμό όπου τουλάχιστον το 10 % των ελεγμένων αποσκευών να ελέγχεται επιπροσθέτως:
 - i) είτε δια χειρός,
 - ii) είτε με σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών (EDS) ή σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών διατάξεων (EDDS) ή βασικό σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών (PEDS),
 - iii) είτε με συμβατικό ακτινοσκοπικό εξοπλισμό, με κάθε αποσκευή να ακτινοσκοπείται από δύο διαφορετικές γωνίες από τον ίδιο χειριστή στο ίδιο σημείο ελέγχου, ή
 - γ) με συμβατικό ακτινοσκοπικό εξοπλισμό με εγκατεστημένο και ενεργοποιημένο σύστημα TIP, ή
 - δ) με σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών (EDS) ή σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών διατάξεων (EDDS), ή
 - ε) με βασικό σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών (PEDS), ή
 - στ) με εξοπλισμό ανίχνευσης ιχνών σε ανοικτές αποσκευές.

2. Ασυνόδευτες παραδιδόμενες αποσκευές. Όλες οι ασυνόδευτες αποσκευές, και οι πρωτο-αποστελλόμενες και οι μεταφορτωνόμενες, υποβάλλονται σε έλεγχο ασφαλείας σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους πριν φορτωθούν σε αεροσκάφος:

- α) με σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών (EDS), ή
- β) με βασικό σύστημα ανίχνευσης εκρηκτικών (PDES) πολλών επιπέδων, όπου στο επίπεδο 2 οι εικόνες όλων των αποσκευών παρατηρούνται από τους χειριστές, ή
- γ) με συμβατικό ακτινοσκοπικό εξοπλισμό, όπου κάθε αποσκευή ακτινοσκοπείται από δύο διαφορετικές γωνίες από τον ίδιο χειριστή στο ίδιο σημείο ελέγχου, ή
- δ) με έρευνα δια χειρός, συμπληρούμενη με την εφαρμογή εξοπλισμού ανίχνευσης ιχών σε ανοικτές αποσκευές,

εκτός αν οι ασυνόδευτες αποσκευές, αφού πρώτα υποβλήθηκαν σε έλεγχο ασφαλείας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παρόντος παραρτήματος, χωρίστηκαν για λόγους έξω από τον έλεγχο των επιβατών, παρέμειναν όμως υπό τη φροντίδα του αερομεταφορέα.

5.3. Προστασία των παραδιδόμενων αποσκευών

1. Οι παραδιδόμενες αποσκευές που θα μεταφερθούν με αεροσκάφος, προστατεύονται από οιαδήποτε ανεπίτρεπτη παρεμβολή από το σημείο παράδοσής τους στον αερομεταφορέα μέχρι την αναχώρηση του αεροσκάφους με το οποίο θα μεταφερθούν. Λαμβάνονται τα εξής μέτρα για την προστασία των παραδιδόμενων αποσκευών:

- α) Οι παραδιδόμενες αποσκευές, πριν φορτωθούν στο αεροσκάφος, διατηρούνται στο χώρο συγκέντρωσης αποσκευών ή άλλο αποθηκευτικό χώρο του αερολιμένα στον οποίον επιτρέπεται η πρόσβαση μόνον σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- β) Κάθε πρόσωπο που εισέρχεται χωρίς άδεια σε αυτόν το χώρο συγκέντρωσης αποσκευών ή χώρο αποθήκευσης αποσκευών αναχαιτίζεται και συνοδεύεται εκτός αυτού του χώρου.
- γ) Οι παραδιδόμενες αποσκευές τόσο της πτήσης προέλευσης (originating flight) όσο και οι μεταφορτωνόμενες αποσκευές δεν πρέπει να εγκαταλείπονται αφύλακτες στην πίστα ή στο χώρο των αεροσκαφών πριν φορτωθούν στο αεροσκάφος.
- δ) Οι παραδιδόμενες αποσκευές που μεταφέρονται από πτήσεις ανταπόκρισης δεν πρέπει να εγκαταλείπονται αφύλακτες στο χώρο της πύλης επιβίβασης ή των αεροσκαφών πριν φορτωθούν στο αεροσκάφος.
- ε) Η πρόσβαση στα γραφεία απολεσθέντων αντικειμένων του τερματικού σταθμού πρέπει να είναι περιορισμένη ώστε να αποφεύγεται η παράνομη πρόσβαση στις αποσκευές και τα υλικά.

6. ΦΟΡΤΙΟ, ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ ΔΕΜΑΤΑ

6.1. Εφαρμογή

Κάθε φορτίο, ιδιωτικό ταχυδρομείο και επείγοντα δέματα που θα μεταφερθούν με επιβατικά ή φορτηγά αεροσκάφη υπόκεινται στους κατωτέρω ελέγχους ασφαλείας πριν φορτωθούν σε αεροσκάφος.

6.2. Προϋποθέσεις εγκεκριμένων μεταφορικών γραφείων

Τα εγκεκριμένα μεταφορικά γραφεία:

- α) ορίζονται, εγκρίνονται ή απαριθμούνται από την αρμόδια αρχή,
- β) υπόκεινται σε συγκεκριμένες υποχρεώσεις που καθορίζει η κατάλληλη αρχή.

6.3. Έλεγχοι ασφαλείας

1. Φορτίο, ιδιωτικό ταχυδρομείο και επείγοντα δέματα μεταφέρονται αεροπορικά μόνον αν έχουν εφαρμοστεί οι ακόλουθοι έλεγχοι ασφαλείας:

- α) η παραλαβή, διεκπεραίωση και διακίνηση του φορτίου εκτελείται από προσωπικό που έχει προσληφθεί και εκπαιδευθεί σωστά,

β) το φορτίο υποβάλλεται:

- i) σε δια χειρός έρευνα ή υλικό έλεγχο, ή
- ii) σε έλεγχο ασφαλείας με ακτινοσκόπηση, ή
- iii) σε θάλαμο προσομοίωσης, ή
- iv) σε άλλα μέσα, τόσο τεχνικά όσο και βιοισθητήρια (π.χ. οσμο-ανιχνευτές, ανιχνευτές ιχνών, σκύλους ανίχνευσης εκρηκτικών, κ.λπ.),

ώστε να εξασφαλίζεται σε λογικά πλαίσια ότι το φορτίο δεν περιέχει κανένα απαγορευμένο αντικείμενο, από αυτά που απαριθμούνται στα σημεία iv) και v) του Προσαρτήματος, εκτός αν αυτό έχει δηλωθεί και υποβληθεί στα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.

Όταν δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί κανένα από τα ανωτέρω μέσα και μεθόδους ελέγχου της ασφάλειας λόγω της φύσης των αγαθών, η αρμόδια αρχή μπορεί να καθορίζει περίοδο αποθήκευσης.

2. Μετά την ενεργοποίηση των ελέγχων ασφαλείας, περιλαμβανομένων των ελέγχων του φορτίου από γνωστούς αποστολείς, είτε εντός είτε εκτός του χώρου του αερολιμένα, διατηρείται η στεριότητα των αποστολών μέχρι να φορτωθούν στο αεροσκάφος και μέχρι την αναχώρηση.

3. Οι έλεγχοι ασφαλείας που περιγράφονται στην παράγραφο 1 δεν χρειάζεται να εφαρμόζονται για:

- a) φορτίο που παραλαμβάνεται από γνωστό αποστολέα,
- β) μεταφορτωνόμενο φορτίο,
- γ) φορτίου του οποίου η καταγωγή και οι συνθήκες χειρισμού εγγυώνται ότι δεν αντιπροσωπεύει απειλή για την ασφάλεια,
- δ) φορτίο το οποίο υπόκειται σε κανονιστικές απαιτήσεις από τις οποίες προβλέπεται επαρκές επίπεδο προστασίας από πλευράς ασφαλείας.

6.4. Κριτήρια γνωστού αποστολέα

1. Το εγκεκριμένο μεταφορικό γραφείο ή αερομεταφορέας αναγνωρίζουν ένα αποστολέα ως γνωστό αποστολέα βάσει των κατωτέρω:

- a) εξακριβώνουν και καταχωρούν την ταυτότητα και διεύθυνση του αποστολέα και των υπαλλήλων των εντεταλμένων να εκτελούν παραδόσεις εξ ονόματός του, και
- β) απαιτούν από τον αποστολέα να δηλώσει ότι:
 - i) προετοιμάζει τις αποστολές σε ασφαλείς χώρους, και
 - ii) απασχολεί αξιόπιστο προσωπικό κατά την προετοιμασία των αποστολών, και
 - iii) προστατεύει τις αποστολές από ανεπίτρεπτες παρεμβολές κατά την προετοιμασία, αποθήκευση και μεταφορά, και
- γ) απαιτούν από τον αποστολέα:
 - i) να πιστοποιεί γραπτώς ότι οι αποστολές δεν περιλαμβάνουν απαγορευμένα αντικείμενα απαριθμούμενα στα σημεία iv) και v) του Προσαρτήματος και
 - ii) να αποδέχεται ότι η συσκευασία και τα περιεχόμενα της αποστολής είναι δυνατόν να υφίστανται ελέγχους ασφαλείας.

6.5. Μεταφορές με φορτηγά αεροσκάφη

Όταν οι αποστολές μπορούν να αναγνωριστούν με βεβαιότητα προκειμένου για μεταφορά από φορτηγά αεροσκάφη, τα κριτήρια που εκτίθενται στο σημείο 6.4 ανωτέρω δεν εφαρμόζονται, υπό την προϋπόθεση ότι ο γνωστός αποστολέας:

- a) έχει επιβεβαιωμένη καλή τη πίστι επιγγελματική διεύθυνση, και
- β) έχει προβεί σε προηγούμενες αποστολές με το εγκεκριμένο μεταφορικό γραφείο ή αεροπορικό μεταφορέα, και

- γ) έχει τακτική επαγγελματική σχέση με το εγκεκριμένο μεταφορικό γραφείο ή αεροπορικό μεταφορέα, και
- δ) εξασφαλίζει ότι όλες οι αποστολές προστατεύονται από ανεπίτρεπτη πρόσβαση έως ότου τεθούν υπό τη φύλαξη του αεροπορικού μεταφορέα.

6.6. Μεταφορτώνόμενο φορτίο

Το μεταφορτώνόμενο φορτίο που φθάνει αεροπορικά δεν χρειάζεται να υφίσταται τους ελέγχους του σημείου 6.3 παράγραφος 1, υπό τον όρο ότι προστατεύεται από ανεπίτρεπτη παρεμβολή στο σημείο διαμετακόμισης. Το υπόλοιπο φορτίο που μεταφορτώνεται, όπως π.χ. από οδικά ή σιδηροδρομικά μεταφορικά μέσα, το οποίο δεν έχει υποβληθεί σε έλεγχο ασφαλείας στο σημείο αναχώρησης ή καθ' οδόν, ελέγχεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β) του σημείου 6.3 και προστατεύεται από ανεπίτρεπτη παρεμβολή.

7. ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

7.1. Εφαρμογή

Το ταχυδρομείο που μεταφέρεται με επιβατικά, φορτηγά και ταχυδρομικά αεροσκάφη υποβάλλεται σε ελέγχους ασφαλείας πριν φορτωθεί στο αεροσκάφος.

7.2. Απαιτήσεις για την Εγκεκριμένη Ταχυδρομική Αρχή/Υπηρεσία

7.2.1. Οι εγκεκριμένες ταχυδρομικές αρχές ή υπηρεσίες που παραδίδουν ταχυδρομείο σε αερομεταφορέα προς μεταφορά, πρέπει να πληρούν τα ακόλουθα στοιχειώδη κριτήρια:

- α) να έχουν οριστεί, εγκριθεί ή καταχωρηθεί από την Αρμόδια Αρχή,
- β) να πληρούν τις υποχρεώσεις τους προς τους αερομεταφορείς περί εφαρμογής των απαιτούμενων ελέγχων ασφαλείας,
- γ) απασχολούν προσωπικό που έχει προσληφθεί και εκπαιδευθεί σωστά, και
- δ) προστατεύουν το ταχυδρομείο από μη επιτρεπόμενες παρεμβάσεις ενώ είναι υπό τη φύλαξη τους.

7.3. Έλεγχοι ασφαλείας

1. Επείγον ταχυδρομείο. Το επείγον ταχυδρομείο (ήτοι το παραδοτέο εντός 48 ωρών το πολύ) μπορεί να μεταφέρεται αεροπορικά μόνον εφόσον εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες ασφαλείας:

- α) η παραλαβή, διεκπεραίωση και διακίνηση του ταχυδρομείου εκτελείται από προσωπικό που έχει προσληφθεί και εκπαιδευθεί με τις κατάλληλες διαδικασίες,
- β) το ταχυδρομείο υποβάλλεται:
 - i) σε δια χειρός έρευνα ή υλικό έλεγχο,
 - ii) σε ακτινοσκοπικό έλεγχο,
 - iii) σε θάλαμο προσομοίωσης, ή
 - iv) σε άλλα διαδικαστικά, τεχνικά ή βιοαισθητήρια μέσα (π.χ. οσμο-ανιχνευτές, ανιχνευτές ιχνών, σκύλους ανίχνευσης εκρηκτικών κ.λπ.),

ώστε να εξασφαλίζεται εύλογα ότι το ταχυδρομείο δεν περιλαμβάνει απαγορευμένα αντικείμενα, και

- γ) τα στοιχεία της πτήσης και της διαδρομής του αεροσκάφους με το οποίο θα μεταφερθεί το ταχυδρομείο παραμένουν εμπιστευτικά.

2. Άλλο ταχυδρομείο: Το ταχυδρομείο που δεν είναι επείγον μπορεί να μεταφέρεται αεροπορικά υπό την προϋπόθεση ότι εφαρμόζονται τα μέτρα που απαριθμούνται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1. Οι έλεγχοι ασφαλείας που περιγράφονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) εκτελούνται μόνον δειγματοληπτικά.

3. Οι έλεγχοι ασφαλείας που περιγράφονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) δεν εφαρμόζονται όσον αφορά:

- α) ταχυδρομείο που παραλαμβάνεται από γνωστό αποστολέα,
- β) επιστολές κάτω από συγκεκριμένο βάρος ή πάχος,

- γ) καλή τη πίστει αποστολές σωστικών μέσων,
- δ) αντικείμενα μεγάλης αξίας που έχουν ελεγχθεί τουλάχιστον σε επίπεδο ισοδύναμο με εκείνο που περιγράφεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β),
- ε) ταχυδρομείο προς μεταφορά με αποκλειστικά ταχυδρομικές πτήσεις μεταξύ κοινοτικών αεροδρομίων, και
- στ) μεταφορτωνόμενο ταχυδρομείο.

7.4. Κριτήρια του γνωστού αποστολέα

Η εγκεκριμένη ταχυδρομική αρχή/υπηρεσία αναγνωρίζει ένα αποστολέα ως γνωστό αποστολέα αποκλειστικά βάσει των κατωτέρω:

- α) εξακριβώνει και καταχωρεί την ταυτότητα και διεύθυνση του αποστολέα και των υπαλλήλων των εντεταλμένων να εκτελούν παραδόσεις εξ ονόματός του,
- β) απαιτεί από τον αποστολέα να δηλώσει ότι προστατεύει τις αποστολές από ανεπίτρεπτες παρεμβολές κατά την προετοιμασία, αποθήκευση και μεταφορά, και
- γ) απαιτεί από τον μεταφορέα:
 - i) να πιστοποιεί γραπτώς ότι οι ταχυδρομικές αποστολές δεν περιλαμβάνουν απαγορευμένα αντικείμενα απαριθμούμενα στα σημεία iv) και v) του Προσαρτήματος,
 - ii) να αποδέχεται ότι η συσκευασία και τα περιεχόμενα της ταχυδρομικής αποστολής είναι δυνατόν να υφίστανται τους ελέγχους ασφαλείας που περιγράφονται στο σημείο 7.3.

7.5. Μεταφορτωνόμενο ταχυδρομείο

Το μεταφορτωνόμενο ταχυδρομείο που φθάνει αεροπορικώς δεν χρειάζεται να υφίσταται τους ελέγχους ασφαλείας του σημείου 7.3, εάν προστατεύεται από ανεπίτρεπτη παρεμβολή στο σημείο διαμετακόμισης. Το υπόλοιπο μεταφορτωνόμενο ταχυδρομείο, όπως π.χ. από οδικά ή σιδηροδρομικά μεταφορικά μέσα, το οποίο δεν έχει υποβληθεί σε ελέγχους ασφαλείας στο σημείο αναχώρησης ή καθ' οδόν, υποβάλλεται σε έλεγχο σύμφωνα με την παράγραφο 1 του σημείου 7.3 και προστατεύεται από ανεπίτρεπτη παρεμβολή.

8. ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑ

8.1. Εφαρμογή

Το ταχυδρομείο και τα υλικά των αερομεταφορέων που μεταφέρονται επί των αεροσκαφών τους υποβάλλονται σε ελέγχους ασφαλείας πριν τοποθετηθούν στο αεροσκάφος.

8.2. Ορισμοί

Ως ταχυδρομείο και υλικά νοούνται η εσωτερική αλληλογραφία και τα εσωτερικώς αποστελλόμενα υλικά, όπως π.χ. έγγραφα, εφόδια, ανταλλακτικά συντήρησης, εφόδια τροφοδοσίας και καθαρισμού και άλλα αντικείμενα, τα οποία προορίζονται για παράδοση στην ίδια ή σε συμβεβλημένη οργάνωση προκειμένου να χρησιμοποιηθούν κατά τις εργασίες του αερομεταφορέα.

8.3. Έλεγχοι ασφαλείας

Οι τυχόν αποστολές, μέσω του αερομεταφορέα, ταχυδρομείου της επιχείρησης («co-mail») και υλικών της επιχείρησης («co-mat») υπόκεινται στα εξής μέτρα:

- α) έλεγχο και έλεγχο ασφαλείας προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι δεν έχουν παρεισαχθεί απαγορευμένα αντικείμενα στις αποστολές της επιχείρησης, και
- β) δεν αφήνονται αφύλακτα πριν φορτωθούν στο αεροσκάφος,

Οι αερομεταφορείς διασφαλίζουν ότι τυχόν άλλες «co-mail» ή «co-mat» αποστολές που πραγματοποιεί για λογαριασμό του μεταφορέα συμβεβλημένος οργανισμός, όπως είναι η τροφοδοσία, τα αποθέματα, υλικά καθαρισμού και άλλα υλικά, και όχι μόνο αυτά, που παρέχουν προμηθευτές συμβεβλημένης εταιρίας, υπόκεινται σε έλεγχο ασφαλείας προτού φορτωθούν στο αεροσκάφος.

9. ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΦΟΔΙΑ ΤΟΥ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑ

9.1. Εφαρμογή

Η τροφοδοσία, τα αποθέματα και τα εφόδια για το αεροσκάφος, του αερομεταφορέα, υφίστανται ελέγχους ασφαλείας προκειμένου να αποτρέπεται η φόρτωση απαγορευμένων αντικειμένων στο αεροσκάφος.

9.2. Έλεγχοι ασφαλείας

1. Οι προμηθευτές τροφοδοσίας του αερομεταφορέα, αποθεμάτων και εφοδίων εφαρμόζουν ελέγχους ασφαλείας για να αποτρέψουν την εισαγωγή απαγορευμένων αντικειμένων στα εφόδια τροφοδοσίας που πρόκειται να φορτωθούν στο αεροσκάφος. Λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα ασφαλείας:
 - α) διορισμός υπαλλήλου ασφαλείας, υπεύθυνου για την εφαρμογή και την εποπτεία της ασφάλειας στην εταιρία,
 - β) υψηλά πρότυπα αξιοπιστίας κατά την πρόσληψη προσωπικού,
 - γ) όλο το προσωπικό που έχει πρόσβαση σε περιοχές περιορισμένης πρόσβασης συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις για τους ελέγχους του ιστορικού και τις οδηγίες που εκδίδει η αερολιμενική αρχή,
 - δ) η εταιρία αποτρέπει κάθε ανεπίτρεπτη πρόσβαση στις εγκαταστάσεις της, και τα εφόδια,
 - ε) εάν η εταιρία βρίσκεται εκτός αερολιμένα, τα εφόδια μεταφέρονται με κλειδωμένα ή σφραγισμένα οχήματα, και
 - στ) η διεκπεραίωση και η διακίνηση των αποθεμάτων και εφοδίων εκτελείται από προσωπικό που έχει προσληφθεί και εκπαιδευθεί ορθά.
2. Μετά την παραλαβή, τα αποθέματα και τα εφόδια ελέγχονται δειγματοληπτικά.
3. Τα αποθέματα και εφόδια εταιρείας η οποία δεν έχει υποστεί τα μέτρα ελέγχου ασφαλείας της παραγράφου 1 δεν φορτώνονται στο αεροσκάφος.

10. ΥΛΙΚΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΦΟΔΙΑ ΤΟΥ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑ

10.1. Εφαρμογή και στόχος

Οι αερομεταφορείς και οι επιχειρήσεις καθαρισμού λαμβάνουν μέτρα για να διασφαλίσουν ότι τα υλικά καθαρισμού, τα αποθέματα και η τροφοδοσία του αερομεταφορέα που φορτώνονται στο αεροσκάφος δεν περιέχουν απαγορευμένα αντικείμενα που μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του αεροσκάφους.

10.2. Έλεγχοι ασφαλείας

1. Οι προμηθευτές υπηρεσιών καθαρισμού του αερομεταφορέα, αποθεμάτων και εφοδίων εφαρμόζουν ελέγχους ασφαλείας για να αποτρέψουν την εισαγωγή απαγορευμένων αντικειμένων στα εφόδια καθαρισμού που πρόκειται να επιβιβαστούν στο αεροσκάφος.

Λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα ασφαλείας:

 - α) Διορισμός υπαλλήλου ασφαλείας, υπεύθυνου για την εφαρμογή και την εποπτεία της ασφάλειας στην εταιρία,
 - β) υψηλά πρότυπα αξιοπιστίας κατά την πρόσληψη προσωπικού,
 - γ) όλο το προσωπικό που έχει πρόσβαση σε περιοχές περιορισμένης πρόσβασης συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις για τους ελέγχους του ιστορικού και τις οδηγίες που εκδίδει η αερολιμενική αρχή,
 - δ) η εταιρία αποτρέπει κάθε ανεπίτρεπτη πρόσβαση στις εγκαταστάσεις της,
 - ε) εάν η εταιρία βρίσκεται εκτός αερολιμένα, τα εφόδια καθαρισμού μεταφέρονται στο αεροσκάφος με κλειδωμένα ή σφραγισμένα οχήματα,
 - στ) η διεκπεραίωση και η διακίνηση των εφοδίων καθαρισμού εκτελείται από προσωπικό που έχει προσληφθεί και εκπαιδευθεί ορθά, και
 - ζ) ο έλεγχος ασφαλείας των εφοδίων καθαρισμού διενεργείται προ του «co-mailing» των εφοδίων σε άλλο προορισμό.

2. Μετά την παραλαβή, τα εφόδια καθαρισμού ελέγχονται δειγματοληπτικά.
3. Τα εφόδια εταιρείας η οποία δεν συμμορφούται με τα μέτρα ελέγχου ασφαλείας της παραγράφου 1 δεν φορτώνονται στο αεροσκάφος.

11. ΓΕΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

11.1. Έλεγχοι ασφαλείας

1. Στους αερολιμένες τα αεροσκάφη της γενικής αεροπορίας δεν πρέπει να σταθμεύουν σε μικρή απόσταση από αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται για εμπορικές πτήσεις, για να αποφεύγεται η παραβίαση των μέτρων ασφαλείας που εφαρμόζονται στα ανωτέρω αεροσκάφη και στις αποσκευές, το φορτίο και το ταχυδρομείο που φορτώνονται.
2. Πρέπει να εφαρμόζονται μέτρα για τον διαχωρισμό των επιβατών των εμπορικών πτήσεων που έχουν υποστεί έλεγχο ασφαλείας από τους επιβαίνοντες σε αεροσκάφη της γενικής αεροπορίας, σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:
 - α) στους κύριους αερολιμένες υπάρχει ειδική διαμόρφωση του χώρου ή/και εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας για να εμποδίζεται η ανάμιξη αναχωρούντων και αφικνούμενων επιβαίνοντων αεροσκαφών γενικής αεροπορίας με επιβάτες που έχουν ήδη υποβληθεί σε έλεγχο ασφαλείας,
 - β) εφόσον είναι δυνατόν, οι αναχωρούντες και οι αφικνούμενοι επιβαίνοντες σε αεροσκάφη γενικής αεροπορίας πρέπει να διέρχονται από χωριστό τερματικό σταθμό γενικής αεροπορίας και επίσης, όταν επιβιβάζονται ή αποβιβάζονται στο χώρο στάθμευσης αεροσκαφών, είτε να διαχωρίζονται από άλλους επιβάτες που έχουν ήδη υποβληθεί σε έλεγχο ασφαλείας, είτε να μεταφέρονται με ειδικό λεωφορείο ή πούλμαν, είτε να είναι υπό συνεχή επιτήρηση·
 - γ) εάν δεν υπάρχει χωριστός τερματικός σταθμός, οι επιβαίνοντες σε αεροσκάφη γενικής αεροπορίας πρέπει είτε:
 - i) να διέρχονται από χωριστό τμήμα του κτιρίου του τερματικού σταθμού και να συνοδεύονται ή να μεταφέρονται με λεωφορείο ή πούλμαν από και προς το αεροσκάφος,
 - ii) να υποβάλλονται σε έλεγχο ασφαλείας πριν την είσοδό τους στην περιοχή περιορισμένης πρόσβασης, αν είναι αναπόφευκτη η διέλευση από περιοχές περιορισμένης πρόσβασης του κτιρίου του τερματικού σταθμού, ή
 - iii) να υπόκεινται σε άλλους ελέγχους ασφαλείας με τους οποίους επιτυγχάνεται το ίδιο αποτέλεσμα ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.

12. ΠΡΟΣΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

12.1. Εθνικό πρόγραμμα εκπαίδευσης αεροπορικής ασφαλείας

Εκάστη αρμόδια αρχή εκπονεί και εφαρμόζει ένα εθνικό πρόγραμμα εκπαίδευσης αεροπορικής ασφαλείας προκειμένου τα πληρώματα και το προσωπικό εδάφους να εφαρμόζουν τις απαιτήσεις περί αεροπορικής ασφαλείας και να αντιδρούν σε παράνομες ενέργειες κατά της αεροπορίας.

12.2. Προσωπικό ασφαλείας

1. Το Εθνικό Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Αεροπορικής Ασφάλειας θα πρέπει να περιλαμβάνει την επιλογή, την απόκτηση προσόντων, την εκπαίδευση, την πιστοποίηση και τη δημιουργία επαγγελματικής συνείδησης του προσωπικού ασφαλείας. Τα άτομα τα οποία ασκούν είτε εξ ολοκλήρου είτε εν μέρει καθήκοντα ασφαλείας στα πλαίσια της επαγγελματικής τους απασχόλησης, οφείλουν να πληρούν τις εξής απαιτήσεις όπως ορίζονται από την αρμόδια αρχή:
 - α) Τα στελέχη που εκπονούν και παρέχουν εκπαίδευση ασφαλείας για το προσωπικό ασφαλείας και το προσωπικό εδάφους των αερομεταφορέων και των αερολιμένων πρέπει να διαθέτουν τα απαιτούμενα πιστοποιητικά, γνώσεις και πείρα, τα οποία περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα εξής:
 - i) εκτενή πείρα σε εργασίες αεροπορικής ασφαλείας,
 - ii) πιστοποίηση εγκεκριμένη από την αρμόδια εθνική αρχή, ή άλλη ισοδύναμη έγκριση από την αρμόδια εθνική αρχή, και
 - iii) γνώσεις στους εξής τομείς:
 1. συστήματα ασφαλείας και έλεγχο πρόσβασης,
 2. ασφάλεια στο έδαφος και εν πτήση,

3. έλεγχος πριν την επιβίβαση,
4. ασφάλεια αποσκευών και φορτίου,
5. ασφάλεια του αεροσκάφους και έρευνες,
6. όπλα και απαγορευμένα αντικείμενα,
7. επισκόπηση τρομοκρατικών ενεργειών, και
8. άλλοι τομείς και μέτρα που σχετίζονται με τα θέματα ασφαλείας τα οποία κρίνονται κατάλληλα για την αύξηση της ευαισθητοποίησης στο συγκεκριμένο πεδίο.

β) Τα στελέχη και οι εκπαιδευτές που συμμετέχουν και είναι αρμόδιοι για την εκπαίδευση ασφαλείας του προσωπικού ασφαλείας και του προσωπικού εδάφους του αερολιμένα παρακολουθούν ετήσια μετεκπαίδευση σε θέματα αεροπορικής ασφαλείας και των πλέον πρόσφατων εξελίξεων.

2. Εκπαίδευση του προσωπικού ασφαλείας:

Το προσωπικό ασφαλείας πρέπει να έχει εκπαιδευτεί για την ανάληψη των καθηκόντων που του ανατίθενται. Η εκπαίδευση του προσωπικού ασφαλείας περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τους εξής τομείς ασφαλείας:

1. τεχνολογία και τεχνικές ελέγχου ασφαλείας
2. διεξαγωγή ελέγχων στα σημεία ελέγχου
3. τεχνικές έρευνας του θαλάμου επιβατών και του χώρου αποσκευών
4. συστήματα ασφαλείας και έλεγχο πρόσβασης,
5. έλεγχο πριν την επιβίβαση,
6. ασφάλεια αποσκευών και φορτίου,
7. ασφάλεια αεροσκάφους και έρευνες,
8. όπλα και αντικείμενα υπό περιορισμό,
9. επισκόπηση τρομοκρατικών ενεργειών, και
10. άλλα πεδία και μέτρα που σχετίζονται με τα θέματα ασφαλείας τα οποία κρίνονται κατάλληλα για την αύξηση της ευαισθητοποίησης στο συγκεκριμένο πεδίο.

Το πεδίο της εκπαίδευσης μπορεί να διευρύνεται ανάλογα με τις ανάγκες αεροπορικής ασφαλείας και τις τεχνολογικές εξελίξεις. Η αρχική περίοδος εκπαίδευσης του προσωπικού ασφαλείας δεν μπορεί να είναι βραχύτερη από την περίοδο που συνιστά η Διεθνής Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ).

3. Πιστοποίηση του προσωπικού ασφαλείας:

Το προσωπικό ασφαλείας εγκρίνεται ή πιστοποιείται από την αρμόδια εθνική αρχή.

4. Επαγγελματική συνειδητοποίηση του προσωπικού ασφαλείας:

Λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίζεται ότι το προσωπικό ασφαλείας έχει υψηλή επαγγελματική συνείδηση ούτως ώστε να είναι αποτελεσματικό κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.

12.3. Λοιπό προσωπικό

Το πρόγραμμα εκπαίδευσης και ευαισθητοποίησης του ιπτάμενου πληρώματος και του προσωπικού εδάφους του αερολιμένα, το οποίο περιλαμβάνει αρχική και επαναλαμβανόμενη εκπαίδευση, εφαρμόζεται για όλο το ιπτάμενο προσωπικό και το προσωπικό εδάφους των αερομεταφορέων και των αερολιμένων. Η εκπαίδευση συμβάλλει στην μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση σε θέματα ασφαλείας, καθώς και στη βελτίωση των υπαρχόντων συστημάτων ασφαλείας. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τις εξής συνιστώσες:

1. συστήματα ασφαλείας και έλεγχος πρόσβασης,
2. ασφάλεια στο έδαφος και εν πτήξει,

3. έλεγχος πριν την επιβίβαση,
4. ασφάλεια αποσκευών και φορτίου,
5. ασφάλεια αεροσκάφους και έρευνες,
6. όπλα και αντικείμενα υπό περιορισμό,
7. συνολική θεώρηση τρομοκρατικών ενεργειών,
8. άλλα πεδία και μέτρα που σχετίζονται με τα θέματα ασφαλείας τα οποία κρίνονται κατάλληλα για την αύξηση της ευαισθητοποίησης στο συγκεκριμένο πεδίο.

Τα μαθήματα εκπαίδευσης ασφαλείας για όλο το προσωπικό εδάφους των αερολιμένων και των αερομεταφορέων, το οποίο έχει πρόσβαση σε χώρους ασφαλείας περιορισμένης πρόσβασης, σχεδιάζεται για διάρκεια 3 τουλάχιστον ωρών διδασκαλίας και 1 ώρα πρακτικής άσκησης.

13. ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για την αεροπορική ασφάλεια πρέπει να έχει εγκριθεί από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του κεφαλαίου τούτου.

13.1. Εξοπλισμός ανίχνευσης μεταλλικών αντικειμένων

1. Πύλες ανίχνευσης μεταλλικών αντικειμένων

Οι πύλες ανίχνευσης μεταλλικών αντικειμένων που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των επιβατών στους αερολιμένες πρέπει να πληρούν τις εξής απαιτήσεις:

α) Ασφάλεια

- i) Ο εξοπλισμός πρέπει να είναι ικανός να ανιχνεύει, υπό όλες τις προβλέψιμες συνθήκες, αντικείμενα, ακόμη και μικρά, από διάφορα μέταλλα με μεγαλύτερη ευαισθησία στα σιδηρούχα μέταλλα.
- ii) Ο εξοπλισμός πρέπει να είναι ικανός να ανιχνεύει μεταλλικά αντικείμενα ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό τους και τη θέση τους στην πύλη.
- iii) Η ευαισθησία του εξοπλισμού πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο ομοιόμορφη μέσα σε όλη την πύλη, και πρέπει να παραμένει σταθερή και να ελέγχεται κατά περιόδους.

β) Απαιτήσεις λειτουργίας

Η λειτουργία του εξοπλισμού δεν πρέπει να επηρεάζεται από το περιβάλλον του.

γ) Ένδειξη συναγερμού

Η ανίχνευση μετάλλων πρέπει να επισημαίνεται αυτόματα, χωρίς να επαφίεται τίποτα στη διακριτική ευχέρεια του χειριστή (σύστημα ένδειξης go/no go):

δ) Χειριστήρια

- i) Ο εξοπλισμός, καθώς και η ένταση του ηχητικού σήματος συναγερμού, πρέπει να είναι δυνατόν να αναπροσαρμόζονται προκειμένου να πληρούνται όλες οι προδιαγεγραμμένες απαιτήσεις ανίχνευσης.
- ii) Τα χειριστήρια για τη ρύθμιση των επιπέδων ανίχνευσης πρέπει να είναι σχεδιασμένα έτσι ώστε να αποτρέπεται η πρόσβαση χωρίς άδεια. Οι ρυθμίσεις πρέπει να επισημαίνονται με σαφήνεια.

ε) Ρύθμιση της ευαισθησίας

Μη εξουσιοδοτημένα άτομα δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στις διαδικασίες ρύθμισης της ευαισθησίας.

2. Φορητοί ανιχνευτές μετάλλων

Οι φορητοί ανιχνευτές μετάλλων που χρησιμοποιούνται στον έλεγχο επιβατών πρέπει να πληρούν τις εξής απαιτήσεις:

- α) Ο εξοπλισμός πρέπει να ανιχνεύει μικρές ποσότητες μετάλλου χωρίς άμεση επαφή με το αντικείμενο υπό όλες τις προβλέψιμες συνθήκες.
- β) Ο εξοπλισμός πρέπει να ανιχνεύει σιδηρούχα και μη σιδηρούχα μέταλλα.
- γ) Το πηνίο του ανιχνευτή πρέπει να είναι σχεδιασμένο ούτως ώστε να εντοπίζει εύκολα τη θέση του ανιχνευόμενου μετάλλου.
- δ) Ο εξοπλισμός πρέπει να διαθέτει ηχητικούς ή/και οπτικούς δείκτες συναγερμού.

13.2. Πρότυπα και διαδικασίες δοκιμής του ακτινοσκοπικού εξοπλισμού

1. Δυνατότητα εφαρμογής

α) Εξοπλισμός

Οι παρούσες απαιτήσεις και κατευθυντήριες γραμμές για τον ακτινοσκοπικό εξοπλισμό ασφαλείας ισχύουν για κάθε ακτινοσκοπική συσκευή που παρέχει στον χειριστή της εικόνα προς ερμηνεία. Στους εξοπλισμούς αυτούς συμπεριλαμβάνονται οι συμβατικές ακτινοσκοπικές συσκευές, καθώς και οι συσκευές EDS/EDDS που χρησιμοποιούνται για οπτικό έλεγχο.

β) Αντικείμενα

Παρομοίως οι παρούσες απαιτήσεις και κατευθυντήριες γραμμές για τον ακτινοσκοπικό εξοπλισμό ασφαλείας ισχύουν για κάθε αντικείμενο που ελέγχεται, ανεξαρτήτως του είδους ή του μεγέθους του. Κάθε αντικείμενο που εισέρχεται στο αεροσκάφος, εφόσον πρέπει να ελεγχθεί, ελέγχεται με τα πρότυπα που περιέχονται στο παρόν παράρτημα.

2. Απαιτήσεις επιδόσεων

α) Ασφάλεια

Ο ακτινοσκοπικός εξοπλισμός επιτρέπει την απαιτούμενη ανίχνευση, η οποία μετράται ως προς την ευκρίνεια, την εισχώρηση και την διάκριση, προκειμένου να αποτρέπεται η μεταφορά απαγορευμένων αντικειμένων επί του αεροσκάφους.

β) Δοκιμές

Οι επιδόσεις του εξοπλισμού αξιολογούνται με τις κατάλληλες διαδικασίες δοκιμής.

γ) Απαιτήσεις λειτουργίας

Ο ακτινοσκοπικός εξοπλισμός παρέχει πλήρη εικόνα κάθε αντικειμένου που εισέρχεται στη σήραγγα. Δεν πρέπει να αποκρύπτεται καμία γωνία.

Η παραμόρφωση του εικονιζόμενου αντικειμένου πρέπει να είναι η ελάχιστη δυνατή.

Ο ιμάντας του μηχανήματος πρέπει να φέρει ενδείξεις για τον τρόπο τοποθέτησης των αποσκευών ούτως ώστε να επιτυγχάνεται η καλύτερη δυνατή εικόνα.

Αντίθεση χρωμάτων: ο ακτινοσκοπικός εξοπλισμός πρέπει να αποδίδει διάφορες αποχρώσεις του γκρι χρώματος (σάρωση μικρότερου φάσματος).

Η εικόνα οιοδήποτε μέρους του ελεγχόμενου αντικειμένου πρέπει να απεικονίζεται στην οθόνη τουλάχιστον επί 5 δευτερόλεπτα. Επίσης, ο χειριστής πρέπει να είναι σε θέση να σταματά τον ιμάντα και, εφόσον χρειάζεται, να αναστρέφει τη λειτουργία του προκειμένου να εξετάσει καλύτερα το αντικείμενο.

Μέγεθος οθόνης: οι διαστάσεις της οθόνης παρακολούθησης πρέπει να είναι επαρκείς για την άνεση του χειριστού της (συνήθως 14 ιντσών και άνω).

Χαρακτηριστικά της οθόνης: η οθόνη πρέπει να παρέχει σταθερή εικόνα και πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον 800 σειρές (συνήθως 1024 × 1024 pixels, δηλ. οθόνες υψηλής ευκρίνειας).

Όταν χρησιμοποιούνται διπλές οθόνες, η μία είναι μόνον μονόχρωμη.

Ο ακτινοσκοπικός εξοπλισμός δείχνει οπτικά τα υλικά στα οποία δεν μπορεί να εισχωρήσει.

Ο ακτινοσκοπικός εξοπλισμός διαχωρίζει τα οργανικά και ανόργανα υλικά.

Τα συστήματα παρέχουν αυτόματη αναγνώριση της απειλής προκειμένου να διευκολύνεται ο χειριστής κατά την έρευνα.

3. Συντήρηση

Δεν εκτελούνται μη επιτρεπόμενες αλλαγές, ούτε μη επιτρεπόμενη συντήρηση ή επισκευή. Δεν επιτελείται καμία αλλαγή στο υλικό ή το λογισμικό του μηχανήματος χωρίς να επαληθευθεί ότι δεν επηρεάζει δυσμενώς τις επιδόσεις της εικόνας.

Η σύνθεση του υλικού του ιμάντα δεν μεταβάλλεται χωρίς να επαληθευτεί ότι η μεταβολή αυτή δεν επηρεάζει τις επιδόσεις της εικόνας.

Εάν υπάρχει πρόσβαση μέσω διαποδιαμορφωτή (modem) για τη συντήρηση ή την αναβάθμιση της συσκευής, η πρόσβαση ελέγχεται και παρακολουθείται.

Προσάρτημα

Κατευθυντήριες γραμμές για την ταξινόμηση απαγορευμένων αντικειμένων

Τα κατωτέρω είναι κατευθυντήριες γραμμές για διαφόρων μορφών όπλα και αντικείμενα υπό περιορισμό, πρέπει όμως να επικρατεί η κοινή λογική κατά την εκτίμηση του αν ένα αντικείμενο δημιουργεί υποψίες ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως όπλο.

- i) Πυροβόλα όπλα: Οιοδήποτε όπλο που επιτρέπει πυροβολισμό με έκρηξη ή πεπιεσμένο αέρα ή αέριο, συμπεριλαμβανομένων των πιστολιών άφησης και των πιστολιών φωτοβolidων.
- ii) Μαχαίρια και εργαλεία κοπής: Συμπεριλαμβάνονται οι σπάδες, τα ξίφη, τα κοπίδια, τα μαχαίρια κυνηγίου, τα αναμνηστικά μαχαίρια, τα αντικείμενα πολεμικών τεχνών, τα επαγγελματικά εργαλεία και όλα τα μαχαίρια με λεπίδες μήκους 6 εκατοστών και άνω ή/και τα μαχαίρια που θεωρούνται παράνομα σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.
- iii) Ρόπαλα: Γκλοπ, αστυνομικά γκλοπ, ρόπαλα του μπέιζμπολ ή παρεμφερή εργαλεία.
- iv) Εκρηκτικές ύλες/πυρομαχικά/εύφλεκτα υγρά/διαβρωτικά υλικά: Κάθε εκρηκτικό ή εμπρηστικό υλικό, το οποίο από μόνο του ή σε συνδυασμό με άλλα είδη μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά. Στα είδη αυτά συμπεριλαμβάνονται τα εκρηκτικά υλικά, οι πυροκροτητές, τα πυροτεχνήματα, η βενζίνη, άλλα εύφλεκτα υγρά, τα πολεμοφόδια, κλπ. ή οιοσδήποτε συνδυασμός των ειδών αυτών. Συμπεριλαμβάνονται επίσης οι διαβρωτικές ή τοξικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των αερίων, είτε αυτά είναι υπό πίεση είτε όχι.
- v) Μέσα εξουδετέρωσης ή ακινητοποίησης: Όλα τα δακρυγόνα αέρια και τα αέρια εξουδετέρωσης και οι παρεμφερείς χημικές ουσίες και τα αέρια που περιέχονται σε πιστόλια, θήκες ή άλλα δοχεία, και τα λοιπά μέσα εξουδετέρωσης όπως οι ηλεκτρονικές συσκευές παράλυσης/ακινητοποίησης.
- vi) Λοιπά αντικείμενα: Παγοθραύστες, αλπικές ράβδοι, ξυράφια χειρός και μεγάλα ψαλίδια, τα οποία δεν θεωρούνται συνήθως θανατηφόρα ή επικίνδυνα όπλα αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα, όπως επίσης και τα παιχνίδια ή τα ψεύτικα όπλα και χειροβομβίδες.
- vii) Αντικείμενα οιοσδήποτε είδους που μπορούν εύλογα να δημιουργήσουν υποψίες ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προσομοίωση θανατηφόρου όπλου· τέτοια είδη είναι, ενδεικτικά: αντικείμενα που ομοιάζουν με εκρηκτικές συσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να έχουν την εμφάνιση όπλου ή επικίνδυνου αντικειμένου.
- viii) Αντικείμενα και ουσίες χημικής/βιολογικής επίθεσης: Οι δυνατότητες χημικών ή βιολογικών επιθέσεων περιλαμβάνουν τη χρήση χημικών ή βιολογικών παραγόντων για διάπραξη αδικημάτων. Στους παράγοντες αυτούς περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων ο υπερίτης, το ν.χ., το χλώριο, το sarin, το υδροκυάνιο, ο άνθραξ, η αλλαντίαση, ο ευλογιά, η τουλαραμία και το v.h.f.

Αντικείμενα που φαίνονται να έχουν τη φύση της χημικής ή βιολογικής ουσίας, ή σχετικές υπόνοιες, πρέπει πάραυτα να αναφέρονται στις αερολιμενικές, αστυνομικές, στρατιωτικές ή άλλες αρμόδιες αρχές και να απομονώνονται από τους δημόσιους τερματικούς χώρους.

ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ

Σχετικά με την έκδοση της νέας κοινοτικής νομοθεσίας με την οποία θεσπίζονται κοινοί κανόνες στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαιώνουν την βούλησή τους να συνεχίσουν να ενισχύουν την ποιότητα των συστημάτων ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας στην Κοινότητα.

Τα τρία θεσμικά όργανα αναγνωρίζουν ότι η ανάπτυξη της πολιτικής αυτής εγείρει σημαντικά ερωτήματα σε σχέση με τις χρηματοδοτικές πτυχές της. Στο πλαίσιο αυτό, γνωρίζοντας τις ποικίλες καταστάσεις που επικρατούν σήμερα στα κράτη μέλη, έχοντας υπόψη την πολιτική θέση που έλαβαν το Φεβρουάριο 2002 τα κράτη μέλη της ΕΕ κατά την Υπουργική Διάσκεψη του Μόντρεαλ για την Ασφάλεια της Αεροπορίας ⁽¹⁾, και σημειώνοντας τη δήλωση της Επιτροπής ότι «είναι πρόθυμη να εξετάσει θετικά ενδεχόμενη δημόσια χρηματοδότηση ως αποζημίωση για πρόσθετα μέτρα ασφαλείας» ⁽²⁾, θεωρούν ότι από κοινοτική άποψη, η ανάγκη να αποφευχθούν σημαντικές εσωτερικές και εξωτερικές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού αποτελεί συγκεκριμένο μέλημα.

Τα τρία θεσμικά όργανα συμφωνούν ότι το θέμα αυτό θα πρέπει να αναλυθεί επειγόντως προκειμένου να εντοπισθούν τόσο οι διαφορές που υφίστανται στην Κοινότητα όσον αφορά τη χρηματοδότηση της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας όσο και οι πιθανές λύσεις.

Σημειώνουν την πρόθεση της Επιτροπής να αρχίσει επειγόντως μελέτη (η οποία θα αφορά συγκεκριμένα τους τρόπους κατανομής της χρηματοδότησης μεταξύ των δημοσίων αρχών και των σχετικών φορέων, χωρίς να θίγεται η κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας) και να υποβάλει ενδεχομένως τα σχετικά αποτελέσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, συνοδευόμενα από τις δέουσες προτάσεις.

⁽¹⁾ Δημόσιο μητρώο των εγγράφων του Συμβουλίου, έγγραφα 5700/02 και 6053/02, καθώς και το έγγραφο AVSEC-Conf/02-IP/17.

⁽²⁾ Γνώμη της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 2002 επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην κοινή θέση του Συμβουλίου, COM(2002) 327 final, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2321/2002 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2002

σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2002-2006)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 167 και το άρθρο 172 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, εγκρίθηκε το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) («έκτο πρόγραμμα πλαίσιο»). Οι κανόνες χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ της εν λόγω απόφασης πρέπει να συμπληρωθούν από άλλες διατάξεις.
- (2) Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να εντάσσονται σε ένα συνεκτικό και διαφανές πλαίσιο που θα λαμβάνει πλήρως υπόψη τους στόχους και τις ιδιαιτερότητες των μέσων που προσδιορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του έκτου προγράμματος πλαισίου ούτως ώστε να εξασφαλισθεί η κατά το δυνατόν πιο αποτελεσματική εφαρμογή τους, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης εύκολης πρόσβασης των συμμετεχόντων μέσω απλουστευμένων διαδικασιών. Αυτό ισχύει ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), λόγω της συμμετοχής ομίλων επιχειρήσεων.
- (3) Οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων θα πρέπει να ανταποκρίνονται στη φύση των δραστηριοτήτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων επίδειξης. Οι κανόνες αυτοί δύνανται εξάλλου να διαφέρουν ανάλογα με το αν

ο συμμετέχων είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος, σε συνδεδεμένο, υποψήφιο ή μη, κράτος ή σε τρίτη χώρα, ή ανάλογα με τη νομική του δομή, δηλαδή εάν πρόκειται για εθνικό φορέα, για διεθνή οργανισμό, ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος ή όχι, για ΜΜΕ, για ευρωπαϊκό όμιλο οικονομικού σκοπού ή για ένωση συμμετεχόντων.

- (4) Σύμφωνα με το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο, θα πρέπει να προβλεφθεί η συμμετοχή νομικών οντοτήτων από τρίτες χώρες, σε ευθυγράμμιση με τους στόχους διεθνούς συνεργασίας που καθορίζονται ιδίως στα άρθρα 164 και 170 της συνθήκης.
- (5) Οι διεθνείς οργανισμοί που έχουν ως αποστολή την ανάπτυξη της ερευνητικής συνεργασίας στην Ευρώπη και οι οποίοι απαρτίζονται κατά πλειονότητα από κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη, συμβάλλουν στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας. Θα πρέπει συνεπώς να ενθαρρυνθεί η συμμετοχή τους στο έκτο πρόγραμμα πλαίσιο.
- (6) Το Κοινό Κέντρο Ερευνών συμμετέχει στις έμμεσες δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος.
- (7) Κατά τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας και θα πρέπει να κατοχυρώνεται η προστασία των συμφερόντων αυτών. Η ευθύνη της Επιτροπής για την υλοποίηση του προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων εκτείνεται και στις δημοσιονομικές πτυχές που απορρέουν από αυτά.
- (8) Οι κανόνες που διέπουν τη διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας θα πρέπει να προάγουν την προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας και την αξιοποίηση και διάδοση αυτών των αποτελεσμάτων. Θα πρέπει να εξασφαλίζουν την αμοιβαία πρόσβαση των συμμετεχόντων στην προϋπάρχουσα τεχνολογία και στις γνώσεις που προκύπτουν από τις ερευνητικές εργασίες, στον βαθμό που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των ερευνητικών εργασιών ή για την αξιοποίηση των γνώσεων που προκύπτουν. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει ταυτοχρόνως να εξασφαλίζουν την προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας των συμμετεχόντων. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη τα χαρακτηριστικά των ολοκληρωμένων σχεδίων και των δικτύων αριστείας, προσφέροντας ιδίως μεγάλα περιθώρια ευελιξίας στους συμμετέχοντες και παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να καθορίζουν οι ίδιοι από κοινού τους καταλληλότερους όρους συνεργασίας και εκμετάλλευσης των παραγόμενων γνώσεων. Οι σχετικές συμφωνίες μπορούν να αποτελούν μέρος συμφωνίας consortium.

⁽¹⁾ ΕΕ C 332 E της 27.11.2001, σ. 275, ΕΕ C 103 E της 30.4.2002, σ. 266 και ΕΕ C 262 E της 29.10.2002, σ. 489.

⁽²⁾ ΕΕ C 94 της 18.4.2002, σ. 1.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3.7.2002 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 5.11.2002.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1.

(9) Κατά τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου, θα πρέπει να τηρούνται οι αρχές δεοντολογίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διαπνέουν το Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και να επιδιώκεται η ενίσχυση του ρόλου των γυναικών στον χώρο της έρευνας, η βελτίωση της πληροφόρησης και του διαλόγου με το κοινό, καθώς και η προαγωγή της συμμετοχής από τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας,

υποχρεώσεις μεταξύ της Κοινότητας και των συμμετεχόντων, αφενός, και μεταξύ των συμμετεχόντων στην έμμεση δράση, αφετέρου,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας που διεξάγεται δυνάμει του έκτου προγράμματος-πλαisiού δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (καλούμενου εφεξής «έκτο πρόγραμμα πλαίσιο»), με εξαίρεση τις δραστηριότητες ETA που αναλαμβάνονται από κοινή επιχείρηση ή οποιαδήποτε άλλη δομή συσταθείσα κατ' εφαρμογή του άρθρου 171 της συνθήκης.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

1. «δραστηριότητα ETA», μία από τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων επίδειξης, που περιγράφονται στα παραρτήματα I και III του έκτου προγράμματος πλαισίου,
2. «άμεση δράση», δραστηριότητα ETA η οποία διεξάγεται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) κατ' εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί από το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο,
3. «έμμεση δράση», δραστηριότητα ETA η οποία διεξάγεται από έναν ή περισσότερους συμμετέχοντες με τη χρήση ενός μέσου του έκτου προγράμματος πλαισίου,
4. «μέσα», οι μηχανισμοί έμμεσης παρέμβασης της Κοινότητας που προβλέπονται στο παράρτημα III του έκτου προγράμματος πλαισίου, εξαιρουμένης της δυνάμει του άρθρου 169 της συνθήκης χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας,
5. «σύμβαση», η χρηματοδοτική συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των συμμετεχόντων η οποία έχει ως αντικείμενο την εκτέλεση μιας έμμεσης δράσης και δημιουργεί δικαιώματα και

6. «συμφωνία consortium», κάθε συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ συμμετεχόντων στην ίδια έμμεση δράση για την υλοποίησή της. Οι συμφωνίες αυτές δεν επηρεάζουν τις απορρέουσες από τον παρόντα κανονισμό ή από τη σύμβαση υποχρεώσεις των συμμετεχόντων έναντι της Κοινότητας και αλλήλων,

7. «συμμετέχων», η νομική οντότητα η οποία συνεισφέρει σε έμμεση δράση και έχει δικαιώματα και υποχρεώσεις έναντι της Κοινότητας δυνάμει του παρόντος κανονισμού ή της σύμβασης,

8. «νομική οντότητα», κάθε φυσικό πρόσωπο ή κάθε νομικό πρόσωπο το οποίο έχει συσταθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του τόπου εγκατάστασής του, σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο ή το διεθνές δίκαιο, διαθέτει νομική προσωπικότητα και έχει την ικανότητα, ιδίω ονόματι, να είναι υποκείμενο δικαιωμάτων και υποχρεώσεων οιασδήποτε φύσεως,

9. «consortium», το σύνολο των συμμετεχόντων στην ίδια έμμεση δράση,

10. «συντονιστής», ο συμμετέχων που ορίζεται από τους συμμετέχοντες σε μία και την αυτήν έμμεση δράση και γίνεται δεκτός από την Επιτροπή και ο οποίος υπέχει συγκεκριμένες επιπλέον υποχρεώσεις απορρέουσες από τον παρόντα κανονισμό και από τη σύμβαση,

11. «διεθνής οργανισμός», κάθε νομική οντότητα που απορρέει από ένωση κρατών, άλλη πλην της Κοινότητας, και η οποία έχει συσταθεί βάσει συνθήκης ή ανάλογης πράξης, διαθέτει κοινά θεσμικά όργανα και διεθνή νομική προσωπικότητα διακριτή από εκείνη των κρατών μελών της,

12. «διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος», διεθνής οργανισμός του οποίου τα μέλη είναι κατά πλειονότητα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ή συνδεδεμένα κράτη και ως βασικό στόχο έχει την προώθηση της ευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας,

13. «συνδεδεμένη υποψήφια χώρα», κάθε συνδεδεμένο κράτος το οποίο έχει αναγνωρισθεί από την Κοινότητα ως χώρα υποψήφια για ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

14. «συνδεδεμένο κράτος», κράτος το οποίο είναι συμβαλλόμενο μέρος διεθνούς συμφωνίας που έχει συναφθεί με την Κοινότητα, δυνάμει ή βάσει της οποίας το συγκεκριμένο κράτος συνεισφέρει χρηματοδοτικά στο σύνολο ή σε μέρος του έκτου προγράμματος πλαισίου,

15. «τρίτη χώρα», κάθε κράτος πλην των κρατών μελών και των συνδεδεμένων κρατών,

16. «ευρωπαϊκός όμιλος οικονομικού σκοπού (ΕΟΟΣ)», κάθε νομική οντότητα η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου (1),
17. «μικρομεσαίες επιχειρήσεις (καλούμενες εφεξής "ΜΜΕ")», οι επιχειρήσεις οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στη σύσταση 96/280/ΕΚ της Επιτροπής (2),
18. «όμιλος επιχειρήσεων», κάθε νομική οντότητα που απαρτίζεται κατά πλειονότητα από ΜΜΕ και εκπροσωπεί τα συμφέροντά τους,
19. «προϋπολογισμός», η προκαταρκτική εκτίμηση του συνόλου των πόρων και δαπανών που απαιτούνται για την υλοποίηση μιας έμμεσης δράσης,
20. «παρατυπία», κάθε παράβαση διάταξης του κοινοτικού δικαίου ή κάθε αθέτηση συμβατικής υποχρέωσης, η οποία προκύπτει από πράξη ή παράλειψη μιας νομικής οντότητας και η οποία ζημιώνει ή ενδέχεται να ζημιώσει, λόγω αδικαιολόγητης δαπάνης, τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή προϋπολογισμούς που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση,
21. «προϋπάρχουσα τεχνολογία», οι πληροφορίες τις οποίες κατέχουν οι συμμετέχοντες πριν από τη σύναψη της σύμβασης ή που αποκτούν παράλληλα με αυτή, καθώς και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή τα δικαιώματα που αντλούνται από τις πληροφορίες αυτές βάσει διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καταχωρισμένων σχεδίων και υποδειγμάτων, δικαιωμάτων επί φυτικής ποικιλίας, συμπληρωματικών πιστοποιητικών προστασίας ή άλλων συναφών μορφών προστασίας, ή βάσει αιτήσεων για τη χορήγησή τους,
22. «γνώσεις», τα αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών, που προκύπτουν από άμεσες δράσεις και έμμεσες δράσεις, ανεξαρτήτως εάν δύνανται ή όχι να τύχουν προστασίας, καθώς και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή τα δικαιώματα που αντλούνται από τα αποτελέσματα αυτά βάσει διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καταχωρισμένων σχεδίων και υποδειγμάτων, δικαιωμάτων επί φυτικής ποικιλίας, συμπληρωματικών πιστοποιητικών ή άλλων συναφών μορφών προστασίας, ή βάσει αιτήσεων για τη χορήγησή τους,
23. «διάδοση», η κοινολόγηση γνώσεων, με οιονδήποτε κατάλληλο τρόπο, πλην της δημοσίευσης, η οποία απορρέει από τις διατυπώσεις προστασίας των γνώσεων,
24. «αξιοποίηση», η άμεση ή έμμεση χρησιμοποίηση των γνώσεων στο πλαίσιο ερευνητικών δραστηριοτήτων ή για την ανάπτυξη, τη δημιουργία και τη διάθεση στο εμπόριο ενός προϊόντος ή μιας μεθόδου παραγωγής, ή για τη δημιουργία και την παροχή μιας υπηρεσίας,
25. «πρόγραμμα εργασιών», ένα σχέδιο που καταρτίζει η Επιτροπή για την υλοποίηση ενός συγκεκριμένου προγράμματος,
26. «κοινό πρόγραμμα δραστηριοτήτων», οι ανειλημμένες από τους συμμετέχοντες δράσεις που απαιτούνται για την υλοποίηση δικτύου αριστείας,
27. «δικαιώματα πρόσβασης», οι άδειες εκμεταλλεύσεως και τα δικαιώματα χρήσης γνώσεων ή προϋπάρχουσας τεχνολογίας,
28. «έννομο συμφέρον», κάθε είδους συμφέρον κάποιου συμμετέχοντος, ιδίως δε συμφέρον εμπορικού χαρακτήρα, το οποίο μπορεί να επικαλεσθεί στις περιπτώσεις που προσδιορίζει ο παρών κανονισμός· προς τούτο, ο συμμετέχων οφείλει να αποδείξει ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η μη συνεκτίμηση του συμφέροντός του θα του προξενούσε δυσανάλογα μεγάλη βλάβη,
29. «σχέδιο υλοποίησης», όλες οι δράσεις των συμμετεχόντων σ' ένα ολοκληρωμένο σχέδιο,
30. «βιομηχανικά κράτη», οι τρίτες χώρες μέλη της Ομάδας των Επτά (G 7),
31. «δημόσιος φορέας», κάθε φορέας του δημόσιου τομέα ή νομική οντότητα διεπόμενη από το ιδιωτικό δίκαιο αλλά με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας και επαρκείς χρηματοοικονομικές εγγυήσεις.

Άρθρο 3

Ανεξαρτησία

1. Δύο νομικές οντότητες είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού όταν δεν υφίσταται σχέση ελέγχου μεταξύ τους. Σχέση ελέγχου υφίσταται όταν η μια νομική οντότητα ελέγχει άμεσα ή έμμεσα την άλλη ή όταν η μια νομική οντότητα υπόκειται στον ίδιο άμεσο ή έμμεσο έλεγχο με την άλλη. Ο έλεγχος δύναται να απορρέει ιδίως από:

α) την άμεση ή έμμεση κατοχή ποσοστού ανώτερου του 50 % επί της ονομαστικής αξίας του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου μιας νομικής οντότητας ή της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή εταιρών της συγκεκριμένης νομικής οντότητας·

β) την άμεση ή την έμμεση κατοχή, εκ των πραγμάτων ή εκ του νόμου, της εξουσίας λήψης αποφάσεων στο εσωτερικό μιας νομικής οντότητας.

2. Η άμεση ή έμμεση κατοχή ποσοστού ανώτερου του 50 % επί της ονομαστικής αξίας του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου μιας νομικής οντότητας ή της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή των εταιρών της συγκεκριμένης οντότητας από οργανισμούς δημοσίων επενδύσεων, θεσμικούς επενδυτές ή εταιρείες και κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου δεν δημιουργεί αφ' εαυτής σχέση ελέγχου.

(1) ΕΕ L 199 της 31.7.1985, σ. 1.

(2) ΕΕ L 107 της 30.4.1996, σ. 4.

3. Η κυριότητα ή η εποπτεία νομικών οντοτήτων από τον ίδιο δημόσιο φορέα δεν δημιουργεί καθ' εαυτή σχέση ελέγχου μεταξύ τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

Άρθρο 4

Γενικές αρχές

1. Οιαδήποτε νομική οντότητα που συμμετέχει σε έμμεση δράση δύναται να λαμβάνει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη των άρθρων 6 και 7.

2. Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε συνδεδεμένο κράτος δύναται να συμμετέχει σε έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 5.

3. Το ΚΚΕρ δύναται να συμμετέχει σε έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος.

4. Οιοσδήποτε διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος δύναται να συμμετέχει σε έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος, σύμφωνα με την οικεία συμφωνία της έδρας.

5. Τα προγράμματα εργασίας δύνανται να προσδιορίζουν και να περιορίζουν τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων σε μια έμμεση δράση, ανάλογα με τη δραστηριότητα και τον τύπο τους και ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο μέσο, καθώς και προκειμένου οι στόχοι του έκτου προγράμματος πλαισίου.

Άρθρο 5

Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων και τόπος εγκατάστασής τους

1. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν τον ελάχιστο απαιτούμενο αριθμό συμμετεχόντων για κάθε έμμεση δράση καθώς και τον τόπο εγκατάστασής τους, ανάλογα με τη φύση του μέσου και τους στόχους της δραστηριότητας ΕΤΑ.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, ο ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων που ορίζουν τα προγράμματα εργασίας δεν μπορεί να είναι μικρότερος των τριών, ανεξάρτητων μεταξύ τους, νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων σε τρία διαφορετικά κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη, εκ των οποίων τουλάχιστον δύο είναι κράτη μέλη ή συνδεδεμένες υποψήφιες χώρες.

3. Οι δράσεις ειδικής στήριξης και οι δράσεις για τους ανθρωπίνους πόρους και την κινητικότητα, με εξαίρεση τα δίκτυα κατάρτισης ερευνητών, δύνανται να υλοποιούνται από μία και μόνη νομική οντότητα.

4. Ένας ΕΟΟΣ, ή οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος σύμφωνα με το οικείο

εθνικό δίκαιο και απαριζόμενη από ανεξάρτητες μεταξύ τους νομικές οντότητες που πληρούν τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού, δύναται να είναι μοναδικός συμμετέχων σε έμμεση δράση, υπό τον όρο ότι η σύνθεσή του (της) ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2.

Άρθρο 6

Συμμετοχή νομικών οντοτήτων από τρίτες χώρες

1. Πέραν του ελάχιστου αριθμού συμμετεχόντων που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5, οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα δύναται να συμμετέχει στις δραστηριότητες ΕΤΑ του κεφαλαίου «Εστίαση και Ολοκλήρωση της Κοινωνικής Έρευνας» του έκτου προγράμματος πλαισίου. Οι λεπτομερείς ρυθμίσεις για τη συμμετοχή αυτή μπορούν να ορίζονται στο οικείο πρόγραμμα εργασίας. Η σύμπραξη συμμετεχόντων από βιομηχανικά κράτη μπορεί να διέπεται από ρυθμίσεις με χαρακτηριστικά αμοιβαιότητας, ενδεχομένως υπό μορφή επιστημονικής και τεχνολογικής συμφωνίας.

Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα που καλύπτεται από τις ειδικές δραστηριότητες διεθνούς συνεργασίας του κεφαλαίου «Εστίαση και Ολοκλήρωση της Κοινωνικής Έρευνας» του έκτου προγράμματος πλαισίου δύναται να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας εντός των ορίων του προϋπολογισμού που καθορίζεται στο παράρτημα II του έκτου προγράμματος πλαισίου για τη δράση που αναφέρεται στο άρθρο 164 στοιχείο β) της Συνθήκης.

Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα άλλη πλην εκείνων που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο, η οποία συμμετέχει στις δραστηριότητες ΕΤΑ που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, δύναται να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας εάν αυτή η δυνατότητα προβλέπεται για δραστηριότητα ΕΤΑ ή εάν η χρηματοδοτική αυτή συνεισφορά είναι ουσιώδης για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

2. Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας με την Κοινότητα, δύναται να συμμετέχει σε δραστηριότητες ΕΤΑ άλλες πλην εκείνων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, πέραν του ελάχιστου αριθμού συμμετεχόντων ο οποίος καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία.

Δύναται να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας εάν αυτή η δυνατότητα προβλέπεται για δραστηριότητα ΕΤΑ ή εάν η χρηματοδοτική αυτή συνεισφορά είναι ουσιώδης για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

3. Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα άλλη πλην εκείνων που προβλέπονται στην παράγραφο 2, δύναται να συμμετέχει σε δραστηριότητες ΕΤΑ άλλες πλην εκείνων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, πέραν του ελάχιστου αριθμού συμμετεχόντων που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5, εάν αυτή η συμμετοχή προβλέπεται για δραστηριότητα ΕΤΑ ή είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Δύνανται να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας εάν αυτή η δυνατότητα προβλέπεται για δραστηριότητα ΕΤΑ ή εάν η χρηματοδοτική αυτή συνεισφορά είναι ουσιώδης για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Άρθρο 7

Συμμετοχή διεθνών οργανισμών

Οιοσδήποτε διεθνής οργανισμός πλην των διεθνών οργανισμών ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, δύνανται να συμμετέχει στις δραστηριότητες ΕΤΑ που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο πρώτο και το τρίτο εδάφιο αυτής, και στις λοιπές δραστηριότητες ΕΤΑ σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 8

Προϋποθέσεις σχετικά με τις τεχνικές δυνατότητες και τους πόρους

1. Οι συμμετέχοντες διαθέτουν τις γνώσεις και τις τεχνικές δυνατότητες που είναι απαραίτητες για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

2. Κατά το χρόνο υποβολής της πρότασής τους, οι συμμετέχοντες διαθέτουν, τουλάχιστον δυνητικά, τους πόρους που είναι απαραίτητοι για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης και είναι σε θέση να προσδιορίζουν την προέλευση των πόρων που διατίθενται από τρίτους, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων αρχών.

Κατά την εξέλιξη των εργασιών, οι συμμετέχοντες διαθέτουν όπως και όταν χρειάζεται, τους πόρους που είναι απαραίτητοι για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Ως πόροι απαραίτητοι για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης νοούνται οι ανθρώπινοι πόροι, η υποδομή, οι χρηματοοικονομικοί πόροι, και, ενδεχομένως, τα άυλα αγαθά καθώς και άλλοι πόροι που έχουν τεθεί στη διάθεσή τους από τρίτους στο πλαίσιο προγενέστερης δέσμευσης.

Άρθρο 9

Υποβολή προτάσεων έμμεσων δράσεων

1. Οι προτάσεις έμμεσων δράσεων υποβάλλονται στα πλαίσια προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, υπό όρους που ορίζονται στα προγράμματα εργασίας.

Οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων δύνανται να περιλαμβάνουν διαδικασία αξιολόγησης σε δύο στάδια. Στην περίπτωση αυτή, αφού ένα σχέδιο πρότασης αξιολογηθεί θετικά σε πρώτη φάση, ζητείται από τους προτείνοντες να υποβάλουν πλήρη πρόταση σε δεύτερη φάση.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:

α) σε δράσεις ειδικής στήριξης των δραστηριοτήτων νομικών οντοτήτων που προσδιορίζονται στα προγράμματα εργασίας·

β) σε δράσεις ειδικής στήριξης που συνίστανται σε αγορά ή παροχή υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τις δημόσιες συμβάσεις·

γ) σε δράσεις ειδικής στήριξης οι οποίες, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών και της χρησιμότητάς τους σε σχέση με τους στόχους και το επιστημονικό και τεχνολογικό περιεχόμενο των ειδικών προγραμμάτων, δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο αιτήσεων χρηματοδοτικής συνεισφοράς που υποβάλλονται στην Επιτροπή, εφόσον αυτό προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας του οικείου ειδικού προγράμματος και εφόσον μια τέτοια αίτηση δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής μιας ανοικτής πρόσκλησης υποβολής προτάσεων·

δ) σε δράσεις ειδικής στήριξης που προβλέπονται στο άρθρο 11.

3. Η Επιτροπή δύναται να δημοσιεύει προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος, για να διευκολύνεται στον προσδιορισμό σαφών στόχων και απαιτήσεων που μπορούν να περιληφθούν στα προγράμματα εργασίας και στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, υπό την επιφύλαξη των αποφάσεων που η ίδια ενδέχεται να λάβει στη συνέχεια σχετικά με την αξιολόγηση και την επιλογή προτάσεων για έμμεσες δράσεις.

4. Οι προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος και οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και κοινοποιούνται όσο το δυνατόν ευρύτερα, ιδίως μέσω των ιστοσελίδων του έκτου προγράμματος πλαισίου και μέσω ειδικών διαύλων ενημέρωσης όπως τα εθνικά σημεία επαφής που ιδρύουν τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη.

Άρθρο 10

Αξιολόγηση και επιλογή των προτάσεων έμμεσων δράσεων

1. Οι προτάσεις έμμεσων δράσεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο γ) αξιολογούνται με βάση τα ακόλουθα κριτήρια, όπου αυτά έχουν εφαρμογή:

α) επιστημονική και τεχνολογική αριστεία και βαθμός καινοτομίας·

β) ικανότητα επιτυχούς διεξαγωγής της έμμεσης δράσης και εξασφάλισης της αποτελεσματικής της διαχείρισης, αξιολογούμενης από άποψη πόρων και ικανοτήτων, με συνεκτίμηση των οργανωτικών ρυθμίσεων που προβλέπουν οι συμμετέχοντες·

γ) συνάφεια προς τους στόχους του ειδικού προγράμματος·

δ) ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, κρίσιμη μάζα κινητοποιούμενων πόρων, και συνεισφορά στις κοινοτικές πολιτικές·

ε) ποιότητα του σχεδίου αξιοποίησης και διάδοσης των γνώσεων, δυνατότητες προαγωγής της καινοτομίας, και σαφή σχέδια για τη διαχείριση της διανοητικής ιδιοκτησίας.

2. Κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1, στοιχείο δ), λαμβάνονται επίσης υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

α) όσον αφορά τα δίκτυα αριστείας, η έκταση και η ένταση των προσπαθειών ολοκλήρωσης που θα καταβληθούν και η ικανότητα του δικτύου να προαγάγει την αριστεία και πέραν των μελών του, καθώς και οι προοπτικές βιώσιμης ενοποίησης των ερευνητικών τους δυνατοτήτων και πόρων και μετά τη λήξη της περιόδου που καλύπτει η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας·

β) όσον αφορά τα ολοκληρωμένα σχέδια, ο φιλόδοξος χαρακτήρας των στόχων και η έκταση των πόρων που θα κινητοποιηθούν, προκειμένου τα σχέδια αυτά να συμβάλουν ουσιαστικά στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας ή στην επίλυση κοινωνικών προβλημάτων·

γ) όσον αφορά τις ολοκληρωμένες πρωτοβουλίες για τις υποδομές, οι προοπτικές συνέχισης της πρωτοβουλίας και μετά τη λήξη της περιόδου που καλύπτει η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας.

3. Κατά την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2, μπορούν να ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα πρόσθετα κριτήρια:

α) οι συνέργειες με την εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα·

β) η ετοιμότητα και η ικανότητα για σύμπραξη με φορείς πέραν της ερευνητικής κοινότητας και με το κοινό ως σύνολο, για συμβολή στην ευαισθητοποίηση του κοινού και στη διάδοση της γνώσης και για διερεύνηση των ευρύτερων κοινωνικών επιπτώσεων της προτεινόμενης εργασίας·

γ) οι δραστηριότητες ενίσχυσης του ρόλου των γυναικών στην έρευνα.

4. Οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων καθορίζουν, ανάλογα με τη φύση των εφαρμοζόμενων μέσων ή ανάλογα με τους στόχους της δραστηριότητας ΕΤΑ, με ποιόν τρόπο θα εφαρμόζει η Επιτροπή τα κριτήρια που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

Το πρόγραμμα εργασίας είναι δυνατόν να προσδιορίζει ακριβέστερα ή να συμπληρώνει τα κριτήρια αυτά, καθώς και εκείνα που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3, προκειμένου ιδίως να λαμβάνεται υπόψη η συμβολή των προτάσεων για έμμεσες δράσεις στη βελτίωση της πληροφόρησης και του διαλόγου με το κοινό και στην προαγωγή της ανταγωνιστικότητας των ΜΜΕ.

5. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης που αντιβαίνουν στις θεμελιώδεις αρχές δεοντολογίας ή δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας ή στην πρόσκληση υποβο-

λής προτάσεων δεν επιλέγονται. Οι προτάσεις αυτές δύνανται να αποκλειστούν ανά πάσα στιγμή από τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής.

Οιοσδήποτε συμμετέχων έχει διαπράξει παρατυπία στο πλαίσιο της εκτέλεσης μιας έμμεσης δράσης, δύναται να αποκλεισθεί ανά πάσα στιγμή από τη διαδικασία αξιολόγησης και επιλογής, τηρουμένης δεόντως της αρχής της αναλογικότητας.

6. Η Επιτροπή αξιολογεί τις προτάσεις, επικουρούμενη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 11. Στην περίπτωση ορισμένων δράσεων ειδικής στήριξης, και ιδίως εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, ορίζονται ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες μόνο εφόσον η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των επιλεγέντων εμπειρογνομώνων.

Όλες οι υποβαλλόμενες προτάσεις έμμεσων δράσεων αντιμετωπίζονται με εχεμύθεια από την Επιτροπή, η οποία εξασφαλίζει την τήρηση της αρχής της εμπιστευτικότητας σε όλες τις διαδικασίες και εκ μέρους και των ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων.

Η αξιολόγηση των προτάσεων δεν γίνεται ανώνυμα, εκτός αν αυτό ορίζεται στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων.

7. Οι προτάσεις έμμεσων δράσεων επιλέγονται βάσει των πορισμάτων της αξιολόγησης και λαμβάνοντας υπόψη το ύψος των διαθέσιμων κοινοτικών πόρων. Η Επιτροπή θεσπίζει και δημοσιεύει κατευθυντήριες γραμμές με λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής.

Άρθρο 11

Διορισμός ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων

1. Η Επιτροπή ορίζει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες για τους σκοπούς των αξιολογήσεων που προβλέπονται από το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο και τα ειδικά προγράμματα, καθώς και για την συνδρομή που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 6 και στο άρθρο 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

Η Επιτροπή δύναται επίσης να συγκροτεί ομάδες ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων, τις οποίες συμβουλευέται ως προς την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της έρευνας.

2. Η Επιτροπή ορίζει τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

α) για τις αξιολογήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 του έκτου προγράμματος πλαισίου και στα ειδικά του προγράμματα, η Επιτροπή ορίζει ως ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες εξέχουσες προσωπικότητες από τον χώρο της επιστήμης, της βιομηχανίας ή της πολιτικής οι οποίες διαθέτουν σημαντική πείρα σε θέματα έρευνας, ερευνητικής πολιτικής ή διαχείρισης ερευνητικών προγραμμάτων σε εθνικό ή διεθνές επίπεδο·

- β) για να την επικουρήσουν στην αξιολόγηση των προτάσεων δικτύων αριστείας και ολοκληρωμένων σχεδίων και στην παρακολούθηση όσων επιλέγονται και τίθενται σε εφαρμογή, η Επιτροπή ορίζει ως ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες προσωπικότητες από τον χώρο της επιστήμης ή της βιομηχανίας ή/και με πείρα στο χώρο της καινοτομίας, οι οποίες διαθέτουν γνώσεις ανωτάτου επιπέδου και διεθνές κύρος στο οικείο εξειδικευμένο πεδίο·
- γ) για τη συγκρότηση των ομάδων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, η Επιτροπή ορίζει ως ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες επαγγελματίες οι οποίοι διαθέτουν αναγνωρισμένες γνώσεις, προσόντα και πείρα υψηλού επιπέδου στο πεδίο ή στα θέματα που αποτελούν αντικείμενο των εργασιών της ομάδας·
- δ) σε περιπτώσεις άλλες πλην εκείνων που προβλέπονται στα στοιχεία α), β) και γ), και με σκοπό την ισόρροπη συνεκτίμηση των διαφόρων συντελεστών της έρευνας, η Επιτροπή ορίζει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες που διαθέτουν κατάλληλες γνώσεις και προσόντα σε σχέση με τα καθήκοντα που τους ανατίθενται. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προκηρύσσει προσκλήσεις υποβολής υποψηφιοτήτων οι οποίες απευθύνονται σε άτομα ή σε ερευνητικά ιδρύματα προκειμένου να καταρτισθούν πίνακες καταλλήλων υποψηφίων, ή δύναται, όταν το κρίνει σκόπιμο, να επιλέγει, εκτός πίνακα, οιοδήποτε πρόσωπο το οποίο διαθέτει τα απαιτούμενα προσόντα.

3. Κατά το διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνώμωνων, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι οι εμπειρογνώμονες δεν αντιμετωπίζουν σύγκρουση συμφερόντων λόγω του θέματος ως προς το οποίο καλούνται να εκφέρουν γνώμη. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή απαιτεί από τους εμπειρογνώμονες να υπογράψουν δήλωση με την οποία βεβαιώνουν την μη ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων κατά τον χρόνο διορισμού τους και δεσμεύονται να ενημερώσουν την Επιτροπή σχετικά με οιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων ανακύψει ενδεχομένως κατά τη διάρκεια της αποστολής τους.

Άρθρο 12

Συμβάσεις και συμφωνίες consortium

1. Για κάθε πρόταση που επιλέγεται προς έμμεση δράση, η Επιτροπή συνάπτει σύμβαση. Η σύμβαση αυτή καταρτίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του έκτου προγράμματος πλαισίου και του παρόντος κανονισμού, και λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτεροτήτων των εκάστοτε χρησιμοποιούμενων μέσων.

Αφού διαβουλευθεί με τους ενδιαφερόμενους κύκλους των κρατών μελών και των συνδεδεμένων κρατών, η Επιτροπή θα εκπονήσει πρότυπη σύμβαση για να διευκολύνει την κατάρτιση των συμβάσεων.

2. Η σύμβαση καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις όλων των συμμετεχόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, και ιδίως τις ρυθμίσεις για την επιστημονική, τεχνολογική και χρηματοοικονομική παρακολούθηση της έμμεσης δράσης, την επικαιροποίηση των στόχων της, την τροποποίηση της σύνθεσης του consortium, την καταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας, και, αν συντρέχει περίπτωση, τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας των απαραίτητων δαπανών καθώς και τους κανόνες διάδοσης και αξιοποίησης.

Η σύμβαση, που συνάπτεται μεταξύ της Επιτροπής και όλων των συμμετεχόντων στη συγκεκριμένη έμμεση δράση, αρχίζει να ισχύει μόλις υπογραφεί από την Επιτροπή και το συντονιστή. Οι άλλοι συμμετέχοντες που κατονομάζονται στη σύμβαση προσχωρούν σ' αυτή σύμφωνα με τους όρους της και έχουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων.

Κάθε συμμετέχων που συμπράττει σε υπό εκτέλεση έμμεση δράση προσχωρεί στη σύμβαση και έχει έναντι της Κοινότητας τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων.

3. Προκειμένου να κατοχυρωθεί η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, στις συμβάσεις προβλέπονται κατάλληλες κυρώσεις, όπως ορίζονται, μεταξύ άλλων, στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾.

4. Η σύμβαση δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να εκδώσει απόφαση είσπραξης, η οποία αποτελεί εκτελεστό τίτλο σύμφωνα με το άρθρο 256 της συνθήκης, προκειμένου να ζητήσει από συμμετέχοντα την επιστροφή οφειλόμενου ποσού. Πριν από την έκδοση της εν λόγω απόφασης, η Επιτροπή ζητεί από τον συμμετέχοντα να της υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός καθορισμένης προθεσμίας.

5. Οι συμμετέχοντες σε μια έμμεση δράση συνάπτουν συμφωνία consortium, εκτός αν ορίζεται άλλως στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων. Η Επιτροπή δημοσιεύει μη δεσμευτικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σημεία που μπορεί να ρυθμίσει η συμφωνία consortium, όπως π.χ.:

α) την εσωτερική οργάνωση του consortium·

β) τις ρυθμίσεις περί δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·

γ) τη διευθέτηση εσωτερικών διαφορών σχετικών με τη συμφωνία consortium.

Προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή διαβουλευθεί με τους ενδιαφερόμενους κύκλους των κρατών μελών και των συνδεδεμένων κρατών.

Άρθρο 13

Εκτέλεση των έμμεσων δράσεων

1. Το consortium εκτελεί την έμμεση δράση και λαμβάνει όλα τα αναγκαία και εύλογα μέτρα προς τούτο.

Η κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά καταβάλλεται στο συντονιστή. Ο συντονιστής διαχειρίζεται την κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά όσον αφορά τον καταμερισμό της μεταξύ συμμετεχόντων και δραστηριοτήτων σύμφωνα με τη σύμβαση και με τις αποφάσεις που λαμβάνει το consortium ακολουθώντας τις εσωτερικές διαδικασίες που ορίζονται στη συμφωνία consortium.

⁽¹⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

Οι συμμετέχοντες ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε συμβάν, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων της συμφωνίας consortium, που ενδέχεται να επηρεάζει τη διεξαγωγή της έμμεσης δράσης και τα δικαιώματα της Κοινότητας.

2. Η τεχνική εφαρμογή της έμμεσης δράσης αποτελεί συλλογική ευθύνη των συμμετεχόντων. Κάθε συμμετέχων είναι επίσης υπεύθυνος για τη χρήση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς ανάλογα με το μερίδιό του στο σχέδιο με ανώτατο όριο το σύνολο των πληρωμών που έχει εισπράξει.

Αν ένας συμμετέχων αθετήσει τη σύμβαση και το consortium δεν επανορθώσει, η Επιτροπή δύναται, ως έσχατο μέσο και εφόσον έχει διερευνήσει όλες τις άλλες οδούς, να θεωρήσει υπεύθυνους τους συμμετέχοντες υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) ανεξάρτητα από τα προσηκόντα μέτρα που θα λάβει έναντι του ασυνεπούς συμμετέχοντος, η Επιτροπή απαιτεί από τους λοιπούς συμμετέχοντες να εκτελέσουν την έμμεση δράση·
- β) αν η εκτέλεση αποβάνει αδύνατη ή αν οι λοιποί συμμετέχοντες αρνούνται να συμμορφωθούν με το στοιχείο α), η Επιτροπή δύναται να θέσει τέρμα στη σύμβαση και να ανακτήσει την κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά. Κατά τη διερεύνηση της ζημίας, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις εργασίες που έχουν ήδη αναληφθεί και τα επιτευχθέντα αποτελέσματα, βεβαιώνοντας έτσι την οφειλή·
- γ) το μέρος της κατά το στοιχείο β) βεβαιούμενης οφειλής που βαρύνει τον ασυνεπή συμμετέχοντα επιμερίζεται από την Επιτροπή μεταξύ των λοιπών συμμετεχόντων, ανάλογα με το μερίδιο των αποδεκτών δαπανών που αναλογεί σε κάθε συμμετέχοντα και μέχρι του ποσού της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που δικαιούται να λάβει κάθε συμμετέχων.

Αν ο συμμετέχων είναι διεθνής οργανισμός, δημόσιος φορέας ή νομική οντότητα, τη συμμετοχή του οποίου στην έμμεση δράση εγγυάται κράτος μέλος ή συνδεδεμένο κράτος, ο συμμετέχων αυτός υπέχει ευθύνη μόνο για τα δικά του χρέη και όχι για την οφειλή οποιουδήποτε άλλου συμμετέχοντος.

3. Η παράγραφος 2 δεν έχει εφαρμογή στις έμμεσες δράσεις που υλοποιούνται με τη βοήθεια μέσων όπως τα ειδικά ερευνητικά σχέδια για τις ΜΜΕ, οι δράσεις για την προώθηση και ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού και της κινητικότητας και, σε δρόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι δράσεις ειδικής στήριξης.

4. Ο συντονιστής τηρεί λογαριασμούς από τους οποίους είναι δυνατόν να προσδιορισθεί ανά πάσα στιγμή το μέρος των κοινοτικών κονδυλίων που έχει καταμερισθεί σε κάθε συμμετέχοντα για τους σκοπούς του σχεδίου. Ο συντονιστής κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή κάθε έτος.

5. Σε περίπτωση που διάφορες νομικές οντότητες συγκεντρώνονται σε μία κοινή νομική οντότητα η οποία ενεργεί ως μοναδικός

συμμετέχων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4, η συγκεκριμένη νομική οντότητα αναλαμβάνει τα καθήκοντα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου. Η ευθύνη των μελών της ορίζεται σύμφωνα με το δίκαιο δυνάμει του οποίου έχει συσταθεί η εν λόγω νομική οντότητα.

Άρθρο 14

Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας

1. Σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ του έκτου προγράμματος πλαισίου, και εντός των ορίων του κοινοτικού πλαισίου των κρατικών ενισχύσεων στην έρευνα και ανάπτυξη⁽¹⁾, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να λάβει τις ακόλουθες μορφές:

- α) προκειμένου για δίκτυα αριστείας, λαμβάνει τη μορφή προκαθορισμένης επιχορήγησης για την ολοκλήρωση βάσει του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων. Το ύψος της εν λόγω επιχορήγησης καθορίζεται ανάλογα με το βαθμό ολοκλήρωσης, τον αριθμό των ερευνητών που όλοι οι συμμετέχοντες σκοπεύουν να ολοκληρώσουν, τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε ερευνητικού τομέα και το κοινό πρόγραμμα δραστηριοτήτων. Χρησιμοποιείται για να συμπληρώνει τους πόρους που διαθέτουν οι συμμετέχοντες για την υλοποίηση του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων·

Η επιχορήγηση αυτή καταβάλλεται με βάση τα αποτελέσματα, ανάλογα με την εξέλιξη της εκτέλεσης διεξαγωγής του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων και υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές δαπάνες, που πρέπει να έχουν επαληθευθεί από εξωτερικό λογιστικό ελεγκτή ή, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο, υπερβαίνουν το ποσό της επιχορήγησης·

- β) στην περίπτωση ορισμένων δράσεων προαγωγής των ανθρώπινων πόρων και της κινητικότητας και ορισμένων δράσεων ειδικής στήριξης, με εξαίρεση τις έμμεσες δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β), δύναται να λάβει τη μορφή κατ' αποκοπή ποσού·

- γ) προκειμένου για ολοκληρωμένα σχέδια ή άλλα μέσα, με εξαίρεση εκείνα που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) και με εξαίρεση τις έμμεσες δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β), λαμβάνει τη μορφή επιχορήγησης στον προϋπολογισμό, το ύψος της οποίας υπολογίζεται ως ποσοστό επί του προϋπολογισμού που προβλέπουν οι συμμετέχοντες για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης, και προσαρμόζεται ανάλογα με τον τύπο της δραστηριότητας και λαμβανόμενου υπόψη του κοστολογικού μοντέλου που χρησιμοποιεί ο εκάστοτε συμμετέχων.

Οι δαπάνες που είναι απαραίτητες για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης πρέπει να επαληθεύονται από εξωτερικό λογιστικό ελεγκτή ή, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο.

⁽¹⁾ ΕΕ C 45 της 17.2.1996, σ. 5.

2. Οι επιλέξιμες δαπάνες ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, πληρούν δε τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) πρέπει να είναι πραγματικές, οικονομικές και αναγκαίες για την εκτέλεση της έμμεσης δράσης·
- β) πρέπει να προσδιορίζονται σύμφωνα με τις συνήθεις αρχές λογιστικής του εκάστοτε συμμετέχοντος·
- γ) πρέπει να καταγράφονται στους λογαριασμούς των συμμετεχόντων, ή, προκειμένου περί πόρων τρίτων οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο, στα αντίστοιχα χρηματοοικονομικά έγγραφα των εν λόγω τρίτων·
- δ) δεν συμπεριλαμβάνουν έμμεσους φόρους, δασμούς και τόκους, και δεν επιτρέπεται να προσπορίζουν κέρδος.

Κατά παρέκκλιση της αρχής του πραγματικού κόστους και με τη συμφωνία των συμμετεχόντων, η σύμβαση δύναται να ορίζει μέσα ποσοστά κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής ανά κατηγορία δαπανών ή προκαθορισμένα κατ' αποκοπή ποσά, καθώς και μία τιμή ανά δραστηριότητα προσεγγίζουσα τις προβλεπόμενες δαπάνες.

3. Το κόστος διαχείρισης του consortium επιστρέφεται μέχρι ποσοστού 100 % του πραγματικού κόστους και περιλαμβάνει το κόστος των πιστοποιητικών λογιστικού ελέγχου. Στην περίπτωση αυτή οι νομικές οντότητες που συμμετέχουν στην έμμεση δράση βάσει επιπρόσθετου κόστους μπορούν να ζητήσουν επιστροφή του συνόλου των δαπανών που έχουν καταβάλει για διαχείριση, εφόσον μπορούν να τις αποδείξουν λεπτομερώς. Οι συμβάσεις καθορίζουν ένα μέγιστο ποσοστό διαχειριστικών δαπανών σε σχέση με την κοινοτική συνεισφορά. Ένα μερίδιο μέχρι 7 % προορίζεται για τις δαπάνες διαχείρισης του consortium.

Άρθρο 15

Αλλαγές στη σύνθεση του consortium

1. Το consortium δύναται να τροποποιήσει τη σύνθεσή του εξ ιδίας πρωτοβουλίας, και ιδίως να την διευρύνει ώστε να περιλαμβάνει οιαδήποτε νομική οντότητα συμβάλλουσα στην υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Η τυχόν αποχώρηση συμμετέχοντος δεν επηρεάζει τα κατά τα άρθρα 26 παράγραφος 2 και 27 παράγραφος 2 δικαιώματα πρόσβασης.

Το consortium οφείλει να γνωστοποιεί κάθε αλλαγή της σύνθεσής του στην Επιτροπή, η οποία μπορεί να προβάλει αντιρρήσεις εντός έξι εβδομάδων από της γνωστοποίησής τους. Οι τυχόν νέοι συμμετέχοντες προσχωρούν στη σύμβαση κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 12 παράγραφος 2.

2. Στο κοινό πρόγραμμα δραστηριοτήτων ενός δικτύου αριστείας ή στο σχέδιο υλοποίησης ενός ολοκληρωμένου σχεδίου προσδιορίζονται οι τροποποιήσεις της σύνθεσης του consortium που συνεπάγονται προηγούμενη προκήρυξη σχετικού διαγωνισμού.

Το consortium προκηρύσσει τον διαγωνισμό και εξασφαλίζει την ευρεία κοινολόγησή του χρησιμοποιώντας ειδικά μέσα πληροφόρησης, και ιδίως τις ιστοσελίδες που αφορούν το έργο πρόγραμμα πλαίσιο, τον εξειδικευμένο τύπο ή φυλλάδια, και τα εθνικά σημεία επαφής που έχουν συγκροτήσει τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη για ενημέρωση και υποστήριξη.

Το consortium αξιολογεί τις προσφορές με βάση τα κριτήρια που εφαρμόστηκαν για την αξιολόγηση και την επιλογή της έμμεσης δράσης, τα οποία έχουν καθοριστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφοι 4 και 5 και με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων οι οποίοι ορίζονται από το consortium σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β).

Οι συνακόλουθες αλλαγές του consortium πραγματοποιούνται με τη διαδικασία του τρίτου εδαφίου της παραγράφου 1.

Άρθρο 16

Συμπληρωματική χρηματοδοτική συνεισφορά

Η Επιτροπή δύναται να αυξήσει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας σε μια υπό εκτέλεση έμμεση δράση προκειμένου να επεκτείνει το πεδίο της συγκεκριμένης έμμεσης δράσης σε νέες δραστηριότητες για τις οποίες χρειάζεται ενδεχομένως προσχώρηση νέων συμμετεχόντων.

Για το σκοπό αυτό, προκειμένου περί των έμμεσων δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο γ), η Επιτροπή προκηρύσσει πρόσκληση υποβολής συμπληρωματικών προτάσεων, την οποία δημοσιεύει και κοινολογεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 και η οποία μπορεί να περιοριστεί, εάν χρειασθεί, στις ήδη υπό εκτέλεση έμμεσες δράσεις. Η Επιτροπή αξιολογεί και επιλέγει τις εν λόγω προτάσεις σύμφωνα με το άρθρο 10.

Άρθρο 17

Δραστηριότητες του consortium υπέρ τρίτων

Σε περίπτωση που η σύμβαση προβλέπει ότι το σύνολο ή μέρος των δραστηριοτήτων του consortium διεξάγεται υπέρ τρίτων, το consortium εξασφαλίζει κατάλληλη σχετική δημοσιότητα, σύμφωνα με όσα ορίζονται ενδεχομένως στη σύμβαση.

Το consortium αξιολογεί και επιλέγει τις τυχόν αιτήσεις τρίτων σύμφωνα με τις αρχές της διαφάνειας, της ισότιμης μεταχείρισης και της αμεροληψίας και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στη σύμβαση.

Άρθρο 18

Τεχνική, τεχνολογική και χρηματοοικονομική παρακολούθηση και έλεγχοι

1. Η Επιτροπή αξιολογεί, κατά διαστήματα, τις έμμεσες δράσεις στις οποίες συνεισφέρει η Κοινότητα, με βάση τις εκθέσεις προόδου που της υποβάλλουν οι συμμετέχοντες σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης, και οι οποίες καλύπτουν επίσης την υλοποίηση του προγράμματος αξιοποίησης ή διάδοσης των γνώσεων.

Για την παρακολούθηση των δικτύων αριστείας, των ολοκληρωμένων σχεδίων και, εφόσον χρειάζεται, άλλων έμμεσων δράσεων, η Επιτροπή επικουρείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε ο χειρισμός όλων των πληροφοριών που λαμβάνει σχετικά με την προϋπάρχουσα τεχνογνωσία και τις γνώσεις που αναμένεται να αποκτηθούν ή που αποκτώνται κατά τη διεξαγωγή μιας έμμεσης δράσης να γίνεται με εμπιστευτικότητα.

2. Σύμφωνα με τη σύμβαση, η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίσει την επίτευξη των στόχων της έμμεσης δράσης κατά τρόπο ώστε να κατοχυρώνονται τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας. Η Επιτροπή δύναται, εφόσον χρειάζεται για την διασφάλιση αυτών των συμφερόντων, να ανασταλεί τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας ή να αναστείλει την έμμεση δράση σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού ή των όρων της σύμβασης.

3. Η Επιτροπή, ή οιοσδήποτε εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπός της, έχει δικαίωμα να διενεργεί επιστημονικούς, τεχνολογικούς και χρηματοοικονομικούς ελέγχους στους συμμετέχοντες, προκειμένου να επαληθεύσει ότι η έμμεση δράση υλοποιείται ή έχει υλοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους που έχουν δηλώσει οι συμμετέχοντες και σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης.

Η σύμβαση ορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι συμμετέχοντες μπορούν να προβάλουν αντιρρήσεις στη διενέργεια τεχνολογικού ελέγχου από ορισμένους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της Επιτροπής σχετικά με την αξιοποίηση ή διάδοση των γνώσεων.

4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 248 παράγραφος 2 της συνθήκης, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να ελέγχει τη χρήση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας.

Άρθρο 19

Πληροφορίες διατιθέμενες στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα κράτη

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση κάθε κράτους μέλους ή συνδεδεμένου κράτους που το ζητεί τις χρήσιμες πληροφορίες της σχετικά με τις γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες εκτελεσθείσες στα πλαίσια έμμεσης δράσης, εφόσον οι πληροφορίες αυτές έχουν σημασία για τις δημόσιες πολιτικές, εκτός αν οι συμμετέχοντες προβάλλουν αιτιολογημένες αντιρρήσεις.

Αυτή η διαθεσιμότητα των πληροφοριών δεν συνεπάγεται σε καμία περίπτωση, τη μεταβίβαση δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων της Επιτροπής και των συμμετεχόντων, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 21 έως 28, στα κράτη μέλη ή τα συνδεδεμένα κράτη που λαμβάνουν τις εν λόγω πληροφορίες.

Εφόσον οι εν λόγω γενικές πληροφορίες δεν έχουν δημοσιοποιηθεί ή καταστεί διαθέσιμες στο κοινό από τους συμμετέχοντες ή δεν

έχουν κοινοποιηθεί χωρίς κανέναν περιορισμό εμπιστευτικότητας, τα κράτη μέλη ή τα συνδεδεμένα κράτη συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις εμπιστευτικότητας της Επιτροπής, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 20

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας

Κατά την εκτέλεση των έμμεσων δράσεων, η Επιτροπή εξασφαλίζει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διενεργώντας αποτελεσματικούς ελέγχους, λαμβάνοντας αποτρεπτικά μέτρα και, σε περίπτωση που διαπιστωθούν παρατυπίες, επιβάλλοντας αποτελεσματικές και αναλογικές κυρώσεις αποτρεπτικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 και (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96⁽¹⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΙΑΔΟΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο 21

Κυριότητα των γνώσεων

1. Οι γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες στα πλαίσια έμμεσων δράσεων ανήκουν κατά κυριότητα στην Κοινότητα.

2. Οι γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες στα πλαίσια έμμεσων δράσεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχεία β) και δ) ανήκουν κατά κυριότητα στην Κοινότητα. Οι γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες στα πλαίσια άλλων έμμεσων δράσεων ανήκουν κατά κυριότητα στους συμμετέχοντες που εκτέλεσαν τις εργασίες από τις οποίες αυτές προέκυψαν.

3. Οι αναφερόμενες στην παράγραφο 2 γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες από κοινού από περισσότερους του ενός συμμετέχοντες, χωρίς να μπορεί να προσδιορισθεί η επιμέρους συμμετοχή τους στις εργασίες, ανήκουν κατά συγκυριότητα στους συγκεκριμένους συμμετέχοντες. Οι εν λόγω συμμετέχοντες συμφωνούν μεταξύ τους ως προς τον επιμερισμό των γνώσεων και τους όρους άσκησης κυριότητας επ' αυτών σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και τους όρους της σύμβασης.

4. Οι γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες στα πλαίσια σχεδίων συνεργατικής ή συλλογικής έρευνας ανήκουν κατά συγκυριότητα στις ΜΜΕ ή στους ομίλους επιχειρήσεων, οι οποίοι συμφωνούν, ιδίως στο πλαίσιο της συμφωνίας consortium, τα του επιμερισμού των γνώσεων και τα των όρων άσκησης κυριότητας επ' αυτών σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και τους όρους της σύμβασης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 192 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1).

5. Σε περίπτωση που άτομα απασχολούμενα από συμμετέχοντα δύνανται να αξιώσουν δικαιώματα επί των γνώσεων, ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων λαμβάνει κατάλληλα μέτρα ή συνάπτει κατάλληλες συμφωνίες ώστε να εξασφαλίσει ότι τα δικαιώματα αυτά μπορούν να ασκούνται κατά τρόπο συμβατό με τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του παρόντος κανονισμού και της σύμβασης.

6. Όταν ένας συμμετέχων εκχωρεί την κυριότητα γνώσεων σε τρίτους, λαμβάνει κατάλληλα μέτρα ή συνάπτει κατάλληλες συμφωνίες ώστε να εξασφαλίσει ότι οι υποχρεώσεις που του επιβάλλουν η παρούσα απόφαση και η σύμβαση, ιδίως όσον αφορά την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης, τη διάδοση και αξιοποίηση των γνώσεων, μεταβιβάζονται στον εκδοχέα. Για όσο χρονικό διάστημα ο συμμετέχων είναι υποχρεωμένος να παραχωρεί δικαιώματα πρόσβασης, ενημερώνει εκ των προτέρων την Επιτροπή και τους λοιπούς συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση σχετικά με τη σκοπούμενη εκχώρηση κυριότητας και την ταυτότητα του εκδοχέα.

Η Επιτροπή ή άλλοι συμμετέχοντες στην έμμεση δράση μπορούν να προβάλουν αντιρρήσεις κατά της σκοπούμενης εκχώρησης κυριότητας εντός 30 ημερών από της κοινοποίησής. Η Επιτροπή δύναται να προβάλλει αντιρρήσεις κατά οιασδήποτε εκχώρησης κυριότητας γνώσεων σε τρίτους, ιδίως όταν πρόκειται για τρίτους μη εγκατεστημένους σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος, εάν η εν λόγω εκχώρηση δεν εξυπηρετεί την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της δυναμικής και βασισμένης στη γνώση οικονομίας της Ευρώπης ή εάν αντιβαίνει στις αρχές της δεοντολογίας. Οι άλλοι συμμετέχοντες μπορούν να προβάλουν αντιρρήσεις κατά της σκοπούμενης εκχώρησης κυριότητας αν αυτή πρόκειται να επηρεάσει δυσμενώς τα δικαιώματα πρόσβασης που διαθέτουν.

Άρθρο 22

Προστασία των γνώσεων

1. Οι έχοντες την κυριότητα γνώσεων ικανών να χρησιμοποιηθούν σε βιομηχανικές ή εμπορικές εφαρμογές εξασφαλίζουν την κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία των γνώσεων αυτών σύμφωνα με τις συναφείς νομικές διατάξεις, τη σύμβαση και τη συμφωνία consortium, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα έννομα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων συμμετεχόντων.

2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή κρίνει αναγκαία την προστασία γνώσεων σε συγκεκριμένη χώρα, και εφόσον η προστασία αυτή δεν έχει ζητηθεί ή έχει υπάρξει παραίτηση από αυτήν, η Επιτροπή δύναται, με τη συναίνεση του οικείου συμμετέχοντος, να λάβει μέτρα προστασίας. Στην περίπτωση αυτή, και στο βαθμό που αφορά τη συγκεκριμένη χώρα, η Κοινότητα αναλαμβάνει, αντί του συμμετέχοντος, τις υποχρεώσεις που έχουν σχέση με την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης. Ο συμμετέχων δύναται να αρνηθεί μόνο εφόσον είναι σε θέση να τεκμηριώσει ότι τα έννομα συμφέροντά του θα υποστούν σοβαρή ζημία.

3. Οι συμμετέχοντες δύνανται να προβαίνουν ή να συναίνουν στη δημοσίευση, με οποιοδήποτε μέσο, δεδομένων σχετικών με γνώσεις που τους ανήκουν ή που έχουν αποκτηθεί κατά τη διάρκεια εργασιών σε σχέση με σχέδια συνεργατικής ή συλλογικής έρευνας, υπό την προϋπόθεση ότι η δημοσίευση δεν θίγει την προστασία των συγκεκριμένων γνώσεων. Η Επιτροπή και οι λοιποί συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση ενημερώνονται εκ των προτέρων εγγράφως σχετικά με κάθε σκοπούμενη δημοσίευση. Εφόσον το ζητήσουν, τους παρέχεται αντίγραφο αυτών των δεδομένων εντός 30 ημερών. Η Επιτροπή και οι λοιποί συμμετέχοντες δύνανται να προβάλουν αντιρρήσεις στη δημοσίευση εντός 30 ημερών από την παραλαβή αυτών των πληροφοριών σε περίπτωση που κρίνουν ότι αυτό θα είχε αρνητικές συνέπειες για την προστασία των γνώσεών τους.

Άρθρο 23

Αξιοποίηση και διάδοση των γνώσεων

1. Οι συμμετέχοντες και η Κοινότητα αξιοποιούν τις γνώσεις που έχουν προκύψει από τις άμεσες ή έμμεσες δράσεις και οι οποίες τους ανήκουν, ή εξασφαλίζουν την αξιοποίηση των γνώσεων αυτών από τρίτους, σύμφωνα με τα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων συμμετεχόντων. Οι συμμετέχοντες καθορίζουν τους όρους αξιοποίησης κατά λεπτομερή και επαληθεύσιμο τρόπο, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τη σύμβαση.

2. Εφόσον η διάδοση των γνώσεων δεν επηρεάζει δυσμενώς την προστασία ή την αξιοποίησή τους, οι συμμετέχοντες εξασφαλίζουν τη διάδοσή τους εντός χρονικής προθεσμίας που καθορίζει η Κοινότητα. Σε περίπτωση που οι συμμετέχοντες δεν εκπληρώσουν τις σχετικές υποχρεώσεις, η Επιτροπή δύναται να εξασφαλίσει η ίδια τη διάδοση των γνώσεων. Λαμβάνονται ιδιαίτερα υπόψη:

- α) η ανάγκη κατοχύρωσης των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·
- β) τα πλεονεκτήματα της ταχείας διάδοσης, π.χ. προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλοεπικάλυψη των ερευνητικών προσπαθειών και να δημιουργηθούν συνεργείες μεταξύ των έμμεσων δράσεων·
- γ) η τήρηση του απορρήτου·
- δ) τα έννομα συμφέροντα των συμμετεχόντων.

Άρθρο 24

Διάθεση των γνώσεων που προκύπτουν από άμεσες δράσεις

Οι γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες στα πλαίσια άμεσων δράσεων, δύνανται να τεθούν στη διάθεση μιας ή περισσοτέρων ενδιαφερόμενων νομικών οντοτήτων, και ιδίως νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω νομικές οντότητες δεσμεύονται να αξιοποιήσουν τις γνώσεις ή να εξασφαλίσουν την αξιοποίηση των γνώσεων από τρίτους. Η διάθεση των γνώσεων υπόκειται σε κατάλληλες προϋποθέσεις που ορίζει και δημοσιεύει η Επιτροπή, ιδίως όσον αφορά τη χρέωση τελών.

Άρθρο 25

Αρχές σχετικά με τα δικαιώματα πρόσβασης σε έμμεσες δράσεις

1. Τα δικαιώματα πρόσβασης σύμφωνα με τα άρθρα 26 και 27 παραχωρούνται κατόπιν έγγραφης αιτήσεως. Η παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης μπορεί να υπόκειται σε ειδικές συμφωνίες, που συνάπτονται με σκοπό να εξασφαλισθεί ότι δεν θα χρησιμοποιηθούν για σκοπό άλλον από εκείνον για τον οποίο παραχωρούνται, καθώς και σε κατάλληλους διακανονισμούς όσον αφορά την τήρηση του απορρήτου. Οι συμμετέχοντες δύνανται επίσης να συνάπτουν συμφωνίες προκειμένου, ιδίως, να παραχωρήσουν πρόσθετα ή ευνοϊκότερα δικαιώματα πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων πρόσβασης σε τρίτους και μάλιστα σε επιχειρήσεις συνδεδεμένες με τους συμμετέχοντες, ή για να διευκρινίσουν περαιτέρω τις απαιτήσεις που ισχύουν όσον αφορά τα δικαιώματα πρόσβασης, χωρίς ωστόσο να περιορίζουν τα εν λόγω δικαιώματα. Οι συμφωνίες αυτές πρέπει να συμμορφώνονται προς τους εφαρμοστέους κανόνες ανταγωνισμού.

Η Επιτροπή δύναται να προβάλλει αντιρρήσεις κατά οιασδήποτε παραχώρησης δικαιωμάτων πρόσβασης σε τρίτους, ιδίως όταν πρόκειται για τρίτους μη εγκατεστημένους σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος, εάν η παραχώρηση αυτή δεν εξυπηρετεί την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της δυναμικής και βασισμένης στη γνώση οικονομίας της Ευρώπης, ή εάν αντιβαίνει στις αρχές της δεοντολογίας.

2. Δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχουσα τεχνολογία παραχωρούνται, εφόσον δεν υπάρχει αντίθετη δέσμευση του ενδιαφερόμενου συμμετέχοντος.

3. Ένας συμμετέχων δύναται να εξαιρέσει ρητώς συγκεκριμένη προϋπάρχουσα τεχνολογία από την υποχρέωση παραχώρησης δικαιωμάτων πρόσβασης, με έγγραφη συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ των συμμετεχόντων πριν ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων υπογράψει τη σύμβαση ή πριν από την προσχώρηση νέου συμμετέχοντος στην έμμεση δράση. Οι λοιποί συμμετέχοντες δύνανται να αρνηθούν να συμφωνήσουν ως προς την εξαίρεση αυτή μόνο εφόσον είναι σε θέση να καταδείξουν ότι θα βλαβεί σοβαρά η υλοποίηση της έμμεσης δράσης ή τα έννομα συμφέροντά τους.

4. Τα δικαιώματα πρόσβασης δεν παρέχουν δικαίωμα χορήγησης αδειών σε τρίτους, εκτός αν συμφωνεί σχετικά ο συμμετέχων που παραχωρεί τα δικαιώματα πρόσβασης.

Άρθρο 26

Δικαιώματα πρόσβασης για την εκτέλεση έμμεσων δράσεων

1. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση απολαύουν δικαιωμάτων πρόσβασης στις γνώσεις που παράγονται από εργασίες διεξαχθείσες στο πλαίσιο της έμμεσης δράσης και στην προϋπάρχουσα τεχνολογία, στον βαθμό που οι γνώσεις αυτές ή η προϋπάρχουσα τεχνολογία απαιτούνται για την εκτέλεση των δικών τους εργασιών στο πλαίσιο της συγκεκριμένης έμμεσης δράσης. Τα δικαιώματα πρόσβασης στις γνώσεις παραχωρούνται ατελώς. Τα δικαιώματα πρόσβασης στην προϋπάρχουσα τεχνολογία παραχωρούνται επίσης ατελώς, εκτός εάν έχει άλλως συμφωνηθεί πριν από την υπογραφή της σύμβασης.

2. Υπό την επιφύλαξη των ενόμων συμφερόντων του, η λήξη της συμμετοχής ενός συμμετέχοντος δεν θίγει την υποχρέωσή του να παραχωρεί δικαιώματα πρόσβασης σύμφωνα με την παράγραφο 1 στους λοιπούς συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση μέχρι τη λήξη της.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2002.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Άρθρο 27

Δικαιώματα πρόσβασης για σκοπούς αξιοποίησης

1. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση απολαύουν δικαιωμάτων πρόσβασης στις γνώσεις που παράγονται από εργασίες διεξαχθείσες στο πλαίσιο της έμμεσης δράσης και στην προϋπάρχουσα τεχνολογία, στο βαθμό που οι γνώσεις αυτές ή η προϋπάρχουσα τεχνολογία απαιτούνται για την αξιοποίηση ιδίων γνώσεων. Τα δικαιώματα πρόσβασης στις γνώσεις παραχωρούνται ατελώς, εκτός εάν έχει άλλως συμφωνηθεί πριν από την υπογραφή της σύμβασης. Τα δικαιώματα πρόσβασης στην προϋπάρχουσα τεχνολογία παραχωρούνται υπό δικαίους όρους που δεν δημιουργούν διακρίσεις.

2. Υπό την επιφύλαξη των ενόμων συμφερόντων των συμμετεχόντων, δικαιώματα πρόσβασης δύνανται να ζητηθούν υπό τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1, μέχρι και δύο έτη μετά τη λήξη της έμμεσης δράσης ή τη λύση της συμμετοχής ενός συμμετέχοντος, ανάλογα με το ποιο προηγείται, εκτός εάν υπάρχει πρόβλεψη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Άρθρο 28

Ασυμβίβαστες ή περιοριστικές δεσμεύσεις

1. Οι συμμετέχοντες δεν αναλαμβάνουν δεσμεύσεις που δεν συμβιβάζονται με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Ο συμμετέχων που οφείλει να παραχωρήσει δικαιώματα πρόσβασης ενημερώνει, το συντομότερο δυνατό, τους λοιπούς συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση σχετικά με οιοσδήποτε περιορισμούς στην παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης στην προϋπάρχουσα τεχνολογία, σχετικά με τις υποχρεώσεις παραχώρησης δικαιωμάτων επί των γνώσεων ή σχετικά με οιοδήποτε περιορισμό ο οποίος ενδέχεται να επηρεάσει ουσιαστικά την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης, κατά περίπτωση.

Άρθρο 29

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από την δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. FISCHER BOEL

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ αριθ. 2322/2002 (ΕΥΡΑΤΟΜ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2002

σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2002-2006)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 7,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2002/668/Ευρατόμ του Συμβουλίου, θεσπίστηκε το έκτο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) που συμβάλλει επίσης στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας (2002-2006) («έκτο πρόγραμμα πλαίσιο»)⁽⁴⁾. Οι κανόνες χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας πρέπει να συμπληρωθούν από άλλες διατάξεις οι οποίες θα καθοριστούν σύμφωνα με το άρθρο 7 της συνθήκης.
- (2) Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να ενταχθούν σε ένα συνεκτικό πλαίσιο που θα χαρακτηρίζεται από διαφάνεια και θα λαμβάνει πλήρως υπόψη τους στόχους και τα χαρακτηριστικά των μέσων που προσδιορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του ειδικού προγράμματος (Ευρατόμ) έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας το οποίο θεσπίστηκε με την απόφαση 2002/837/Ευρατόμ του Συμβουλίου⁽⁵⁾ ούτως ώστε να εξασφαλισθεί η κατά το δυνατόν αποτελεσματικότερη εφαρμογή.
- (3) Οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων θα πρέπει να ανταποκρίνονται στη φύση των δραστηριοτήτων έρευνας (συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων επίδειξης) και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας. Οι κανόνες αυτοί δύνανται εξάλλου να διαφέρουν αναλόγως του εάν ο συμμετέχων είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος, σε συνδεδεμένο υποψήφιο ή μη, κράτος ή σε τρίτη χώρα, και αναλόγως της νομικής του δομής, δηλαδή εάν πρόκειται για εθνικό οργανισμό, για διεθνή οργανισμό, ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος ή όχι, ή για ένωση συμμετεχόντων.

- (4) Σύμφωνα με το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο, οι κανόνες που αφορούν τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων από τρίτες χώρες θα πρέπει να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους διεθνούς συνεργασίας που καθορίζονται ιδίως στο άρθρο 101 της συνθήκης.
- (5) Οι διεθνείς οργανισμοί που έχουν ως αποστολή την ανάπτυξη της ερευνητικής συνεργασίας στην Ευρώπη και οι οποίοι απαρτίζονται κατά πλειονότητα από κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη συμβάλλουν στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να ενθαρρύνονται να συμμετάσχουν στο έκτο πρόγραμμα πλαίσιο.
- (6) Κατά τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου, θα πρέπει να τηρούνται οι αρχές δεοντολογίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που εκφράζονται στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και να επιδιώκεται η βελτίωση της ενημέρωσης του κοινού και ο διάλογος με αυτό, καθώς και η ενίσχυση του ρόλου των γυναικών στον τομέα της έρευνας.
- (7) Το Κοινό Κέντρο Ερευνών συμμετέχει στις έμμεσες δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος.
- (8) Κατά τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας και να κατοχυρώνεται η προστασία τους. Η ευθύνη της Επιτροπής για την υλοποίηση του προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων εκτείνεται και στις δημοσιονομικές πτυχές που απορρέουν από αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην έρευνα που διεξάγεται βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, που συμβάλλει επίσης στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας (2000-2006) (καλούμενο εφεξής «έκτο πρόγραμμα πλαίσιο»).

⁽¹⁾ ΕΕ C 103 Ε της 30.4.2002, σ. 331.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 3 Ιουλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Ιουλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 34.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 74.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

1. «δραστηριότητα ΕΤΑΕ», μία από τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων επίδειξης και τις δραστηριότητες εκπαίδευσης, που περιγράφονται στα παραρτήματα I και III του έκτου προγράμματος πλαισίου,
2. «άμεση δράση», δραστηριότητα ΕΤΑΕ η οποία αναλαμβάνεται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) κατ' εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί από το έκτο πρόγραμμα πλαισίου,
3. «έμμεση δράση», δραστηριότητα ΕΤΑΕ η οποία αναλαμβάνεται από ένα ή περισσότερους συμμετέχοντες με τη χρήση ενός μέσου του έκτου προγράμματος πλαισίου,
4. «μέσα», οι μηχανισμοί έμμεσης παρέμβασης της Κοινότητας που προβλέπονται στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος (Ευρατόμ) έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας,
5. «σύμβαση», η χρηματοδοτική συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των συμμετεχόντων η οποία έχει ως αντικείμενο την εκτέλεση μιας έμμεσης δράσης και δημιουργεί δικαιώματα και υποχρεώσεις μεταξύ της Κοινότητας και των συμμετεχόντων, αφενός, και μεταξύ των συμμετεχόντων στην έμμεση δράση, αφετέρου,
6. «συμφωνία consortium», κάθε συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ συμμετεχόντων στην ίδια έμμεση δράση προς υλοποίησή της. Οι συμφωνίες αυτές δεν επηρεάζουν τις απορρέουσες από τον παρόντα κανονισμό ή από τη σύμβαση υποχρεώσεις των συμμετεχόντων έναντι της Κοινότητας και αλλήλων,
7. «συμμετέχων», η νομική οντότητα η οποία συνεισφέρει σε έμμεση δράση και έχει δικαιώματα και υποχρεώσεις έναντι της Κοινότητας δυνάμει του παρόντος κανονισμού ή της σύμβασης,
8. «νομική οντότητα», κάθε φυσικό πρόσωπο ή κάθε νομικό πρόσωπο το οποίο έχει συσταθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του τόπου εγκατάστασής του, σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο ή το διεθνές δίκαιο, διαθέτει νομική προσωπικότητα και έχει την ικανότητα, ιδίω ονόματι, να είναι υποκείμενο δικαιωμάτων και υποχρεώσεων οιασδήποτε φύσεως,
9. «consortium», το σύνολο των συμμετεχόντων στην ίδια έμμεση δράση,
10. «συντονιστής», ο συμμετέχων που ορίζεται από τους συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση και γίνεται δεκτός από την Επιτροπή και ο οποίος υπέχει συγκεκριμένες επιπλέον υποχρεώσεις απορρέουσες από τον παρόντα κανονισμό και από τη σύμβαση,
11. «διεθνής οργανισμός», κάθε νομική οντότητα που απορρέει από ένωση κρατών, άλλη πλην της Κοινότητας, η οποία έχει συσταθεί βάσει συνθήκης ή ανάλογης πράξης, διαθέτει κοινά θεσμικά όργανα και διεθνή νομική προσωπικότητα διακριτή από εκείνη των μελών της,
12. «διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος», διεθνής οργανισμός τα μέλη του οποίου είναι κατά πλειονότητα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ή συνδεδεμένα κράτη, και ως βασικό στόχο έχει την προώθηση της ευρωπαϊκής επισημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας,
13. «συνδεδεμένη υποψήφια χώρα», κάθε συνδεδεμένο κράτος το οποίο έχει αναγνωρισθεί από την Κοινότητα ως χώρα υποψήφια για ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
14. «συνδεδεμένο κράτος», κράτος το οποίο είναι συμβαλλόμενο μέρος διεθνούς συμφωνίας που έχει συναφθεί με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, δυνάμει ή βάσει της οποίας το συγκεκριμένο κράτος συνεισφέρει χρηματοδοτικά στο σύνολο ή σε μέρος του έκτου προγράμματος πλαισίου,
15. «τρίτη χώρα», κάθε κράτος πλην των κρατών μελών και των συνδεδεμένων κρατών,
16. «ευρωπαϊκός όμιλος οικονομικού σκοπού (ΕΟΟΣ)», κάθε νομική οντότητα η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου (!),
17. «προϋπολογισμός», η προκαταρκτική εκτίμηση του συνόλου των πόρων και δαπανών που απαιτούνται για την υλοποίηση μιας έμμεσης δράσης,
18. «παρατυπία», κάθε παράβαση διάταξης του κοινοτικού δικαίου ή κάθε αδέτηση συμβατικής υποχρέωσης, η οποία προκύπτει από πράξη ή παράλειψη μιας νομικής οντότητας και η οποία ζημιώνει ή ενδέχεται να ζημιώσει, λόγω αδικαιολόγητης δαπάνης, το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή προϋπολογισμούς που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση,
19. «προϋπάρχουσα τεχνονομία», οι πληροφορίες τις οποίες κατέχουν οι συμμετέχοντες πριν από τη σύναψη της σύμβασης ή που αποκτούν παράλληλα με αυτή, καθώς και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή τα δικαιώματα που αντλούνται από τις πληροφορίες αυτές βάσει διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καταχωρισμένων σχεδίων και υποδειγμάτων, δικαιωμάτων επί φυτικής ποικιλίας, συμπληρωματικών πιστοποιητικών προστασίας ή άλλων συναφών μορφών προστασίας, ή βάσει αιτήσεων για τη χορήγησή τους,
20. «γνώσεις», τα αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών, που προκύπτουν από άμεσες δράσεις και έμμεσες δράσεις, ανεξαρτήτως εάν δύνανται ή όχι να τύχουν προστασίας, καθώς και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή τα δικαιώματα που αντλούνται από τα αποτελέσματα αυτά βάσει διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καταχωρισμένων σχεδίων και υποδειγμάτων, δικαιωμάτων επί φυτικής ποικιλίας, συμπληρωματικών πιστοποιητικών προστασίας ή άλλων συναφών μορφών προστασίας, ή βάσει αιτήσεων για την χορήγησή τους,

(!) ΕΕ L 199 της 31.7.1985, σ. 1.

21. «διάδοση», η κοινολόγηση γνώσεων, με οιονδήποτε κατάλληλο τρόπο, πλην της δημοσίευσης η οποία απορρέει από τις διατυπώσεις προστασίας των γνώσεων,
22. «αξιοποίηση», η άμεση ή έμμεση χρησιμοποίηση των γνώσεων στο πλαίσιο ερευνητικών δραστηριοτήτων ή για την ανάπτυξη, τη δημιουργία και τη διάθεση στο εμπόριο ενός προϊόντος ή μιας μεθόδου παραγωγής ή για τη δημιουργία και την παροχή μιας υπηρεσίας,
23. «πρόγραμμα εργασιών», ένα σχέδιο που καταρτίζει η Επιτροπή για την υλοποίηση ενός ειδικού προγράμματος.
24. «κοινό πρόγραμμα δραστηριοτήτων», οι ανειλημμένες από τους συμμετέχοντες δράσεις που απαιτούνται για την υλοποίηση δικτύου αριστείας,
25. «σχέδιο υλοποίησης», όλες οι δράσεις των συμμετεχόντων σ' ένα ολοκληρωμένο σχέδιο,
26. «δημόσιος φορέας», κάθε φορέας του δημόσιου τομέα ή νομική οντότητα διεπόμενη από το ιδιωτικό δικαιο αλλά με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας και επαρκείς χρηματοοικονομικές εγγυήσεις.

Άρθρο 3

Ανεξαρτησία

1. Δύο νομικές οντότητες είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού όταν δεν υφίσταται σχέση ελέγχου μεταξύ τους. Σχέση ελέγχου υφίσταται όταν η μια νομική οντότητα ελέγχει άμεσα ή έμμεσα την άλλη ή όταν η μια νομική οντότητα υπόκειται στον ίδιο άμεσο ή έμμεσο έλεγχο με την άλλη. Ο έλεγχος δύναται να απορρέει ιδίως από:
 - α) την άμεση ή έμμεση κατοχή ποσοστού ανώτερου του 50 % επί της ονομαστικής αξίας του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου μιας νομικής οντότητας ή της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή εταίρων της συγκεκριμένης νομικής οντότητας·
 - β) την άμεση ή την έμμεση κατοχή, εκ των πραγμάτων ή εκ του νόμου, της εξουσίας λήψης αποφάσεων στο εσωτερικό μιας νομικής οντότητας.
2. Η άμεση ή έμμεση κατοχή ποσοστού ανώτερου του 50 % επί της ονομαστικής αξίας του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου μιας νομικής οντότητας ή της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή των εταίρων της συγκεκριμένης οντότητας από οργανισμούς δημοσίων επενδύσεων, θεσμικούς επενδυτές ή εταιρείες και κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου δεν δημιουργεί αφ' εαυτής σχέση ελέγχου.
3. Η κυριότητα ή η εποπτεία νομικών οντοτήτων από τον ίδιο δημόσιο φορέα δεν δημιουργεί καθ' εαυτή σχέση ελέγχου μεταξύ τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

Άρθρο 4

Πεδίο εφαρμογής και γενικές αρχές

1. Οι κανόνες που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο εφαρμόζονται στη συμμετοχή νομικών οντοτήτων σε έμμεσες δράσεις. Εφαρμόζονται δε με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων για τις δραστηριότητες ΕΤΑΕ που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του θεματικού τομέα προτεραιότητας «Έρευνα στο πεδίο της ενέργειας σύντηξης» του ειδικού προγράμματος (Ευρατόμ) έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας οι οποίοι καθορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙΙ.
2. Οιαδήποτε νομική οντότητα που συμμετέχει σε έμμεση δράση δύναται να λαμβάνει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 6 και 7.
3. Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε συνδεδεμένο κράτος δύναται να συμμετέχει στις έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5.

4. Το ΚΚΕρ δύναται να συμμετέχει στις έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος.

5. Οιοσδήποτε διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος δύναται να συμμετέχει σε έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος, σύμφωνα με την συμφωνία έδρας της.

6. Τα προγράμματα εργασίας δύναται να προσδιορίζουν και να περιορίζουν τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων σε μια έμμεση δράση, ανάλογα με τη δραστηριότητα και τον τύπο τους και ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο μέσο, καθώς και προκειμένου να ληφθούν υπόψη ειδικοί στόχοι του έκτου προγράμματος πλαισίου.

Άρθρο 5

Ελάχιστος αριθμός και τόπος εγκατάστασης των συμμετεχόντων

1. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν τον ελάχιστο απαιτούμενο αριθμό συμμετεχόντων για κάθε έμμεση δράση καθώς και τον τόπο εγκατάστασής τους, ανάλογα με τη φύση του μέσου και τους στόχους της δραστηριότητας ΕΤΑΕ.
2. Για δίκτυα αριστείας και ολοκληρωμένα σχέδια, ο ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων δεν μπορεί να είναι μικρότερος των τριών, ανεξάρτητων μεταξύ τους, νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων σε τρία διαφορετικά κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη, εκ των οποίων τουλάχιστον δύο είναι κράτη μέλη ή συνδεδεμένες υποψήφιες χώρες.
3. Οι δράσεις ειδικής στήριξης και οι δράσεις για τους ανθρωπίνους πόρους και την κινητικότητα, με εξαίρεση τα δίκτυα κατάρτισης ερευνητών, δύναται να υλοποιούνται από μία και μόνη νομική οντότητα.

Όταν το πρόγραμμα εργασίας καθορίζει ένα ελάχιστο αριθμό μεγαλύτερο από ή ίσο προς δύο νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε ισάριθμα κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη, ο αριθμός αυτός καθορίζεται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 4.

4. Για άλλα μέσα εκτός των καλυπτομένων από τις παραγράφους 2 και 3, ο ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων δεν δύναται να είναι μικρότερος από δύο ανεξάρτητες μεταξύ τους νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη, ένα τουλάχιστον των οποίων είναι κράτος μέλος ή συνδεδεμένη υποψήφια χώρα.

5. Ένας ΕΟΟΣ, ή οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος σύμφωνα με το οικείο εθνικό δίκαιο και απαρτιζόμενη από ανεξάρτητες μεταξύ τους νομικές οντότητες που πληρούν τις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού, δύναται να είναι μοναδικός συμμετέχων σε έμμεση δράση, υπό τον όρο ότι η σύνθεσή του (της) ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 1 έως 4.

Άρθρο 6

Συμμετοχή νομικών οντοτήτων από τρίτες χώρες

1. Υπό την επιφύλαξη άλλων περιορισμών που τίθενται ενδεχομένως από το πρόγραμμα εργασιών του ειδικού προγράμματος, οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα δύναται να συμμετέχει σε δραστηριότητες ΕΤΑΕ πέραν του ελαχίστου αριθμού συμμετεχόντων που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5, εφόσον η συμμετοχή αυτή προβλέπεται στο πλαίσιο μιας δραστηριότητας ΕΤΑΕ ή είναι αναγκαία για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

2. Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα δύναται να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας εφόσον αυτή η δυνατότητα προβλέπεται στο πλαίσιο μιας δραστηριότητας ΕΤΑΕ ή εφόσον η χρηματοδοτική αυτή συνεισφορά είναι ουσιώδης για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Άρθρο 7

Συμμετοχή διεθνών οργανισμών

Οποσδήποτε διεθνής οργανισμός πλην των διεθνών οργανισμών ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, δύναται να συμμετέχει σε δραστηριότητες ΕΤΑΕ, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6.

Άρθρο 8

Προϋποθέσεις σχετικά με τις τεχνικές δυνατότητες και τους πόρους

1. Οι συμμετέχοντες πρέπει να διαθέτουν τις γνώσεις και τις τεχνικές δυνατότητες που είναι απαραίτητες για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

2. Κατά το χρόνο υποβολής της πρότασής τους, οι συμμετέχοντες διαθέτουν, τουλάχιστον δυνητικά, τους πόρους που είναι απαραίτητοι για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης και είναι σε θέση να προσδιορίζουν την προέλευση των πόρων που διατίθενται από τρίτους, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων αρχών.

Κατά την εξέλιξη των εργασιών, οι συμμετέχοντες διαθέτουν, όπως και όταν χρειάζεται, τους πόρους που είναι απαραίτητοι για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Ως πόροι απαραίτητοι για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης νοούνται οι ανθρώπινοι πόροι, η υποδομή, οι χρηματοοικονομικοί πόροι, και, ενδεχομένως, τα άυλα αγαθά καθώς και άλλοι πόροι που έχουν τειθεί στη διάθεσή τους από τρίτους στο πλαίσιο προγενέστερης δέσμευσης.

Άρθρο 9

Υποβολή προτάσεων έμμεσων δράσεων

1. Οι προτάσεις έμμεσων δράσεων υποβάλλονται στο πλαίσιο προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, υπό όρους που ορίζονται στα προγράμματα εργασίας.

Οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων δύναται να περιλαμβάνουν διαδικασία αξιολόγησης σε δύο στάδια. Στην περίπτωση αυτή, αφού ένα σχέδιο πρότασης αξιολογηθεί θετικά σε πρώτη φάση, ζητείται από τους προτείνοντες να υποβάλουν πλήρη πρόταση σε δεύτερη φάση.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:

α) σε δράσεις ειδικής στήριξης των δραστηριοτήτων των νομικών οντοτήτων που προσδιορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας·

β) σε δράσεις ειδικής στήριξης που συνίστανται σε αγορά ή παροχή υπηρεσίας που διέπεται από τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τις δημόσιες συμβάσεις·

γ) σε δράσεις ειδικής στήριξης οι οποίες, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών και της χρησιμότητάς τους ως προς τους στόχους και το επιστημονικό και τεχνολογικό περιεχόμενο του ειδικού προγράμματος, δύναται να αποτελέσουν αντικείμενο αιτήσεων χρηματοδοτικής συνεισφοράς που υποβάλλονται στην Επιτροπή, εφόσον αυτό προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας του ειδικού προγράμματος και εφόσον μια τέτοια αίτηση δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής μιας ανοικτής πρόσκλησης υποβολής προτάσεων·

δ) σε δράσεις ειδικής στήριξης που προβλέπονται στο άρθρο 11.

3. Η Επιτροπή δύναται να δημοσιεύει προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος, προκειμένου να διευκολύνεται στον προσδιορισμό σαφών στόχων και απαιτήσεων που μπορούν να περιληφθούν στα προγράμματα εργασίας και στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, υπό την επιφύλαξη των αποφάσεων που η Επιτροπή ενδέχεται να λάβει στη συνέχεια σχετικά με την αξιολόγηση και την επιλογή προτάσεων για έμμεσες δράσεις.

4. Οι προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος και οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και κοινολογούνται όσο το δυνατόν ευρύτερα, ιδίως μέσω των ιστοσελίδων του έκτου προγράμματος πλαισίου και μέσω ειδικών διαύλων ενημέρωσης όπως τα εθνικά σημεία επαφής που ιδρύουν τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη.

Άρθρο 10

Αξιολόγηση και επιλογή των προτάσεων έμμεσων δράσεων

1. Οι προτάσεις έμμεσων δράσεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο γ) αξιολογούνται με βάση τα ακόλουθα κριτήρια, όπου αυτά έχουν εφαρμογή:

- α) επιστημονική και τεχνολογική αριστεία και βαθμός καινοτομίας·
- β) ικανότητα επιτυχούς διεξαγωγής της έμμεσης δράσης και εξασφάλισης της αποτελεσματικής της διαχείρισης, αξιολογούμενη από άποψη πόρων και ικανοτήτων, με συνεκτίμηση των οργανωτικών ρυθμίσεων που προβλέπουν οι συμμετέχοντες·
- γ) συνάφεια προς τους στόχους του ειδικού προγράμματος·
- δ) ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, κρίσιμη μάζα κινητοποιούμενων πόρων και συνεισφορά στις κοινοτικές πολιτικές·
- ε) ποιότητα του σχεδίου αξιοποίησης και διάδοσης των γνώσεων, δυνατότητες προαγωγής της καινοτομίας, και σαφές σχέδιο για τη διαχείριση της διανοητικής ιδιοκτησίας.

2. Κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο δ), θα λαμβάνονται επίσης υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) όσον αφορά τα δίκτυα αριστείας, η έκταση και η ένταση των προσπαθειών ολοκλήρωσης που θα καταβληθούν και η ικανότητα του δικτύου να προαγάγει την αριστεία και πέραν των μελών του, καθώς και οι προοπτικές βιώσιμης ενοποίησης των ερευνητικών τους δυνατοτήτων και πόρων και μετά τη λήξη της περιόδου που καλύπτει η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας·
- β) όσον αφορά τα ολοκληρωμένα σχέδια, ο φιλόδοξος χαρακτήρας των στόχων και η έκταση των πόρων που θα κινητοποιηθούν, προκειμένου τα σχέδια αυτά να συμβάλουν ουσιαστικά στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας ή στην επίλυση κοινωνικών προβλημάτων·
- γ) όσον αφορά τις ολοκληρωμένες πρωτοβουλίες για τις υποδομές, οι προοπτικές συνέχισης της πρωτοβουλίας και μετά τη λήξη της περιόδου που καλύπτει η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας.

3. Κατά την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2, μπορούν να ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα πρόσθετα κριτήρια:

- α) οι συνέργειες με την εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα·

β) η ετοιμότητα και η ικανότητα για σύμπραξη με φορείς πέραν της ερευνητικής κοινότητας και με το κοινό ως σύνολο, για συμβολή στην ευαισθητοποίηση του κοινού και στη διάδοση της γνώσης και για διερεύνηση των ευρύτερων κοινωνικών επιπτώσεων της προτεινόμενης εργασίας·

γ) οι δραστηριότητες ενίσχυσης του ρόλου των γυναικών στον τομέα της έρευνας.

4. Οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων καθορίζουν, ανάλογα με τη φύση των εφαρμοζόμενων μέσων ή ανάλογα με τους στόχους της δραστηριότητας ΕΤΑΕ, με ποιόν τρόπο θα εφαρμόζει η Επιτροπή τα κριτήρια που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

Το πρόγραμμα εργασίας είναι δυνατόν να προσδιορίζει ακριβέστερα ή να συμπληρώνει τα κριτήρια αυτά, καθώς και εκείνα που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3, προκειμένου ιδίως να λαμβάνεται υπόψη η συμβολή των προτάσεων για έμμεσες δράσεις στη βελτίωση της πληροφόρησης και του διαλόγου με το κοινό και στην προαγωγή της ανταγωνιστικότητας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων.

5. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης που αντιβαίνουν στις θεμελιώδεις αρχές δεοντολογίας ή δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας ή στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων δεν επιλέγονται. Οι προτάσεις αυτές δύναται να αποκλειστούν ανά πάσα στιγμή από τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής.

Οιοσδήποτε συμμετέχων έχει διαπράξει παρατυπία στο πλαίσιο της εκτέλεσης μιας έμμεσης δράσης, δύναται να αποκλεισθεί ανά πάσα στιγμή από τη διαδικασία αξιολόγησης και επιλογής, τηρουμένης δεόντως της αρχής της αναλογικότητας.

6. Η Επιτροπή αξιολογεί τις προτάσεις, επικουρούμενη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 11. Στην περίπτωση ορισμένων δράσεων ειδικής στήριξης, και ιδίως εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, ορίζονται ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες μόνον εφόσον η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των επιλεγέντων εμπειρογνομώνων.

Όλες οι υποβαλλόμενες προτάσεις έμμεσων δράσεων αντιμετωπίζονται με εχεμύθεια από την Επιτροπή, η οποία εξασφαλίζει την τήρηση της αρχής της εμπιστευτικότητας σε όλες τις διαδικασίες και εκ μέρους και των ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων.

Η αξιολόγηση των προτάσεων δεν γίνεται ανώνυμα, εκτός αν αυτό ορίζεται στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων.

7. Οι προτάσεις έμμεσων δράσεων επιλέγονται βάσει των πορισμάτων της αξιολόγησης και λαμβάνοντας υπόψη το ύψος των διαθέσιμων κοινοτικών πόρων. Η Επιτροπή θεσπίζει και δημοσιεύει κατευθυντήριες γραμμές με λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τις διαδικασίες αξιολόγησης και επιλογής.

Άρθρο 11

Διορισμός ανεξάρτητων εμπειρογνώμωνων

1. Η Επιτροπή ορίζει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες για τους σκοπούς των αξιολογήσεων που προβλέπονται από το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο και το ειδικό πρόγραμμα, καθώς και για την συνδρομή που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 6 και στο άρθρο 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

Η Επιτροπή δύναται επίσης να συγκροτεί ομάδες ανεξάρτητων εμπειρογνώμωνων, τις οποίες συμβουλευέται ως προς την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της έρευνας.

2. Η Επιτροπή ορίζει τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

- a) Για τις αξιολογήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 6 του έκτου προγράμματος πλαισίου και στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή ορίζει ως ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες ιδιαίτερα εξέχουσες προσωπικότητες από τον χώρο της επιστήμης, της βιομηχανίας ή της πολιτικής οι οποίες διαθέτουν σημαντική πείρα σε θέματα έρευνας, ερευνητικής πολιτικής ή διαχείρισης ερευνητικών προγραμμάτων σε εθνικό ή διεθνές επίπεδο.
- β) Για να την επικουρήσουν στην αξιολόγηση των προτάσεων δικτύων αριστείας και ολοκληρωμένων σχεδίων και στην παρακολούθηση όσων επιλέγονται και τίθενται σε εφαρμογή, η Επιτροπή ορίζει ως ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες προσωπικότητες από τον χώρο της επιστήμης ή της βιομηχανίας ή/και με πείρα στο χώρο της καινοτομίας οι οποίοι διαθέτουν γνώσεις ανωτάτου επιπέδου και διεθνές κύρος στο οικείο εξειδικευμένο πεδίο.
- γ) Για τη συγκρότηση των ομάδων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, η Επιτροπή ορίζει ως ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες επαγγελματίες οι οποίοι διαθέτουν αναγνωρισμένες γνώσεις, προσόντα και πείρα υψηλού επιπέδου στο πεδίο ή στα θέματα που αποτελούν αντικείμενο των εργασιών της ομάδας.
- δ) Σε περιπτώσεις άλλες πλην εκείνων που προβλέπονται στα στοιχεία α), β) και γ), και με σκοπό την ισόρροπη συνεκτίμηση των διαφόρων συντελεστών της έρευνας, η Επιτροπή ορίζει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες που διαθέτουν κατάλληλες γνώσεις και προσόντα σε σχέση με τα καθήκοντα που τους ανατίθενται. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προκηρύσσει προσκλήσεις υποβολής υποψηφιοτήτων οι οποίες απευθύνονται σε άτομα ή σε ερευνητικά ιδρύματα προκειμένου να καταρτισθούν πίνακες κατάλληλων υποψηφίων, ή δύναται, όταν το κρίνει σκόπιμο, να επιλέγει, εκτός πίνακα, οιοδήποτε πρόσωπο το οποίο διαθέτει τα απαιτούμενα προσόντα.

3. Κατά το διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνώμωνων, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι οι εμπειρογνώμονες δεν αντιμετωπίζουν σύγκρουση συμφερόντων λόγω του θέματος επί του οποίου καλούνται να εκφέρουν γνώμη. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή απαιτεί από τους εμπειρογνώμονες να υπογράψουν δήλωση με την οποία βεβαιώνουν την μη ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων κατά τον χρόνο διορισμού τους και δεσμεύονται να ενημερώσουν την Επιτροπή

σχετικά με οιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων ανακύψει ενδεχομένως κατά τη διάρκεια της αποστολής τους.

Άρθρο 12

Συμβάσεις και συμφωνίες consortium

1. Για κάθε πρόταση που επιλέγεται προς έμμεση δράση, η Επιτροπή συνάπτει σύμβαση. Η σύμβαση αυτή καταρτίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του έκτου προγράμματος πλαισίου και του παρόντος κανονισμού, λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά των εκάστοτε χρησιμοποιούμενων μέσων.

Αφού διαβουλευθεί με τους ενδιαφερόμενους κύκλους των κρατών μελών και των συνδεδεμένων κρατών, η Επιτροπή θα εκπονήσει πρότυπη σύμβαση ώστε να διευκολύνει την κατάρτιση συμβάσεων.

2. Η σύμβαση καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, και ιδίως τις ρυθμίσεις για την επιστημονική, τεχνολογική και χρηματοοικονομική παρακολούθηση της έμμεσης δράσης, την επικαιροποίηση των στόχων της, την τροποποίηση της σύνθεσης του consortium, την καταβολή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας, και εφόσον απαιτείται, τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας των αναγκαίων δαπανών.

Η σύμβαση καθορίζει κανόνες διάδοσης και αξιοποίησης των γνώσεων και των αποτελεσμάτων σύμφωνα με τον τίτλο II κεφάλαιο 2 της συνθήκης.

Η σύμβαση, που συνάπτεται μεταξύ της Επιτροπής και όλων των συμμετεχόντων σε μια έμμεση δράση, αρχίζει να ισχύει μόλις υπογραφεί από την Επιτροπή και το συντονιστή. Οι άλλοι συμμετέχοντες που κατονομάζονται στη σύμβαση προσχωρούν σ' αυτή σύμφωνα με τους όρους της και έχουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων.

Κάθε συμμετέχων που συμπράττει σε υπό εκτέλεση έμμεση δράση προσχωρεί στη σύμβαση και έχει έναντι της Κοινότητας τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων.

3. Προκειμένου να κατοχυρωθεί η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, στις συμβάσεις προβλέπονται κατάλληλες κυρώσεις, όπως ορίζονται, μεταξύ άλλων, στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων (1).

4. Οι συμμετέχοντες σε μια έμμεση δράση συνάπτουν συμφωνία consortium, εκτός αν ορίζεται άλλως στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων. Η Επιτροπή δημοσιεύει μη δεσμευτικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τα σημεία που μπορεί να ρυθμίζει η συμφωνία κοινοπραξίας, όπως π.χ.:

- a) την εσωτερική οργάνωση του consortium·
- β) τις ρυθμίσεις περί δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·
- γ) τη διευθέτηση εσωτερικών διαφορών, σχετικών με τη συμφωνία consortium.

(1) ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

Προς το σκοπό αυτόν, η Επιτροπή διαβουλεύεται με τους ενδιαφερόμενους κύκλους των κρατών μελών και των συνδεδεμένων κρατών.

Άρθρο 13

Εκτέλεση των έμμεσων δράσεων

1. Το consortium εκτελεί την έμμεση δράση και λαμβάνει όλα τα αναγκαία και εύλογα μέτρα προς τούτο.

Η κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά καταβάλλεται στο συντονιστή. Ο συντονιστής διαχειρίζεται την κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά όσον αφορά τον καταμερισμό της μεταξύ συμμετεχόντων και δραστηριοτήτων σύμφωνα με τη σύμβαση και με τις αποφάσεις που λαμβάνει το consortium ακολουθώντας τις εσωτερικές διαδικασίες που ορίζονται στη συμφωνία consortium.

Οι συμμετέχοντες ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε συμβάν, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων της συμφωνίας consortium, που ενδέχεται να επηρεάζει την υλοποίηση της έμμεσης δράσης και τα δικαιώματα της Κοινότητας.

2. Η τεχνική εφαρμογή της έμμεσης δράσης αποτελεί συλλογική ευθύνη των συμμετεχόντων. Κάθε συμμετέχων είναι επίσης υπεύθυνος για τη χρήση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς ανάλογα με το μερίδιό του στο σχέδιο, με ανώτατο όριο το σύνολο των καταβολών που έχει εισπράξει.

Αν ένας συμμετέχων αθετήσει τη σύμβαση και η κοινοπραξία δεν επανορθώσει, η Επιτροπή δύναται, ως έσχατο μέσον και εφόσον έχει διερευνήσει όλες τις άλλες οδούς, να θεωρήσει υπεύθυνους τους συμμετέχοντες υπό τις εξής προϋποθέσεις:

- α) ανεξάρτητα από τα προσήκοντα μέτρα που θα λάβει έναντι του ασυνεπούς συμμετέχοντος, η Επιτροπή απαιτεί από τους λοιπούς συμμετέχοντες να εκτελέσουν την έμμεση δράση.
- β) αν η εκτέλεση αποβαίνει αδύνατη ή αν οι λοιποί συμμετέχοντες αρνούνται να συμμορφωθούν με το στοιχείο α), η Επιτροπή δύναται να θέσει τέρμα στη σύμβαση και να ανακτήσει την κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά. Κατά τη διερεύνηση της ζημίας, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις εργασίες που έχουν ήδη αναληφθεί και τα επιτευχθέντα αποτελέσματα, βεβαιώνοντας έτσι την οφειλή.
- γ) το μέρος της κατά το στοιχείο β) βεβαιούμενης οφειλής που βαρύνει τον ασυνεπή συμμετέχοντα επιμερίζεται από την Επιτροπή μεταξύ των λοιπών συμμετεχόντων, ανάλογα με το μερίδιο των αποδεκτών δαπανών που αναλογεί σε κάθε συμμετέχοντα, και μέχρι του ποσού της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που δικαιούται να λάβει ο κάθε συμμετέχων.

Αν ο συμμετέχων είναι διεθνής οργανισμός, δημόσιος φορέας ή νομική οντότητα, τη συμμετοχή του οποίου στην έμμεση δράση εγγυάται κράτος μέλος ή συνδεδεμένο κράτος, ο συμμετέχων αυτός

υπέχει ευθύνη μόνον για τα δικά του χρέη και όχι για την οφειλή οποιουδήποτε άλλου συμμετέχοντος.

3. Η παράγραφος 2 δεν έχει εφαρμογή στις έμμεσες δράσεις που υλοποιούνται με τη βοήθεια μέσω των οποίων οι δράσεις για την προώθηση και ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού και της κινητικότητας και, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, στις δράσεις ειδικής στήριξης.

4. Ο συντονιστής τηρεί λογαριασμούς από τους οποίους είναι δυνατόν να προσδιορισθεί ανά πάσα στιγμή η αναλογία των κοινοτικών κονδυλίων που έχει καταμερισθεί σε κάθε συμμετέχοντα για τους σκοπούς του σχεδίου. Ο συντονιστής κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή κάθε έτος.

5. Σε περίπτωση που διάφορες νομικές οντότητες συγκεντρώνονται σε μία κοινή νομική οντότητα η οποία ενεργεί ως μοναδικός συμμετέχων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5, η συγκεκριμένη νομική οντότητα αναλαμβάνει τα καθήκοντα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2. Η ευθύνη των μελών της ορίζεται σύμφωνα με το δίκαιο δυνάμει του οποίου έχει συσταθεί η εν λόγω νομική οντότητα.

Άρθρο 14

Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας

1. Σύμφωνα με το παράρτημα III του έκτου προγράμματος πλαισίου, και εντός των ορίων του κοινοτικού πλαισίου των κρατικών ενισχύσεων στην έρευνα και ανάπτυξη ⁽¹⁾, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να λάβει τις ακόλουθες μορφές:

α) προκειμένου για δίκτυα αριστείας, λαμβάνει τη μορφή προκαθορισμένης επιχορήγησης για την ολοκλήρωση βάσει του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων. Το ύψος της εν λόγω επιχορήγησης καθορίζεται ανάλογα με το βαθμό ολοκλήρωσης, τον αριθμό των ερευνητών που όλοι οι συμμετέχοντες σκοπεύουν να ολοκληρώσουν, τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε ερευνητικού τομέα και το κοινό πρόγραμμα δραστηριοτήτων. Χρησιμοποιείται για να συμπληρώνει τους πόρους που διαθέτουν οι συμμετέχοντες για την υλοποίηση του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων.

Η επιχορήγηση αυτή καταβάλλεται βάσει των αποτελεσμάτων, ανάλογα με την εξέλιξη της εκτέλεσης του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων, και υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές δαπάνες, που πρέπει να έχουν επαληθευθεί από εξωτερικό λογιστικό ελεγκτή ή, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο, υπερβαίνουν το ποσό της ενίσχυσης.

β) στην περίπτωση ορισμένων δράσεων προαγωγής των ανθρώπινων πόρων και της κινητικότητας και ορισμένων δράσεων ειδικής στήριξης, με εξαίρεση τις έμμεσες δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β), δύναται να λάβει τη μορφή κατ' αποκοπήν ποσού.

⁽¹⁾ ΕΕ C 45 της 17.2.1996, σ. 5.

γ) προκειμένου για ολοκληρωμένα σχέδια ή άλλα μέσα, με εξαίρεση εκείνα που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) και με εξαίρεση τις έμμεσες δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9, παράγραφος 2, στοιχείο β), λαμβάνει τη μορφή επιχορήγησης στον προϋπολογισμό, το ύψος της οποίας υπολογίζεται ως ποσοστό επί του προϋπολογισμού που προβλέπουν οι συμμετέχοντες για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης, και προσαρμόζεται ανάλογα με τον τύπο της δραστηριότητας και λαμβανόμενου υπόψη του κοστολογικού μοντέλου που χρησιμοποιεί ο εκάστοτε συμμετέχων.

Οι δαπάνες που απαιτούνται για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης πρέπει να επαληθεύονται από εξωτερικό λογιστικό ελεγκτή ή, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο.

2. Οι επιλέξιμες δαπάνες ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, πληρούν δε τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) πρέπει να είναι πραγματικές, οικονομικές και αναγκαίες για την εκτέλεση της έμμεσης δράσης·
- β) πρέπει να προσδιορίζονται σύμφωνα με τις συνήθεις αρχές λογιστικής του εκάστοτε συμμετέχοντος·
- γ) πρέπει να καταγράφονται στους λογαριασμούς των συμμετεχόντων, ή, προκειμένου περί πόρων τρίτων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο, στα αντίστοιχα χρηματοοικονομικά έγγραφα των εν λόγω τρίτων·
- δ) δεν συμπεριλαμβάνουν έμμεσους φόρους, δασμούς και τόκους, και δεν επιτρέπεται να προσπορίζουν κέρδος.

Κατά παρέκκλιση της αρχής του πραγματικού κόστους και με τη συμφωνία των συμμετεχόντων, η σύμβαση δύναται να ορίζει μέσα ποσοστά κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής ανά κατηγορία δαπανών ή προκαθορισμένα κατ' αποκοπήν ποσά, καθώς και μία τιμή ανά δραστηριότητα προσεγγίζουσα τις προβλεπόμενες δαπάνες.

3. Το κόστος διαχείρισης της κοινοπραξίας επιστρέφεται μέχρι ποσοστού 100 % του πραγματικού κόστους και περιλαμβάνει το κόστος των πιστοποιητικών λογιστικού ελέγχου. Στην περίπτωση αυτή οι νομικές οντότητες που συμμετέχουν στην έμμεση δράση βάσει επιπρόσθετου κόστους δύναται να ζητήσουν επιστροφή του συνόλου των δαπανών που έχουν καταβάλει για διαχείριση, εφόσον μπορούν να τις αποδείξουν λεπτομερώς. Οι συμβάσεις καθορίζουν ένα μέγιστο ποσοστό διαχειριστικών δαπανών σε σχέση με την κοινοτική συνεισφορά. Ένα μερίδιο μέχρι 7 % προορίζεται για τις δαπάνες διαχείρισης του consortium.

Άρθρο 15

Αλλαγές στη σύνθεση του consortium

1. Το consortium δύναται να τροποποιήσει τη σύνθεσή του εξ ίδιας πρωτοβουλίας, και ιδίως να την διευρύνει ώστε να περιλαμβάνει οιαδήποτε νομική οντότητα συμβάλλουσα στην υλοποίηση της έμμεσης δράσης.

Το consortium οφείλει να γνωστοποιεί κάθε αλλαγή της σύνθεσής του στην Επιτροπή, η οποία μπορεί να προβάλει αντιρρήσεις εντός έξι εβδομάδων από της γνωστοποίησής. Οι τυχόν νέοι συμμετέχοντες προσχωρούν στη σύμβαση κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 12 παράγραφος 2.

2. Στο κοινό πρόγραμμα δραστηριοτήτων ενός δικτύου αριστείας ή στο σχέδιο υλοποίησης ενός ολοκληρωμένου σχεδίου προσδιορίζονται οι αλλαγές στη σύνθεση του consortium που συνεπάγονται προηγούμενη προκήρυξη σχετικού διαγωνισμού.

Το consortium προκηρύσσει τον διαγωνισμό και εξασφαλίζει την ευρεία κοινολόγησή του χρησιμοποιώντας ειδικά μέσα πληροφόρησης, και ιδίως τις ιστοσελίδες που αφορούν το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο, τον εξειδικευμένο τύπο και φυλλάδια.

Το consortium αξιολογεί τις προσφορές με βάση τα κριτήρια που εφαρμόστηκαν για την αξιολόγηση και την επιλογή της έμμεσης δράσης, τα οποία έχουν καθοριστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφοι 4 και 5, και με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων οι οποίοι ορίζονται από consortium σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β).

Οι συνακόλουθες αλλαγές του consortium ακολουθούν τη διαδικασία του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 1.

Άρθρο 16

Συμπληρωματική χρηματοδοτική συνεισφορά

Η Επιτροπή δύναται να αυξήσει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για μια υπό εκτέλεση έμμεση δράση προκειμένου να επεκτείνει το πεδίο της συγκεκριμένης έμμεσης δράσης σε νέες δραστηριότητες για τις οποίες χρειάζεται ενδεχομένως προσχώρηση νέων συμμετεχόντων.

Για το σκοπό αυτό, προκειμένου περί των έμμεσων δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο γ), η Επιτροπή προκηρύσσει πρόσκληση υποβολής συμπληρωματικών προτάσεων, την οποία δημοσιεύει και κοινολογεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 και η οποία μπορεί να περιορισθεί, αν χρειασθεί, στις ήδη υπό εκτέλεση έμμεσες δράσεις. Η Επιτροπή αξιολογεί και επιλέγει τις εν λόγω προτάσεις σύμφωνα με το άρθρο 10.

Άρθρο 17

Δραστηριότητες του consortium υπέρ τρίτων

Σε περίπτωση που η σύμβαση προβλέπει ότι το σύνολο ή μέρος των δραστηριοτήτων του consortium αναλαμβάνονται υπέρ τρίτων, το consortium εξασφαλίζει ότι αυτό λαμβάνει την δέουσα δημοσιότητα, σύμφωνα με όσα ορίζονται, ενδεχομένως, στη σύμβαση.

Το consortium αξιολογεί και επιλέγει τις τυχόν αιτήσεις τρίτων σύμφωνα με τις αρχές της διαφάνειας, της ισότιμης μεταχείρισης και της αμεροληψίας και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στη σύμβαση.

Άρθρο 18

Τεχνική, τεχνολογική και χρηματοοικονομική παρακολούθηση και έλεγχοι

1. Η Επιτροπή αξιολογεί, κατά διαστήματα, τις έμμεσες δράσεις στις οποίες συνεισφέρει η Κοινότητα, με βάση τις εκθέσεις προόδου που της υποβάλλουν οι συμμετέχοντες σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης, και οι οποίες καλύπτουν επίσης την υλοποίηση του προγράμματος αξιοποίησης ή διάδοσης των γνώσεων.

Για την παρακολούθηση των δικτύων αριστείας, των ολοκληρωμένων σχεδίων και, εφόσον χρειάζεται, άλλων έμμεσων δράσεων, η Επιτροπή επικουρείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε ο χειρισμός όλων των πληροφοριών που λαμβάνει σχετικά με την προϋπάρχουσα τεχνολογία και τις γνώσεις που αναμένεται να αποκτηθούν ή που αποκτώνται κατά τη διεξαγωγή μιας έμμεσης δράσης να γίνεται με εμπιστευτικότητα.

2. Σύμφωνα με τη σύμβαση, η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίσει την επίτευξη των στόχων της έμμεσης δράσης κατά τρόπον ώστε να κατοχυρώνονται τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας. Η Επιτροπή δύναται, εφόσον χρειάζεται για τη διασφάλιση αυτών των συμφερόντων, να αναπροσαρμόσει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας ή να αναστείλει την έμμεση δράση σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού ή των όρων της σύμβασης.

3. Η Επιτροπή, ή οιοσδήποτε εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπός της, έχει δικαίωμα να διενεργεί επιστημονικούς, τεχνολογικούς και χρηματοοικονομικούς ελέγχους στους συμμετέχοντες, προκειμένου να επαληθεύσει ότι η έμμεση δράση υλοποιείται ή έχει υλοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους που έχουν δηλώσει οι συμμετέχοντες και σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης.

Η σύμβαση ορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι συμμετέχοντες μπορούν να προβάλουν αντιρρήσεις στη διενέργεια τεχνολογικού ελέγχου από ορισμένους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της Επιτροπής σχετικά με την αξιοποίηση ή διάδοση των γνώσεων.

4. Κατ' εφαρμογήν του άρθρου 160 Γ της συνθήκης, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να ελέγχει την χρήση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας.

Άρθρο 19

Πληροφορίες διατιθέμενες στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα κράτη

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση κάθε κράτους μέλους ή συνδεδεμένου κράτους που το ζητεί τις χρήσιμες πληροφορίες που διαθέτει σχετικά με τις γνώσεις που προκύπτουν από εργασίες εκτελεσθείσες στο πλαίσιο έμμεσης δράσης, εφόσον οι πληροφορίες αυτές έχουν σημασία για τις δημόσιες πολιτικές, εκτός εάν οι συμμετέχοντες προβάλουν αιτιολογημένες αντιρρήσεις.

Αυτή η διαθεσιμότητα των πληροφοριών δεν συνεπάγεται σε καμία περίπτωση τη μεταβίβαση δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων της Επιτροπής ή των συμμετεχόντων, σε θέματα δικαιωμάτων διανοητικής

ιδιοκτησίας, στα κράτη μέλη ή τα συνδεδεμένα κράτη που λαμβάνουν τις εν λόγω πληροφορίες.

Εφόσον οι εν λόγω γενικές πληροφορίες δεν έχουν δημοσιοποιηθεί ή καταστεί προσιτές στο κοινό από τους συμμετέχοντες ή δεν έχουν κοινοποιηθεί χωρίς κανέναν περιορισμό εμπιστευτικότητας, τα κράτη μέλη ή τα συνδεδεμένα κράτη συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις εμπιστευτικότητας της Επιτροπής, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 20

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας

Κατά την εκτέλεση των έμμεσων δράσεων, η Επιτροπή εξασφαλίζει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διενεργώντας αποτελεσματικούς ελέγχους, λαμβάνοντας αποτρεπτικά μέτρα και, σε περίπτωση που διαπιστωθούν παρατυπίες, επιβάλλοντας αποτελεσματικές και αναλογικές κυρώσεις αποτρεπτικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95, (Ευρατόμ, ΕΚ) 2185/96 ⁽¹⁾ και (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου ⁽²⁾.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΤΑΕ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ «ΕΡΕΥΝΑ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΣΥΝΤΗΞΗΣ»

Άρθρο 21

Πεδίο εφαρμογής

Οι κανόνες που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο εφαρμόζονται στις δραστηριότητες ΕΤΑΕ που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του θεματικού τομέα προτεραιότητας «Έρευνα σχετικά με την ενέργεια σύντηξης». Σε περίπτωση οιασδήποτε αντιθέσεως μεταξύ των κανόνων που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο και εκείνων των κεφαλαίων I και II, ισχύουν οι κανόνες που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Άρθρο 22

Διαδικασίες

Οι δραστηριότητες ΕΤΑΕ οι οποίες αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του θεματικού τομέα δραστηριότητας «Έρευνα στο πεδίο της ενέργειας σύντηξης» δύνανται να υλοποιηθούν βάσει των διαδικασιών που καθορίζονται στα εξής πλαίσια:

- στις συμβάσεις σύμπραξης με κράτη μέλη, συνδεδεμένα κράτη ή νομικές οντότητες εγκατεστημένες στα κράτη αυτά·
- στην ευρωπαϊκή συμφωνία για την ανάπτυξη της σύντηξης (EFDA)·

⁽¹⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽²⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8).

- γ) σε κάθε άλλη πολυμερή συμφωνία συναφθείσα μεταξύ της Κοινότητας και συνδεδεμένων νομικών οντοτήτων·
- δ) από νομικές οντότητες οι οποίες ενδέχεται να συσταθούν αφού γνωμοδοτήσει η συμβουλευτική επιτροπή για το πρόγραμμα σύντηξης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του ειδικού προγράμματος (Ευρατόμ) έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας·
- ε) σε άλλες συμβάσεις περιορισμένου χρόνου με μη συνδεδεμένες νομικές οντότητες εγκατεστημένες στα κράτη μέλη ή σε συνδεδεμένα κράτη·
- στ) σε διεθνείς συμφωνίες συνεργασίας με τρίτες χώρες ή με οιαδήποτε νομική οντότητα ενδέχεται να συσταθεί βάσει τέτοιου είδους συμφωνίας.

Άρθρο 23

Κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά

1. Οι συμβάσεις σύμπραξης που αναφέρονται στο άρθρο 22 στοιχείο α) και οι συμβάσεις περιορισμένου χρόνου που αναφέρονται στο άρθρο 22 στοιχείο ε) καθορίζουν τους κανόνες περί κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς στις δραστηριότητες τις οποίες καλύπτουν.

Το ετήσιο βασικό ποσοστό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς δεν υπερβαίνει το 20 % καθ' όλη την διάρκεια του έκτου προγράμματος πλαισίου.

2. Κατόπιν διαβούλευσης της συμβουλευτικής επιτροπής για το πρόγραμμα σύντηξης που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του ειδικού προγράμματος (Ευρατόμ) έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας, η Επιτροπή δύναται να χρηματοδοτεί:

- α) κατά ενιαίο ποσοστό που δεν υπερβαίνει το 40 %:
- i) τις κεφαλαιουχικές δαπάνες επακριβώς καθορισμένων σχεδίων στα οποία η συμβουλευτική επιτροπή έχει αποδώσει

προτεραιότητα: το καθεστώς προτεραιότητας επικεντρώνεται σε δράσεις άμεσης σημασίας για το Next Step/ITER, εκτός των σχεδίων που έχουν ήδη λάβει προτεραιότητα σε προηγούμενα προγράμματα πλαισίου,

- ii) τις δαπάνες συμμετοχής σε επακριβώς καθορισμένα σχέδια που ενισχύουν την αμοιβαία συνεργασία μεταξύ ενώσεων που προκύπτουν από τις συμβάσεις σύμπραξης που αναφέρονται στο άρθρο 22, μέχρι ενός ετησίου ανωτάτου ορίου κοινοτικής στήριξης 100 000 ευρώ ανά ένωση·

- β) ειδικά καθορισμένες πολυμερείς δραστηριότητες που υλοποιούνται βάσει της ευρωπαϊκής συμφωνίας ανάπτυξης της σύντηξης ή από οιαδήποτε νομική οντότητα έχει συσταθεί για τον σκοπό αυτό, συμπεριλαμβανομένων των προμηθειών.

3. Στην περίπτωση σχεδίων και δραστηριοτήτων που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνεισφορά πέραν του ετησίου βασικού ποσοστού που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1, όλες οι νομικές οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 22 στοιχεία α), β), γ), δ) και ε) έχουν δικαίωμα συμμετοχής στα πειράματα που διεξάγονται με χρήση του σχετικού εξοπλισμού.

4. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας σε δραστηριότητες που υλοποιούνται στο πλαίσιο συμφωνίας διεθνούς συνεργασίας προβλεπόμενης στο άρθρο 22 στοιχείο στ) καθορίζεται στη συμφωνία ή από οιαδήποτε νομική οντότητα έχει συσταθεί βάσει αυτής.

Η Κοινότητα, από κοινού με τις συνδεδεμένες με το πρόγραμμα νομικές οντότητες, δύναται να δημιουργήσει οιαδήποτε ενδεδειγμένη νομική οντότητα με σκοπό τη διαχείριση της συμμετοχής και της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας σε αυτή τη συμφωνία.

Άρθρο 24

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. PEDERSEN

ΟΔΗΓΙΑ 2002/89/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Νοεμβρίου 2002

για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/29/ΕΚ περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας⁽⁴⁾, θεσπίζει τους κανόνες του κοινοτικού φυτοϋγειονομικού καθεστώτος, καθορίζοντας τους φυτοϋγειονομικούς όρους, διαδικασίες και διατυπώσεις στους οποίους υπόκεινται τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα όταν εισάγονται ή διακινούνται εντός της Κοινότητας.
- (2) Όσον αφορά τις διαδικασίες και τις διατυπώσεις στις οποίες υπόκεινται τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα όταν εισάγονται στην Κοινότητα, θα πρέπει να δοθούν ορισμένες διευκρινίσεις και, σε ορισμένους τομείς, απαιτούνται περαιτέρω λεπτομερείς διατάξεις.
- (3) Οι φυτοϋγειονομικές διαδικασίες και διατυπώσεις θα πρέπει να ολοκληρώνονται πριν από την τελωνειακή εκκαθάριση. Από τη στιγμή που οι αποστολές φυτών ή φυτικών προϊόντων δεν υπόκεινται αναγκαστικά στις φυτοϋγειονομικές διαδικασίες και διατυπώσεις στο ίδιο κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιείται η τελωνειακή εκκαθάριση, θα πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα συνεργασίας για την επικοινωνία και την πληροφόρηση μεταξύ των υπεύθυνων επίσημων φορέων και των τελωνείων.
- (4) Για να βελτιωθεί η προστασία από την εισαγωγή στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εντείνουν τους απαιτούμενους ελέγχους. Οι έλεγχοι αυτοί θα πρέπει να είναι ουσιαστικοί και να διενεργούνται με εναρμονισμένο τρόπο σε όλη την Κοινότητα.
- (5) Τα τέλη που επιβάλλονται γι' αυτούς τους ελέγχους θα πρέπει να βασίζονται σε διαφανή υπολογισμό κόστους και να είναι εναρμονισμένα, στο μέτρο του δυνατού, σε όλα τα κράτη μέλη.
- (6) Με βάση την αποκτηθείσα πείρα, θα πρέπει να συμπληρωθούν, να αποσαφηνισθούν ή να τροποποιηθούν και ορισμένες άλλες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ υπό το φως των εξελίξεων.
- (7) Από τη στιγμή της εφαρμογής της εσωτερικής αγοράς, τα φυτοϋγειονομικά πιστοποιητικά, που καθορίσθηκαν στη διεθνή σύμβαση για την προστασία των φυτών (CIPV) του οργανισμού τροφίμων και γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), δεν χρησιμοποιούνται πλέον για την εμπορία φυτών ή φυτικών προϊόντων εντός της Κοινότητας. Ωστόσο, είναι σημαντικό να τηρούνται τυποποιημένα πιστοποιητικά εκδιδόμενα από τα κράτη μέλη δυνάμει της CIPV.
- (8) Ορισμένες λειτουργίες της «ενιαίας αρχής» κάθε κράτους μέλους που αφορούν τον συντονισμό και τις επαφές για την πρακτική εφαρμογή του κοινοτικού φυτοϋγειονομικού καθεστώτος, απαιτούν ειδικές επιστημονικές ή τεχνικές γνώσεις. Ως εκ τούτου, πρέπει να καταστεί δυνατή η ανάθεση ειδικών καθηκόντων σε άλλη υπηρεσία.
- (9) Οι ισχύουσες διατάξεις που αφορούν τη διαδικασία τροποποίησης των παραρτημάτων της οδηγίας 2000/29/ΕΚ από την Επιτροπή και την έγκριση αποφάσεων παρέκκλισης περιλαμβάνουν ορισμένους διαδικαστικούς όρους, οι οποίοι δεν είναι πλέον αναγκαίοι ή δικαιολογημένοι. Είναι επίσης απαραίτητο οι τροποποιήσεις να βασίζονται στα παραρτήματα και, συγκεκριμένα, σε τεχνική αιτιολόγηση συναφή προς τον συγκεκριμένο φυτοϋγειονομικό κίνδυνο. Η διαδικασία έγκρισης μέτρων επείγοντος χαρακτήρα δεν προβλέπει τη δυνατότητα ταχείας έγκρισης προσωρινών μέτρων ανάλογων με τον βαθμό του επείγοντος χαρακτήρα σε συγκεκριμένες περιπτώσεις. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις που αφορούν αυτές τις τρεις διαδικασίες, θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (10) Ο κατάλογος των καθηκόντων για τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να οργανώνει φυτοϋγειονομικούς ελέγχους υπό την ευθύνη της, θα πρέπει να επεκταθεί, λαμβάνοντας υπόψη τη διεύρυνση του πεδίου των φυτοϋγειονομικών δραστηριοτήτων μέσω νέων πρακτικών και εμπειριών.
- (11) Είναι σκόπιμο να αποσαφηνισθούν ορισμένες πτυχές της διαδικασίας για την επιστροφή της κοινοτικής φυτοϋγειονομικής συνεισφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ C 240 Ε της 28.8.2002, σ. 88.⁽²⁾ ΕΕ C 53 Ε της 28.2.2002, σ. 179.⁽³⁾ ΕΕ C 36 της 8.2.2002, σ. 46.⁽⁴⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/36/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 116 της 3.5.2002, σ. 16).

- (12) Ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/EK (άρθρο 3 παράγραφος 7 πρώτο, δεύτερο και τέταρτο εδάφιο καθώς και άρθρα 7, 8 και 9) έχουν αντικατασταθεί από άλλες διατάξεις από την 1η Ιουνίου 1993 και, συνεπώς, έχουν καταστεί από τότε περιττές. Επομένως, θα πρέπει να διαγραφούν.
- (13) Δυνάμει του άρθρου 4 της συμφωνίας για την εφαρμογή υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών μέτρων (συμφωνία SPS), η Κοινότητα πρέπει να αναγνωρίζει, υπό ορισμένους όρους, την ισοδυναμία των φυτοϋγειονομικών μέτρων άλλων μερών αυτής της συμφωνίας. Οι διαδικασίες γι' αυτή την αναγνώριση στο φυτοϋγειονομικό τομέα θα πρέπει να προσδιορισθούν στην οδηγία 2000/29/EK.
- (14) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της οδηγίας 2000/29/EK θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2000/29/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«δ) το υπόδειγμα των “φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών” και των “φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών επανεξαγωγής” ή των ισοδυνάμων τους σε ηλεκτρονική μορφή, που εκδίδονται από τα κράτη μέλη δυνάμει της διεθνούς σύμβασης για την προστασία των φυτών (IPPC).»

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στενή, ταχεία, άμεση και ουσιαστική συνεργασία μεταξύ των ιδίων και της Επιτροπής για θέματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία. Για τον σκοπό αυτόν, κάθε κράτος μέλος συγκροτεί ή ορίζει μια ενιαία αρχή η οποία είναι αρμόδια, τουλάχιστον, για το συντονισμό και τις επαφές που έχουν σχέση με αυτά τα θέματα. Η επίσημη υπηρεσία προστασίας των φυτών που συστάθηκε σύμφωνα με την CIPV ενδείκνυται περισσότερο για τον σκοπό αυτόν.

Η αρχή αυτή και κάθε μεταγενέστερη σχετική αλλαγή κοινοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, η ενιαία αρχή μπορεί να εξουσιοδοτείται για να παραχωρήσει ή για να αναθέσει σε μια άλλη υπηρεσία τα καθήκοντα συντονισμού ή επαφών, εφόσον αφορούν φυτοϋγειονομικά θέματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.»

2. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής:

i) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«φυτά: ζώντα φυτά και συγκεκριμένα ζώντα μέρη αυτών, συμπεριλαμβανομένων των σπόρων,»

ii) το δεύτερο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:

— μετά από την έκτη περίπτωση, παρεμβάλλεται η ακόλουθη έβδομη περίπτωση:

«— φύλλα, φύλλωμα.»

— η υφισταμένη έβδομη περίπτωση γίνεται όγδοη περίπτωση,

— παρεμβάλλεται η ακόλουθη ένατη περίπτωση:

«— ζωντανή γύρη.»

— παρεμβάλλεται η ακόλουθη δέκατη περίπτωση:

«— μοσχεύματα, εμβόλια.»

— προστίθεται η ακόλουθη ενδέκατη περίπτωση:

«— οποιοδήποτε άλλο μέρος φυτών που μπορεί να προσδιορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.»

β) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) επιβλαβείς οργανισμοί: κάθε είδος, στέλεχος ή βιότοπος φυτικού, ζωικού ή παθογόνου παράγοντα που είναι επιβλαβής για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα.»

γ) στο στοιχείο στ) τρίτο εδάφιο οι λέξεις «άρθρου 18» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρου 18 παράγραφος 2».

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- δ) το στοιχείο ζ) τροποποιείται ως εξής:
- i) στο πρώτο εδάφιο, σημείο i), οι λέξεις «η (οι) επίσημη(-ες) υπηρεσία(-ες)» αντικαθίστανται από τις λέξεις «ο (οι) επίσημος(-οι) οργανισμός(-οι)»·
- ii) το πέμπτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Η ενιαία αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4, ανακοινώνει στην Επιτροπή τους επίσημους αρμόδιους φορείς του οικείου κράτους μέλους. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.»
- ε) στο στοιχείο ή τέταρτο εδάφιο δεύτερη πρόταση και στο έκτο εδάφιο, μεταξύ των λέξεων «οινοποιείται αμέσως» και «στην Επιτροπή» και μεταξύ των λέξεων «κοινοποιούνται» και «προς την Επιτροπή», αντιστοίχως, παρεμβάλλεται η λέξη «εγγράφως»·
- στ) Στο στοιχείο θ) πρώτο εδάφιο η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— είτε από εκπροσώπους του επίσημου εθνικού οργανισμού προστασίας των φυτών μιας τρίτης χώρας ή, υπ' ευθύνη τους, από άλλους δημόσιους υπαλλήλους που διαθέτουν τα τεχνικά προσόντα και είναι δεόντως εξουσιοδοτημένοι από αυτόν τον επίσημο εθνικό οργανισμό προστασίας των φυτών, στην περίπτωση δηλώσεων ή μέτρων που σχετίζονται με την έκδοση φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών και φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών επανεξαγωγής, ή των ισοδυνάμων τους σε ηλεκτρονική μορφή»·
- ζ) προστίθενται τα ακόλουθα σημεία:
- «i) σημείο εισόδου: το μέρος όπου τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα εισάγονται για πρώτη φορά στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, δηλαδή, ο αερολιμένας, σε περίπτωση αεροπορικής μεταφοράς, το λιμάνι, σε περίπτωση θαλάσσιας ή ποτάμιας μεταφοράς, ο σταθμός, σε περίπτωση σιδηροδρομικής μεταφοράς, και ο τόπος του τελωνείου που είναι αρμόδιο για την περιοχή όπου πραγματοποιείται η διάβαση των χερσαίων συνόρων της Κοινότητας, για όλα τα άλλα είδη μεταφοράς·
- ia) επίσημος φορέας του σημείου εισόδου: ο επίσημος φορέας που είναι υπεύθυνος στο κράτος μέλος και είναι αρμόδιος για το σημείο εισόδου·
- ιβ) επίσημος φορέας προορισμού: ο επίσημος φορέας που είναι υπεύθυνος στο κράτος μέλος και είναι αρμόδιος για την περιοχή όπου ευρίσκεται το “τελωνείο προορισμού”·
- ιγ) τελωνείο του σημείου εισόδου: το τελωνείο του σημείου εισόδου κατά τα οριζόμενα στο στοιχείο i)·
- ιδ) τελωνείο προορισμού: το τελωνείο προορισμού κατά την έννοια του άρθρου 340β παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (*)·
- ie) *παρτίδα*: ένα σύνολο μονάδων του ίδιου εμπορεύματος, αναγνωρίσιμο από την ομογένεια της σύνθεσης και της προέλευσής του, και το οποίο αποτελεί μέρος μιας αποστολής·
- ιστ) *αποστολή*: ποσότητα προϊόντων που καλύπτονται από ένα ενιαίο έγγραφο που απαιτείται για τις τελωνειακές ή άλλες διατυπώσεις, όπως ενιαίο φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό ή ενιαίο εναλλακτικό έγγραφο ή σήμα· μια αποστολή μπορεί να απαρτίζεται από μια ή περισσότερες παρτίδες·
- ιζ) *τελωνειακός προορισμός εμπορεύματος*: ο τελωνειακός προορισμός εμπορεύματος που αναφέρεται στο σημείο 15 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (εφεξής αναφερόμενος ως “κοινοτικός τελωνειακός κώδικας”) (**).·
- ιη) *διαμετακόμιση (transit)*: η κυκλοφορία προϊόντων που υπόκεινται σε τελωνειακή επιτήρηση μεταξύ δύο σημείων του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 91 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

(*) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2787/2000 (ΕΕ L 330 της 27.12.2000, σ. 1).

(**) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).·

3. Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

- α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται σύμφωνα με όρους που είναι δυνατόν να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, στην περίπτωση ελαφράς μόλυνσης φυτών, εκτός εκείνων που προορίζονται για φύτευση, από επιβλαβείς οργανισμούς, οι οποίοι απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρος Α ή στο παράρτημα II μέρος Α ή, στην περίπτωση κατάλληλων ορίων ανοχής που καθορίζονται για επιβλαβείς οργανισμούς, οι οποίοι απαριθμούνται παράρτημα II μέρος Α τμήμα II όσον αφορά φυτά που προορίζονται για φύτευση, τα οποία έχουν επιλεγεί με τη συμφωνία των αρχών που εκπροσωπούν τα κράτη μέλη στον τομέα της υγείας των φυτών, και βάσει της σχετικής ανάλυσης φυτοϋγειονομικού κινδύνου.»

- β) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από τις ακόλουθες παραγράφους 7, 8 και 9:

«7. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να θεσπίζονται εκτελεστικές διατάξεις οι οποίες καθορίζουν όρους για την εισαγωγή στα κράτη μέλη, και τη διάδοση εντός των κρατών μελών:

α) οργανισμών οι οποίοι είναι ύποπτοι ως επιβλαβείς για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα αλλά οι οποίοι δεν απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II·

β) οργανισμών οι οποίοι απαριθμούνται στο παράρτημα II, αλλά οι οποίοι απαντώνται σε φυτά ή φυτικά προϊόντα διαφορετικά από αυτά που απαριθμούνται στο παράρτημα αυτό, και οι οποίοι είναι ύποπτοι ως επιβλαβείς για τα φυτά ή φυτικά προϊόντα·

γ) οργανισμών, οι οποίοι απαριθμούνται στα Παραρτήματα I και II, οι οποίοι ευρίσκονται σε απομόνωση και οι οποίοι στη συγκεκριμένη κατάσταση, θεωρούνται επιβλαβείς για τα φυτά ή φυτικά προϊόντα.

8. Η παράγραφος 1, η παράγραφος 5 στοιχείο α), η παράγραφος 2, η παράγραφος 5 στοιχείο β) και η παράγραφος 4 δεν εφαρμόζονται, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, για δοκιμές ή για επιστημονικούς σκοπούς καθώς και για τις εργασίες επιλογής φυτικών ποικιλιών.

9. Μετά τη θέπιση των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 7, η εν λόγω παράγραφος δεν ισχύει, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, για δοκιμές ή για επιστημονικούς σκοπούς καθώς και για τις εργασίες επιλογής φυτικών ποικιλιών.»

4. Τα άρθρα 7, 8 και 9 διαγράφονται.

5. Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

i) στο πρώτο εδάφιο, διαγράφονται οι λέξεις «αντί των φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών που αναφέρονται στα άρθρα 7 ή 8»·

ii) Μετά από το πρώτο εδάφιο, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, στην περίπτωση σπόρων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4, δεν χρειάζεται να εκδίδεται φυτοϋγειονομικό διαβατήριο, εφόσον εξασφαλίζεται, σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 18 παράγραφος 2, ότι από τα έγγραφα που εκδόθηκαν σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις που διέπουν την εμπορία των επίσημα πιστοποιημένων σπόρων, προκύπτει ότι τηρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 6 παράγραφος 4. Στην περίπτωση αυτή, τα έγγραφα αυτά θεωρούνται ότι ενέχουν θέση φυτοϋγειονομικού διαβατηρίου για κάθε σκοπό, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ)».

β) Στην παράγραφο 2 στο πρώτο εδάφιο, πριν από τις λέξεις «δεν μπορούν να διακινηθούν» και στο δεύτερο εδάφιο, πριν από τις λέξεις «δεν μπορούν να εισαχθούν», παρεμβάλλονται οι λέξεις «και σπόροι που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4».

6. Στο άρθρο 11 παράγραφος 2, στο τέλος της παραγράφου, προστίθενται τα εξής:

«και μπορεί να χρησιμοποιείται ένα φυτοϋγειονομικό διαβατήριο.»

7. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη διοργανώνουν επίσημους ελέγχους για να διασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, και ιδίως του άρθρου 10 παράγραφος 2· οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται τυχαίως και χωρίς διακρίσεις όσον αφορά την καταγωγή των φυτών, των φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων και σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

— περιστασιακοί έλεγχοι σε οποιαδήποτε στιγμή και σε οποιοδήποτε τόπο όπου διακινούνται φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα,

— περιστασιακοί έλεγχοι στις εγκαταστάσεις όπου φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα καλλιεργούνται, παράγονται, αποθηκεύονται ή διατίθενται προς πώληση, καθώς και στις εγκαταστάσεις των αγοραστών,

— περιστασιακοί έλεγχοι που διενεργούνται ταυτόχρονα με άλλο έλεγχο εγγράφων για μη φυτοϋγειονομικούς σκοπούς.

Οι έλεγχοι πρέπει να είναι τακτικοί στις εγκαταστάσεις που έχουν εγγραφεί σε επίσημο μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 13γ παράγραφος 1 στοιχείο β), και μπορούν να είναι τακτικοί σε εγκαταστάσεις που έχουν εγγραφεί σε επίσημο μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 6.

Οι έλεγχοι πρέπει να είναι κατευθυνόμενοι, αν υπάρχουν ενδείξεις ότι δεν τηρήθηκαν μια ή περισσότερες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

2. Οι έμποροι που αγοράζουν φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα, ως τελικοί χρήστες ασχολούμενοι επαγγελματικά με την παραγωγή φυτών, φυλάσσουν τα σχετικά φυτοϋγειονομικά διαβατήρια επί ένα τουλάχιστον έτος και καταχωρούν τα στοιχεία τους στα μητρώα τους.

Οι επιθεωρητές έχουν πρόσβαση στα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα σε όλα τα στάδια της αλυσίδας παραγωγής και εμπορίας. Έχουν το δικαίωμα να διεξάγουν οποιαδήποτε έρευνα είναι αναγκαία για τη διενέργεια των επίσημων αυτών ελέγχων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τα φυτοϋγειονομικά διαβατήρια και τα μητρώα.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επικουρούνται κατά τους επίσημους ελέγχους από τους εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στο άρθρο 21.

4. Αν διαπιστωθεί, μέσω των επίσημων ελέγχων που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, ότι φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα αποτελούν κίνδυνο εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών, αυτά υπόκεινται σε επίσημα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3.

Με την επιφύλαξη των κοινοποιήσεων και των πληροφοριών που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 16, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, όταν τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα σχετικά αντικείμενα προέρχονται από άλλο κράτος μέλος, ότι η ενιαία αρχή του παραλαμβάνοντος κράτους μέλους θα ενημερώνει αμέσως την ενιαία αρχή του εν λόγω κράτους μέλους και την Επιτροπή, για τα ευρήματα και για τα επίσημα μέτρα που έλαβε ή προτίθεται να λάβει. Μπορεί να συγκροτηθεί ένα τυποποιημένο σύστημα πληροφόρησης, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.»

8. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα άρθρα 13, 13α, 13β, 13γ, 13δ και 13ε:

«Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, με την επιφύλαξη:

— των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 3 και του άρθρου 13β παράγραφοι 1, 2, 3, 4 και 5,

— των ειδικών απαιτήσεων και προϋποθέσεων που καθορίζονται σε παρεκκλίσεις οι οποίες θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1, σε ισοδύναμα μέτρα τα οποία θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 ή σε έκτακτα μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 16, και

— των ειδικών συμφωνιών που συνάπτονται για θέματα που καλύπτονται από το παρόν άρθρο μεταξύ της Κοινότητας και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών,

ότι τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος V, τα οποία προέρχονται από τρίτη χώρα και εισάγονται στο τελωνιακό έδαφος της Κοινότητας, τίθενται, από τη στιγμή της εισόδου τους, υπό τελωνιακή επιτήρηση σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 του κοινοτικού τελωνιακού κώδικα και υπό τον έλεγχο των επίσημων αρμόδιων οργανισμών. Μπορούν μόνον να τίθενται υπό ένα τελωνιακό καθεστώς, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχεία α), δ), ε), στ) και ζ) του κοινοτικού τελωνιακού κώδικα, εφόσον έχουν τηρηθεί οι διατυπώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13α σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13γ παράγραφος 2 και προέκυψε από αυτές, στο βαθμό που μπορεί να διαπιστωθεί:

i) — ότι τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα δεν έχουν μολυνθεί από επιβλαβείς οργανισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα I, μέρος Α, και

— στην περίπτωση φυτών ή φυτικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα II, μέρος Α, ότι δεν έχουν μολυνθεί από τους σχετικούς επιβλαβείς οργανισμούς που απαριθμούνται σε αυτό το παράρτημα, και

— στην περίπτωση φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που απαριθμούνται στο παράρτημα IV μέρος Α, ότι πληρούν τις σχετικές ειδικές απαιτήσεις που αναφέρονται σε αυτό το παράρτημα, ή, κατά περίπτωση, την επιλογή που δηλώνεται στο πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 13α παράγραφος 4 στοιχείο β), και

ii) ότι τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα συνοδεύονται από το αντίστοιχο πρωτότυπο του απαιτούμενου επίσημου “φυτοϋγειονομικού πιστοποιητικού” ή “φυτοϋγειονομικού πιστοποιητικού επανεξαγωγής” που εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13α, παράγραφοι 3 και 4 ή, ενδεχομένως, ότι το πρωτότυπο εναλλακτικών εγγράφων ή σημάτων που ορίζονται και επιτρέπονται στις εκτελεστικές διατάξεις συνοδεύει ή επισυνάπτεται ή τοποθετείται κατ' άλλον τρόπο στο συγκεκριμένο αντικείμενο.

Είναι δυνατόν να αναγνωρίζεται επισήμως η ηλεκτρονική πιστοποίηση, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στις εκτελεστικές διατάξεις.

Είναι επίσης δυνατόν να αναγνωρίζονται επισήμως επικυρωμένα αντίγραφα σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι οποίες προσδιορίζονται σε εκτελεστικές διατάξεις.

Οι εκτελεστικές διατάξεις που αναφέρονται στο σημείο ii), μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται σε περιπτώσεις φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που έχουν προορισμό μια προστατευόμενη ζώνη, όσον αφορά τους επιβλαβείς οργανισμούς και τις ειδικές απαιτήσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I μέρος Β, στο παράρτημα II μέρος Β και στο παράρτημα IV μέρος Β, αντιστοίχως, για την εν λόγω προστατευόμενη ζώνη.

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή αντικείμενα, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή 2, τα οποία προέρχονται από τρίτη χώρα και εισάγονται στο τελωνιακό έδαφος της Κοινότητας, να μπορούν να τίθενται, από τη στιγμή της εισόδου τους, υπό την εποπτεία των επίσημων αρμόδιων οργανισμών, όσον αφορά την πρώτη, τη δεύτερη ή την τρίτη περίπτωση της παραγράφου 1 σημείο i). Σε αυτά τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή αντικείμενα, συμπεριλαμβάνεται και το ξύλο υπό μορφή υλικού σφηνώσεως φορτίων πλοίων, διαχωριστικών στοιχείων, παλετών ή υλικών συσκευασίας, τα οποία χρησιμοποιούνται επί του παρόντος για τη μεταφορά παντός είδους αντικειμένων.

Όταν ο επίσημος αρμόδιος οργανισμός κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας, τότε τα εν λόγω φυτά, φυτικά προϊόντα ή αντικείμενα παραμένουν υπό την επιτήρηση και τον έλεγχο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μέχρις ότου ολοκληρωθούν οι σχετικές διατυπώσεις και βάσει αυτών επιτραπεί να συναχθεί το συμπέρασμα, ως αποτέλεσμα των εν λόγω διατυπώσεων και στο βαθμό που μπορεί να διαπιστωθεί, ότι αυτά ανταποκρίνονται στις σχετικές απαιτήσεις που καθορίζονται από ή δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

Οι εκτελεστικές διατάξεις που αφορούν τον τύπο των πληροφοριών και τα μέσα διαβίβασής τους, που παρέχονται από τους εισαγωγείς ή τους αντιπροσώπους εκτελωνιστές τους προς τους επίσημους αρμόδιους φορείς και αφορούν τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή αντικείμενα που συμπεριλαμβάνουν διάφορα είδη ξύλου, όπως αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.

4. Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 13γ παράγραφος 2 στοιχείο α), τα κράτη μέλη μπορούν, σε περίπτωση που υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών, να εφαρμόζουν επίσης τις παραγράφους 1, 2 και 3 στα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που τίθενται υπό εγκεκριμένη τελωνειακή μεταχείριση ή χρήση όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχεία β), γ), δ), ε) του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, ή δυνάμει των τελωνειακών διαδικασιών, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχεία β) και γ) του εν λόγω κώδικα.

Άρθρο 13a

1. α) Οι διατυπώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, συνίστανται σε λεπτομερείς ελέγχους από τους επίσημους αρμόδιους φορείς, τουλάχιστον:

i) κάθε αποστολής που δηλώνεται, δυνάμει των τελωνειακών διατυπώσεων, ότι συνίσταται από ή περιλαμβάνει φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφοι 1, 2 ή 3 υπό τις αντίστοιχες προϋποθέσεις, ή

ii) σε περίπτωση μιας αποστολής η οποία απαρτίζεται από διάφορες παρτίδες, κάθε παρτίδα που δηλώνεται, δυνάμει των τελωνειακών διατυπώσεων, ότι συνίσταται από ή περιλαμβάνει τέτοια φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα.

β) Από τους ελέγχους διαπιστώνεται αν:

i) η αποστολή ή η παρτίδα συνοδεύεται από τα απαιτούμενα πιστοποιητικά, εναλλακτικά έγγραφα ή σήματα, όπως καθορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο ii) (έλεγχος εγγράφων),

ii) στο σύνολό της ή σε ένα ή περισσότερα αντιπροσωπευτικά δείγματα, η αποστολή ή η παρτίδα αποτελείται από ή περιλαμβάνει φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που δηλώνονται στα απαιτούμενα έγγραφα (έλεγχος ταυτότητας), και

iii) στο σύνολό της ή σε ένα ή περισσότερα αντιπροσωπευτικά δείγματα, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας και, οσάκις ενδείκνυται, των οχημάτων μεταφοράς, η αποστολή ή η παρτίδα ή το ξύλινο υλικό συσκευασίας της ανταποκρίνονται στις απαι-

τήσεις της παρούσας οδηγίας, όπως προσδιορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο i) (φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι), όπως επίσης κατά πόσον εφαρμόζεται το άρθρο 16 παράγραφος 2.

2. Οι έλεγχοι ταυτότητας και οι φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι μπορούν να διενεργούνται με μικρότερη συχνότητα, εάν:

— οι δραστηριότητες επιθεώρησης των φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων της αποστολής ή της παρτίδας έχουν ήδη πραγματοποιηθεί στην τρίτη χώρα απ' όπου αποστέλλονται με βάση τις τεχνικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13β παράγραφος 6, ή

— τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα της αποστολής ή της παρτίδας απαριθμούνται στις εκτελεστικές διατάξεις που θεσπίζονται γι' αυτόν το σκοπό σύμφωνα με την παράγραφο 5 στοιχείο β), ή

— τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα της αποστολής ή της παρτίδας προέρχονται από τρίτη χώρα, για την οποία στα πλαίσια ή βάσει συνολικών διεθνών φυτοϋγειονομικών συμφωνιών βάσει της αρχής της αμοιβαίας μεταχείρισης μεταξύ της Κοινότητας και μιας τρίτης χώρας, αναφέρεται διάταξη όσον αφορά μειωμένη συχνότητα ελέγχων ταυτότητας και φυτοϋγειονομικών ελέγχων,

εκτός εάν υπάρχει σοβαρός λόγος να πιστευτεί ότι δεν τηρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

Οι φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι μπορούν επίσης να διενεργούνται με μικρότερη συχνότητα εάν υπάρχουν ενδείξεις, που αντιπαραβάλλονται από την Επιτροπή και βασίζονται στην εμπειρία που αποκτήθηκε από προηγούμενη εισαγωγή τέτοιου υλικού της ίδιας προέλευσης στην Κοινότητα όπως επιβεβαιώνεται απ' όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, και μετά από διαβούλευση εντός της επιτροπής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 18, από την οποία συμπεραίνεται ότι τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα της αποστολής ή της παρτίδας ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι λεπτομερείς όροι που καθορίζονται στις εκτελεστικές διατάξεις σύμφωνα με την παράγραφο 5 στοιχείο γ).

3. Το επίσημο "φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό" ή "φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό επανεξαγωγής" που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο ii) πρέπει να έχει εκδοθεί σε μία τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και σύμφωνα με τις νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις της τρίτης χώρας εξαγωγής ή επανεξαγωγής, οι οποίες έχουν θεσπισθεί, ανεξάρτητα από το αν είναι συμβαλλόμενο μέρος ή όχι, σύμφωνα με τις διατάξεις της CIPV. Το έγγραφο αυτό απευθύνεται στους "οργανισμούς προστασίας φυτών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας", όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, τελευταία πρόταση.

Το πιστοποιητικό δεν πρέπει να έχει εκδοθεί σε χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 14 ημερών πριν από την ημερομηνία κατά την οποία τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που καλύπτονται από αυτό εγκατέλειψαν την τρίτη χώρα στην οποία εκδόθηκε.

Ανεξάρτητα από τη μορφή του, το πιστοποιητικό περιλαμβάνει πληροφορίες σύμφωνα με τα υποδείγματα που καθορίζονται στο Παράρτημα της CIPV.

Πρέπει να είναι σύμφωνο προς ένα από τα υποδείγματα που καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4. Το πιστοποιητικό πρέπει να έχει εκδοθεί από τις αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες γι' αυτόν το σκοπό βάσει των νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεων της οικείας τρίτης χώρας οι οποίες δηλώθηκαν, σύμφωνα με τις διατάξεις της CIPV, στο γενικό διευθυντή του FAO ή, σε περίπτωση τρίτων χωρών μη συμβεβλημένων στην CIPV, στην Επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις δηλώσεις αυτές.

4. α) Τα υποδείγματα που γίνονται αποδεκτά βάσει των διαφόρων εκδοχών του παραρτήματος της CIPV καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, μπορούν να καθορίζονται εναλλακτικές προδιαγραφές για τα “φυτοϋγειονομικά πιστοποιητικά” και για τα “φυτοϋγειονομικά πιστοποιητικά επανεξαγωγής” για τρίτες χώρες που δεν είναι μέλη της CIPV.

β) Με την επιφύλαξη του άρθρου 15 παράγραφος 4, τα πιστοποιητικά, στην περίπτωση φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που απαριθμούνται στο παράρτημα IV μέρος Α τμήμα Ι ή μέρος Β, διευκρινίζουν, στη στήλη “Πρόσθετη δήλωση” και, ανάλογα με την περίπτωση, ποια ειδική απαίτηση μεταξύ αυτών που απαριθμούνται ως εναλλακτικές στην οικεία θέση των διαφόρων μερών του παραρτήματος Α πληρούται. Οι προδιαγραφές αυτές παρέχονται με παραπομπή στην οικεία θέση του παραρτήματος IV.

γ) Σε περίπτωση φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων στα οποία εφαρμόζονται οι ειδικές απαιτήσεις του παραρτήματος IV μέρος Α ή μέρος Β, το επίσημο “φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό”, που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο ii) πρέπει να έχει εκδοθεί στην τρίτη χώρα από την οποία κατάγονται τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα (“χώρα καταγωγής”).

δ) Ωστόσο, στην περίπτωση που οι σχετικές ειδικές απαιτήσεις μπορούν να τηρηθούν και σε τόπους άλλους από αυτόν της καταγωγής ή όταν δεν εφαρμόζονται ειδικές απαιτήσεις, το “φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό” μπορεί να έχει εκδοθεί στην τρίτη χώρα από την οποία προέρχονται τα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα (“χώρα αποστολής”).

5. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, παράγραφος 2, είναι δυνατόν να θεσπίζονται εκτελεστικές διατάξεις σχετικά:

α) με τον καθορισμό των διαδικασιών για τη διενέργεια των φυτοϋγειονομικών ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), σημείο iii), συμπεριλαμβανομένου του ελάχιστου αριθμού και του ελάχιστου μεγέθους των δειγμάτων·

β) με την κατάρτιση καταλόγων φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων για τα οποία οι φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι διενεργούνται με μειωμένη συχνότητα σύμφωνα με την παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση·

γ) με τον καθορισμό των λεπτομερών προϋποθέσεων για τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο, και των κριτηρίων για το είδος και τον βαθμό του περιορισμού των φυτοϋγειονομικών ελέγχων.

Η Επιτροπή μπορεί να συμπεριλαμβάνει κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά την παράγραφο 2, στις συστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 6.

Άρθρο 13β

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αποστολές ή οι παρτίδες που προέρχονται από τρίτη χώρα αλλά για τις οποίες δεν δηλώνεται, κατά τις τελωνειακές διατυπώσεις, ότι αποτελούνται από ή περιέχουν φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Β, επιθεωρούνται επίσης από τους αρμόδιους επίσημους φορείς, όταν υπάρχουν σοβαρές υπόνοιες για την παρουσία τέτοιων φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οποτεδήποτε μια τελωνειακή επιθεώρηση αποκαλύπτει ότι αποστολή ή παρτίδα από τρίτη χώρα συνίσταται από ή περιέχει μη δηλωθέντα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα απαριθμούμενα στο παράρτημα V μέρος Β, το τελωνείο επιθεώρησης ενημερώνει αμέσως τον επίσημο οργανισμό του οικείου κράτους μέλους, στα πλαίσια της συνεργασίας η οποία αναφέρεται στο άρθρο 13γ παράγραφος 4.

Αν, μετά από μια επιθεώρηση των επίσημων αρμοδίων φορέων, υπάρχουν αμφιβολίες ως προς την ταυτότητα του προϊόντος, ιδίως όσον αφορά το γένος ή το είδος των φυτών ή φυτικών προϊόντων ή την καταγωγή τους, η αποστολή θεωρείται ότι περιλαμβάνει φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Β.

2. Εφόσον δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών στην Κοινότητα:

α) το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για την εισαγωγή, στην Κοινότητα, φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που διακινούνται μεταξύ δύο σημείων εντός της Κοινότητας μέσω του εδάφους τρίτης χώρας, δίχως μεταβολή του τελωνειακού τους καθεστώτος (εσωτερική διαμετακόμιση)·

β) το άρθρο 13 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζονται για την εισαγωγή, στην Κοινότητα, φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που διακινούνται μεταξύ δύο σημείων εντός μίας ή δύο τρίτων χωρών μέσω του εδάφους της Κοινότητας βάσει των ενδεδειγμένων τελωνειακών διαδικασιών και δίχως μεταβολή του τελωνειακού τους καθεστώτος.

3. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 όσον αφορά το παράρτημα III, και υπό τον όρο ότι δεν υφίσταται κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών στην Κοινότητα, το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεν χρειάζεται να εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα, μικρών ποσοτήτων φυτών, φυτικών προϊόντων, τροφίμων ή ζωοτροφών, εφόσον σχετίζονται με φυτά ή φυτικά προϊόντα, όταν προορίζονται για χρήση από τον κάτοχο ή τον παραλήπτη για μη βιομηχανικούς και μη εμπορικούς σκοπούς, ή για κατανάλωση κατά τη μεταφορά.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, μπορούν να θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες, οι οποίοι καθορίζουν τους όρους εφαρμογής της παρούσας διάταξης, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των "μικρών ποσοτήτων".

4. Το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται, υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις, για τις εισαγωγές, στην Κοινότητα, φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε δοκιμές, για επιστημονικούς σκοπούς ή για εργασίες επιλογής ποικιλιών. Οι συγκεκριμένες προϋποθέσεις καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.

5. Εάν δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών στην Κοινότητα, ένα κράτος μέλος μπορεί να υιοθετήσει μια παρέκκλιση κατά την οποία το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται, σε συγκεκριμένες μεμονωμένες περιπτώσεις, στα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που καλλιεργούνται, παράγονται ή χρησιμοποιούνται στην άμεση παραμεθόρια ζώνη με τρίτη χώρα και εισάγονται σε αυτό το κράτος μέλος για να υποστούν επεξεργασία σε γειτνιάζουσα περιοχή, μέσα στην παραμεθόρια ζώνη της επικράτειάς του.

Όταν χορηγεί την παρέκκλιση αυτή, το κράτος μέλος διευκρινίζει την περιοχή και το όνομα του εκτελούντος τη σχετική επεξεργασία. Οι λεπτομέρειες αυτές θα πρέπει να ενημερώνονται τακτικά και να τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής.

Τα φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα αντικείμενα για τα οποία χορηγείται παρέκκλιση βάσει του πρώτου εδαφίου, συνοδεύονται από έγγραφα που πιστοποιούν την περιοχή της τρίτης χώρας απ' όπου κατάγονται.

6. Στο πλαίσιο τεχνικών διακανονισμών μεταξύ της Επιτροπής και των αρμόδιων φορέων ορισμένων τρίτων χωρών, οι οποίοι εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, μπορεί να συμφωνείται ότι οι δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 13, παράγραφος 1 στοιχείο ι), είναι δυνατόν να διεξάγονται υπό την ευθύνη της Επιτροπής και σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 21 στην τρίτη χώρα αποστολής, σε συνεργασία με τον επίσημο φυτοϋγειονομικό οργανισμό της χώρας αυτής.

Άρθρο 13γ

1. α) Οι διατυπώσεις που προσδιορίζονται στο άρθρο 13α παράγραφος 1, οι επιθεωρήσεις όπως προβλέπονται στο άρθρο 13β παράγραφος 1 και οι έλεγχοι για συμμόρφωση προς τις διατάξεις του άρθρου 4, όσον αφορά το παράρτημα III, διενεργούνται σε συνδυασμό, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, με τις διατυπώσεις που απαιτούνται για να τεθούν υπό τελωνειακό καθεστώς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ή στο άρθρο 13 παράγραφος 4.

Οι διατυπώσεις αυτές εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της διεθνούς σύμβασης για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα και ιδίως με το παράρτημα 4, όπως εγκρίθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1262/84 (*) του Συμβουλίου·

β) Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι εισαγωγείς, είτε είναι παραγωγοί είτε όχι, φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων που απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Β, οφείλουν να είναι εγγεγραμμένοι σε επίσημο μητρώο κράτους μέλους με επίσημο αριθμό εγγραφής. Οι διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 5, τρίτο και τέταρτο εδάφιο, εφαρμόζονται ανάλογα σε αυτούς τους εισαγωγείς.

γ) Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης ότι:

ι) οι εισαγωγείς, ή οι αντιπρόσωποι εκτελωνιστές τους, αποστολών που αποτελούνται από ή περιέχουν φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Β, δηλώνουν, σε ένα τουλάχιστον από τα έγγραφα που απαιτούνται για να τεθούν υπό τελωνειακό καθεστώς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ή στο άρθρο 13 παράγραφος 4, το περιεχόμενο της αποστολής με τις ακόλουθες πληροφορίες:

— στοιχεία για τον τύπο των φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων, με χρήση του κωδικού του "ολοκληρωμένου δασμολογίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Taric)",

- δήλωση ότι “Η παρούσα αποστολή περιέχει προϊόντα με φυτοϋγειονομική σημασία”, ή άλλη ισόδυναμη εναλλακτική σήμανση κατά τα συμφωνηθέντα μεταξύ του τελωνείου του σημείου εισόδου και του επίσημου φορέα του σημείου εισόδου,
- αριθμό(-ούς) αναφοράς των απαιτούμενων φυτοϋγειονομικών εγγράφων,
- επίσημο αριθμό εγγραφής του εισαγωγέα, όπως αναφέρεται στο στοιχείο β),

ii) οι αερολιμενικές αρχές, οι λιμενικές αρχές, ή οι εισαγωγείς ή άλλοι συναλλασσόμενοι, σύμφωνα με τις μεταξύ τους ρυθμίσεις, ειδοποιούν εκ των προτέρων, αμέσως μόλις τους γίνει γνωστή η επικείμενη άφιξη των αποστολών αυτών, το τελωνείο του σημείου εισόδου και τον επίσημο φορέα του σημείου εισόδου.

Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την παρούσα διάταξη, τηρουμένων των αναλογιών, σε περιπτώσεις χερσαίων μεταφορών, ιδίως όταν η άφιξη αναμένεται εκτός των κανονικών ωρών εργασίας του αρμόδιου επίσημου φορέα ή μιας άλλης αρμόδιας υπηρεσίας, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 2.

2. α) Οι “έλεγχοι εγγράφων” καθώς και οι επιθεωρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 13β παράγραφος 1 και οι έλεγχοι συμμόρφωσης προς τις διατάξεις του άρθρου 4, όσον αφορά το παράρτημα III, πρέπει να πραγματοποιούνται από τον επίσημο φορέα του σημείου εισόδου ή, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ του αρμόδιου επίσημου φορέα και των τελωνειακών αρχών του συγκεκριμένου κράτους μέλους, από το τελωνείο του σημείου εισόδου.

β) Οι “έλεγχοι ταυτότητας” και οι “φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι” πρέπει να πραγματοποιούνται, με την επιφύλαξη των στοιχείων γ) και δ) από τον επίσημο φορέα του σημείου εισόδου όσον αφορά τις τελωνειακές διατυπώσεις που απαιτούνται για να τεθούν υπό τελωνειακό καθεστώς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ή στο άρθρο 13 παράγραφος 4, και είτε στον ίδιο τόπο με τις εν λόγω διατυπώσεις στις εγκαταστάσεις του επίσημου φορέα του σημείου εισόδου είτε σε οποιονδήποτε άλλο πλησιέστερο τόπο, καθορισμένο ή εγκεκριμένο από τις τελωνειακές αρχές και από τον αρμόδιο επίσημο φορέα, διαφορετικό του τόπου προορισμού, όπως προσδιορίζεται στο στοιχείο δ).

γ) Ωστόσο, σε περίπτωση διαμετακόμισης μη κοινοτικών εμπορευμάτων, ο επίσημος φορέας του σημείου εισόδου μπορεί να αποφασίζει, σε συμφωνία με τον ή τους επίσημους φορείς προορισμού, ότι το σύνολο ή μέρος των “ελέγχων ταυτότητας” ή των “φυτοϋγειονομικών

ελέγχων”, πραγματοποιούνται από τον επίσημο φορέα προορισμού, είτε στην εγκατάστασή του είτε σε οποιονδήποτε άλλο πλησιέστερο τόπο, καθορισμένο ή εγκεκριμένο από τις τελωνειακές αρχές και από τον αρμόδιο επίσημο φορέα, διαφορετικό του τόπου προορισμού, όπως προσδιορίζεται στο στοιχείο δ). Εάν δεν επέλθει τέτοια συμφωνία, τότε ολόκληρος ο “έλεγχος ταυτότητας” ή ο “φυτοϋγειονομικός έλεγχος” διενεργείται από τον επίσημο φορέα του σημείου εισόδου σε έναν από τους δύο τόπους που καθορίζονται στο στοιχείο β).

δ) Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, παράγραφος 2, είναι δυνατόν να καθορίζονται ορισμένες περιπτώσεις ή περιστάσεις κατά τις οποίες οι “έλεγχοι ταυτότητας” και οι “υγειονομικοί έλεγχοι” μπορούν να διενεργούνται στον τόπο προορισμού, όπως στον τόπο παραγωγής, που εγκρίνεται από τον επίσημο φορέα και τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές της περιοχής στην οποία βρίσκεται ο τόπος προορισμού, αντί των προαναφερόμενων άλλων τόπων, εφόσον τηρούνται συγκεκριμένες εγγυήσεις και έγγραφα όσον αφορά τη μεταφορά φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων.

ε) Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, θεσπίζονται εκτελεστικές διατάξεις όσον αφορά:

— τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις για τη διενέργεια των “φυτοϋγειονομικών ελέγχων” σύμφωνα με τα στοιχεία β), γ) και δ),

— τις συγκεκριμένες εγγυήσεις και έγγραφα όσον αφορά την μεταφορά των φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων αντικειμένων στους τόπους που προσδιορίζονται στα στοιχεία γ) και δ), ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών κατά τη μεταφορά,

— πέραν του προσδιορισμού των περιπτώσεων του στοιχείου δ), τις συγκεκριμένες εγγυήσεις και τους στοιχειώδεις όρους που αφορούν την καταλληλότητα του τόπου προορισμού προς αποθήκευση και τις προϋποθέσεις αποθήκευσης.

στ) Σε όλες τις περιπτώσεις, οι “φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι” θεωρούνται αναπόσπαστο μέρος των διατυπώσεων, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι το αντίστοιχο πρωτότυπο ή η ηλεκτρονική μορφή των πιστοποιητικών, ή των εναλλακτικών εγγράφων πλην των σημάτων, που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο ii), το οποίο εκδίδεται από τον αρμόδιο επίσημο φορέα για τους “ελέγχους εγγράφων” σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13α παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i), μετά την επιθεώρηση, επισημαίνονται από τον φορέα αυτόν με “θεώρηση” (“βίζα”), μαζί με την ονομασία του και την ημερομηνία προσκόμισης του εγγράφου.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, μπορεί να καθιερωθεί τυποποιημένο σύστημα ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνει το πιστοποιητικό, στην περίπτωση συγκεκριμένων φυτών προς φύτευση, διαβιβάζονται στον αρμόδιο επίσημο φορέα ο οποίος είναι υπεύθυνος για κάθε κράτος μέλος ή περιοχή στην οποία προορίζονται ή πρόκειται να φυτευτούν τα φυτά της αποστολής.

4. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη εγγράφως τον κατάλογο των τόπων που ορίζονται ως σημεία εισόδου. Τυχόν τροποποιήσεις του καταλόγου αυτού διαβιβάζονται εγγράφως αμελλητί.

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν κατάλογο των τόπων, όπως προσδιορίζεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) και γ), και των τόπων προορισμού, όπως προσδιορίζεται στην παράγραφο 2, στοιχείο δ), υπό την ευθύνη τους. Η Επιτροπή έχει πρόσβαση στους καταλόγους αυτούς.

Κάθε επίσημος φορέας του σημείου εισόδου και κάθε επίσημος φορέας του τόπου προορισμού που διενεργεί ελέγχους ταυτότητας ή φυτοϋγειονομικούς ελέγχους, πρέπει να πληροί ορισμένες στοιχειώδεις προϋποθέσεις όσον αφορά την υποδομή, το προσωπικό και τον εξοπλισμό.

Οι προαναφερόμενες στοιχειώδεις προϋποθέσεις καθορίζονται στις εκτελεστικές διατάξεις σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες για:

- α) τον τύπο των εγγράφων που απαιτούνται για να τεθούν υπό τελωνειακό καθεστώς, σχετικά με τα οποία πρέπει να γίνεται η ενημέρωση, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, στοιχείο γ), σημείο ι)·
- β) τη συνεργασία μεταξύ:
 - i) του επίσημου φορέα του σημείου εισόδου και του επίσημου φορέα προορισμού,
 - ii) του επίσημου φορέα του σημείου εισόδου και του τελωνείου του σημείου εισόδου,
 - iii) του επίσημου φορέα προορισμού και του τελωνείου προορισμού, και
 - iv) του επίσημου φορέα του σημείου εισόδου και του τελωνείου προορισμού.

Αυτοί οι κανόνες περιλαμβάνουν υποδείγματα των εγγράφων που πρέπει να χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο αυτής της συνεργασίας, τα μέσα διαβίβασης των εν λόγω εγγράφων, τις διαδικασίες ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των προαναφερομένων επίσημων φορέων και τελωνείων, καθώς επίσης και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται για τη διατήρηση της ταυτότητας των παρτίδων και των αποστο-

λών και για τη διασφάλιση από τον κίνδυνο εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών, ιδίως κατά τη μεταφορά, μέχρι την ολοκλήρωση των απαιτούμενων τελωνειακών διατυπώσεων.

5. Καθορίζεται χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας προς τα κράτη μέλη για να ενισχυθεί η υποδομή των ελέγχων, εφόσον πρόκειται για φυτοϋγειονομικούς ελέγχους που διενεργούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2, στοιχείο β) ή γ).

Η συνεισφορά αυτή αποσκοπεί στη βελτίωση του εξοπλισμού των σταθμών επιθεώρησης που δεν ευρίσκονται στον τόπο προορισμού, ώστε να διαθέτουν τα εφόδια και τις εγκαταστάσεις που απαιτούνται για τις εργασίες επιθεώρησης και εξέτασης και, οσάκις ενδείκνυται, για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 7, πέραν του επιπέδου που έχει ήδη επιτευχθεί με τη συμμόρφωση προς τους στοιχειώδεις όρους που καθορίζονται στις εκτελεστικές διατάξεις σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο ε).

Η Επιτροπή προτείνει την εγγραφή των κατάλληλων προς το σκοπό αυτό πιστώσεων στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εντός των ορίων των διαθέσιμων σχετικών πιστώσεων, η κοινοτική συνεισφορά καλύπτει μέχρι το 50 % των δαπανών που αφορούν άμεσα τη βελτίωση εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με την κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά θεσπίζονται με εκτελεστικό κανονισμό που εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.

Η χορήγηση και το ποσό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, βάσει των πληροφοριών και των εγγράφων που υποβάλλει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και, οσάκις ενδείκνυται, των πορισμάτων των ερευνών που διεξάγονται κατ' εντολή της Επιτροπής από τους εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στο άρθρο 21, και ανάλογα με τις διαθέσιμες σχετικές πιστώσεις.

6. Το άρθρο 10, παράγραφοι 1 και 3 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στα φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα που αναφέρονται στο άρθρο 13, εφόσον απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Α, και όπου κρίνεται, βάσει των διατυπώσεων οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 13α παράγραφος 1, ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο αυτό.

7. Εφόσον διαπιστωθεί, βάσει των διατυπώσεων οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, ότι δεν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο αυτό, λαμβάνονται αμέσως ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα επίσημα μέτρα:

- α) άρνηση εισόδου στην Κοινότητα για ολόκληρη την αποστολή ή για μέρος της·

- β) μεταφορά, υπό επίσημη επιτήρηση σύμφωνα με την προ-
σκήουσα τελωνειακή διαδικασία, κατά την διακίνησή της
εντός της Κοινότητας, σε προορισμό εκτός Κοινότητας·
- γ) αφαίρεση των προσβεβλημένων προϊόντων από την απο-
στολή·
- δ) καταστροφή·
- ε) επιβολή καραντίνας μέχρις ότου είναι διαθέσιμα τα απο-
τελέσματα των εξετάσεων ή των επίσημων δοκιμών·
- στ) κατ' εξαίρεση και μόνο σε συγκεκριμένες περιπτώσεις,
κατάλληλη επεξεργασία εφ' όσον θεωρείται από τον επί-
σημο αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους ότι, συνεπεία
της επεξεργασίας, πληρούνται οι όροι και αποσοβείται ο
κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών· το μέτρο της
κατάλληλης επεξεργασίας μπορεί να λαμβάνεται και για
επιβλαβείς οργανισμούς που δεν απαριθμούνται στο
παράρτημα I ή στο παράρτημα II.

Το άρθρο 11 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο εφαρμόζεται,
τηρουμένων των αναλογιών.

Στην περίπτωση άρνησης αναφερομένης στο στοιχείο α), ή
μεταφοράς σε προορισμό εκτός Κοινότητας αναφερομένης
στο στοιχείο β), ή σε περίπτωση αφαίρεσης αναφερομένης
στο στοιχείο γ), τα κράτη μέλη ορίζουν ότι τα φυτοϋγει-
ονομικά πιστοποιητικά ή τα φυτοϋγειονομικά πιστοποιητικά
επανεξαγωγής και οποιαδήποτε άλλα έγγραφα, τα οποία προ-
σκομίσθηκαν κατά την αίτηση εισαγωγής φυτών, φυτικών προ-
ϊόντων ή άλλων αντικειμένων στο έδαφός τους, ακυρώνονται
από τον αρμόδιο επίσημο φορέα. Όταν ακυρώνονται, τα εν
λόγω πιστοποιητικά ή έγγραφα φέρουν στην πρώτη τους
σελίδα και σε περίοπτη θέση, τριγωνική ερυθρή σφραγίδα
του εν λόγω επίσημου φορέα, με τις λέξεις "ακυρωθέν πιστο-
ποιητικό" ή "ακυρωθέν έγγραφο", μαζί με την ονομασία του
και την ημερομηνία άρνησης, την έναρξη μεταφοράς σε προ-
ορισμό εκτός Κοινότητας ή αφαίρεσης. Η προαναφερόμενη
ένδειξη πρέπει να είναι γραμμένη με κεφαλαία και σε μία
τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

8. Με την επιφύλαξη των κοινοποιήσεων και των πληροφο-
ριών που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 16, τα κράτη μέλη
διασφαλίζουν ότι οι υπεύθυνοι επίσημοι φορείς ενημερώνουν
σχετικά τον οργανισμό προστασίας φυτών της τρίτης χώρας
καταγωγής ή παραλαβής και την Επιτροπή για όλες τις περι-
πτώσεις κατά τις οποίες φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντι-
κείμενα που προέρχονταν από την οικεία τρίτη χώρα κρατήθη-
καν επειδή δεν ανταποκρίνονταν στις φυτοϋγειονομικές απαι-
τήσεις, και για τους λόγους της κράτησης, υπό την επιφύλαξη
της δράσης την οποία μπορεί να αναλάβει ή έχει αναλάβει το
κράτος μέλος σε σχέση με την κρατηθείσα αποστολή. Οι πλη-
ροφορίες αυτές παρέχονται, το συντομότερο δυνατό, ούτως
ώστε οι οικείοι οργανισμοί προστασίας φυτών και, οσάκις
ενδείκνυται, και η Επιτροπή, να μπορούν να μελετήσουν την
περίπτωση με ιδιαίτερο σκοπό, να λάβουν τα αναγκαία μέτρα
ώστε να παρεμποδίσουν την επανάληψη παρόμοιων περιπτώ-
σεων. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος

2, μπορεί να δημιουργηθεί τυποποιημένο σύστημα πληροφό-
ρησης.

(*) ΕΕ L 126 της 12.5.1984, σ. 1.

Άρθρο 13δ

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την είσπραξη τελών
("φυτοϋγειονομικό τέλος") για να καλύπτουν τα έξοδα που
συνεπάγονται οι έλεγχοι εγγράφων, οι έλεγχοι ταυτότητας
και οι υγειονομικοί έλεγχοι που προβλέπονται στο άρθρο
13α παράγραφος 1, και οι οποίοι διενεργούνται σύμφωνα με
το άρθρο 13. Το επίπεδο του τέλους είναι συνάρτησης:

- α) των μισθών, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής ασφάλι-
σης, των επιθεωρητών που συμμετέχουν στους προαναφε-
ρόμενους ελέγχους·
- β) των γραφείων, άλλων εγκαταστάσεων, των εργαλείων και
του εξοπλισμού αυτών των επιθεωρητών·
- γ) της δειγματοληψίας για την οπτική επιθεώρηση ή για τις
εργαστηριακές δοκιμές·

δ) των εργαστηριακών δοκιμών·

ε) των διοικητικών δραστηριοτήτων (συμπεριλαμβανομένων
των λειτουργικών εξόδων) που απαιτούνται για την ουσια-
στική διενέργεια των σχετικών ελέγχων, οι οποίες μπορούν
να περιλαμβάνουν τα έξοδα που απαιτούνται για την προ-
και ενδο-υπηρεσιακή κατάρτιση των επιθεωρητών.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν είτε να καθορίζουν το επίπεδο
του φυτοϋγειονομικού τέλους με βάση λεπτομερή υπολογισμό
του κόστους που γίνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 είτε
να επιβάλλουν το κατ' αποκοπήν τέλος, όπως ορίζεται στο
παράρτημα VIIIα.

Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 13α παράγραφος 2, για ορισμέ-
νες ομάδες φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων αντικειμένων,
καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών, διεξάγονται έλεγχοι ταυ-
τότητας και φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι με μικρότερη συχνό-
τητα, τα κράτη μέλη εισπράττουν αναλόγως μειωμένο φυτοϋ-
γειονομικό τέλος για κάθε αποστολή και παρτίδα της συγκε-
κριμένης ομάδας, είτε υπόκειται σε επιθεώρηση είτε όχι.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2,
δύνανται να θεσπισθούν εκτελεστικά μέτρα για τον καθορισμό
του επιπέδου αυτού του μειωμένου φυτοϋγειονομικού τέλους.

3. Όταν το φυτοϋγειονομικό τέλος καθορίζεται από ένα
κράτος μέλος με βάση τα έξοδα που πραγματοποιεί ο αρμό-
διος επίσημος φορέας του εν λόγω κράτους μέλους, το συγ-
κεκριμένο κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή εκθέσεις,
όπου διευκρινίζει τη μέθοδο υπολογισμού του τέλους σε
σχέση με τα στοιχεία που παρατίθενται στην παράγραφο 1.

Κάθε τέλος το οποίο επιβάλλεται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο δεν πρέπει να είναι υψηλότερο από το πραγματικό κόστος που βαρύνει τον επίσημο αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους.

4. Δεν επιτρέπεται άμεση ή έμμεση επιστροφή των τελών που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία. Ωστόσο, η δυνατότητα εφαρμογής του κατ' αποκοπήν τέλους από ένα κράτος μέλος, όπως καθορίζεται στο παράρτημα VIIα, δεν θεωρείται έμμεση επιστροφή.

5. Το κατ' αποκοπήν τέλος που καθορίζεται στο παράρτημα VIIα εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των επιπλέον επιβαρύνσεων για την κάλυψη πρόσθετων εξόδων που πραγματοποιούνται για ειδικές δραστηριότητες που αφορούν τους ελέγχους, όπως έκτακτες μετακινήσεις των επιθεωρητών ή περιόδοι αναμονής των επιθεωρητών που οφείλονται σε καθυστερήσεις της άφιξης των αποστολών, έλεγχοι που διενεργούνται εκτός του κανονικού ωραρίου εργασίας, συμπληρωματικοί έλεγχοι ή εργαστηριακές αναλύσεις που απαιτούνται επιπλέον εκείνων που προβλέπονται από το άρθρο 13, για να επιβεβαιωθούν τα συμπεράσματα των ελέγχων, ειδικά φυτοϋγειονομικά μέτρα που απαιτούνται από τις κοινοτικές πράξεις δυνάμει των άρθρων 15 ή 16, μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με το άρθρο 13γ παράγραφος 7, ή μετάφραση των απαιτούμενων εγγράφων.

6. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρχές που είναι εξουσιοδοτημένες να εισπράττουν το φυτοϋγειονομικό τέλος. Το τέλος είναι καταβλητέο από τον εισαγωγέα ή τους αντιπροσώπους εκτελωνιστές του.

7. Το φυτοϋγειονομικό τέλος αντικαθιστά όλες τις άλλες επιβαρύνσεις ή τέλη που εισπράττονται στα κράτη μέλη, σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο, για τους ελέγχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καθώς και τη θεώρησή τους.

Άρθρο 13ε

Το σχήμα των "υγειονομικών πιστοποιητικών" και "φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών επανεξαγωγής" τα οποία εκδίδουν τα κράτη μέλη δυνάμει της CIPV είναι σύμφωνο με το τυποποιημένο υπόδειγμα του Παραρτήματος VII.»

9. Στο άρθρο 14 το δεύτερο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:

- α) οι λέξεις «άρθρο 17» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρο 18 παράγραφος 2»
- β) στο στοιχείο γ), οι λέξεις «σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σε διαβούλευση με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος»
- γ) το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «δ) τυχόν τροποποίηση των παραρτημάτων που πρέπει να γίνει υπό το πρίσμα των εξελίξεων των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων ή, εφόσον δικαιολογείται από τεχνική άποψη, σύμφωνα με τον συγκεκριμένο φυτοϋγειονομικό κίνδυνο.»

δ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«ε) τροποποιήσεις του παραρτήματος VIIα.»

10. Το άρθρο 15 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, η εισαγωγή και οι πρώτες δύο περιπτώσεις του πρώτου εδαφίου αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2, μπορούν να προβλέπονται παρεκκλίσεις:

— από το άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2, όσον αφορά το παράρτημα III μέρος Α και μέρος Β, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 5 και από το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο i) τρίτη περίπτωση, όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Α, τμήμα Ι και παράρτημα IV μέρος Β,

— από το άρθρο 13 παράγραφος 1 σημείο ii), στην περίπτωση του ξύλου, αν εξασφαλίζονται ισοδύναμες εγγυήσεις με εναλλακτικά έγγραφα ή σήματα,»

β) Οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες παραγράφους 2, 3 και 4:

«2. Σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1, τα φυτοϋγειονομικά μέτρα που υιοθετούνται από μια τρίτη χώρα, για εξαγωγές στην Κοινότητα, αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα προς τα φυτοϋγειονομικά μέτρα που διατυπώνονται στην παρούσα οδηγία, και ιδίως στο παράρτημα IV, αν η εν λόγω τρίτη χώρα αποδεικνύει, με αντικειμενικό τρόπο, στην Κοινότητα ότι με τα μέτρα της επιτυγχάνεται το κατάλληλο κοινοτικό επίπεδο φυτοϋγειονομικής προστασίας και αν αυτό επιβεβαιώνεται από τα συμπεράσματα των πορισμάτων που εξάγονται κατά περίπτωση με την εύλογη πρόσβαση των εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 21 στην οικεία τρίτη χώρα για επιθεωρήσεις, δοκιμές και άλλες συναφείς διαδικασίες.

Μετά από αίτημα τρίτης χώρας, η Επιτροπή αρχίζει διαβουλεύσεις με σκοπό την επίτευξη διμερών ή πολυμερών συμφωνιών για την αναγνώριση της ισοδυναμίας συγκεκριμένων φυτοϋγειονομικών μέτρων.

3. Οι αποφάσεις που προβλέπουν παρεκκλίσεις σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1, ή αναγνώριση ισοδυναμίας σύμφωνα με την παράγραφο 2, προϋποθέτουν ότι η συμμόρφωση προς τους όρους που θεσπίζονται σ' αυτές έχει διασφαλισθεί επισήμως και εγγράφως από τη χώρα εξαγωγής για κάθε μεμονωμένη περίπτωση όπου γίνεται χρήση αυτών, και καθορίζονται οι λεπτομέρειες της επίσημης δήλωσης που επιβεβαιώνει αυτή τη συμμόρφωση.

4. Οι αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 διευκρινίζουν το κατά πόσον ή με ποιον τρόπο τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε μεμονωμένη περίπτωση ή ομάδα περιπτώσεων χρήσης.»

11. Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, στην πρώτη φράση του πρώτου εδαφίου, μεταξύ των λέξεων «κοινοποιεί αμέσως» και «προς την Επιτροπή», παρεμβάλλεται η λέξη «γραπτώς»·

β) στην παράγραφο 2, στην πρώτη φράση του πρώτου εδαφίου, μεταξύ των λέξεων «κοινοποιεί αμέσως» και «προς την Επιτροπή» και στην πρώτη φράση του τρίτου εδαφίου μεταξύ των λέξεων «ανακοινώνει αμέσως» και «στην Επιτροπή», αντιστοίχως, παρεμβάλλεται η λέξη «γραπτώς»·

γ) στην παράγραφο 3, στην τρίτη φράση, μετά τις λέξεις «είναι δυνατόν να θεσπισθούν τα απαιτούμενα μέτρα», προστίθενται οι λέξεις «βάσει ανάλυσης φυτοϋγειονομικού κινδύνου ή προκαταρκτικής ανάλυσης φυτοϋγειονομικού κινδύνου για τις περιπτώσεις οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 2», και οι λέξεις «άρθρο 19» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρο 18 παράγραφος 2»·

δ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Εάν η Επιτροπή δεν έχει ενημερωθεί για τα μέτρα που ελήφθησαν δυνάμει των παραγράφων 1 ή 2 ή αν θεωρεί ότι τα μέτρα που ελήφθησαν είναι ακατάλληλα, μπορεί, εν αναμονή της συνεδρίασης της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής, να λάβει, με βάση προκαταρκτική ανάλυση φυτοϋγειονομικού κινδύνου, συντηρητικά μέτρα για την εξάλειψη ή, εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, την παρεμπόδιση της εξάπλωσης του συγκεκριμένου επιβλαβούς οργανισμού. Τα μέτρα αυτά υποβάλλονται στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή, το συντομότερο δυνατό, για να επιβεβαιωθούν, να τροποποιηθούν ή να ακυρωθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2.»

12. Το άρθρο 17 καταργείται.

13. Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 18

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή η οποία συστήνεται με την απόφαση 76/894/ΕΟΚ (*), εφεξής αποκαλούμενη «επιτροπή».

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

(*) ΕΕ L 340 της 9.12.1976, σ. 25.»

14. Το άρθρο 19 καταργείται.

15. Το άρθρο 21 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να διενεργούνται όσον αφορά τα ακόλουθα καθήκοντα:

— την επίβλεψη των ελέγχων, σύμφωνα με το άρθρο 6,

— τη διεξαγωγή των επίσημων ελέγχων, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3,

— την επίβλεψη ή στο πλαίσιο των διατάξεων του πέμπτου εδαφίου της παραγράφου 5, τη διενέργεια, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, επιθεωρήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1,

— την άσκηση ή επίβλεψη των δραστηριοτήτων που προσδιορίζονται στους τεχνικούς διακανονισμούς, που αναφέρονται στο άρθρο 13β παράγραφος 6,

— τη διενέργεια των ερευνών που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 16 παράγραφος 3,

— τις δραστηριότητες επίβλεψης που απαιτούνται δυνάμει των διατάξεων που καθορίζουν τους όρους υπό τους οποίους ορισμένοι επιβλαβείς οργανισμοί, φυτά, φυτικά προϊόντα ή άλλα αντικείμενα μπορούν να εισαγονται ή να διακινούνται στην Κοινότητα ή σε ορισμένες προστατευμένες ζώνες της, για δοκιμές ή επιστημονικούς σκοπούς ή για εργασίες επιλογής φυτικών ποικιλιών, που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 9, το άρθρο 4 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 13β παράγραφος 4,

— τις δραστηριότητες επίβλεψης που απαιτούνται δυνάμει των αδειών οι οποίες χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 δυνάμει των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογή του άρθρου 16, παράγραφος 1 ή 2, ή δυνάμει των μέτρων που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 16, παράγραφοι 3 ή 5,

— την παροχή βοήθειας στην Επιτροπή για τα θέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 6,

— την εκτέλεση κάθε άλλου καθήκοντος που ανατίθεται στους εμπειρογνώμονες με τους λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 7,»

«Τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν δυνάμει της παραγράφου 3, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2»

β) στην παράγραφο 5, δεύτερο εδάφιο, μετά την τρίτη πρόταση, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

17. Στα άρθρα 25 και 26, οι παραπομπές στο «άρθρο 13, παράγραφος 9» διαβάζονται ως παραπομπές στο «άρθρο 13γ παράγραφος 5».

«Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται σε δαπάνες που απορρέουν από τις ακόλουθες κατηγορίες αιτήσεων που υποβάλλονται λόγω συμμετοχής των εν λόγω εμπειρογνώμωνων στις επιθεωρήσεις εισαγωγών των κρατών μελών: εργαστηριακές δοκιμές και δειγματοληψίες για οπτική επιθεώρηση ή για εργαστηριακές δοκιμές, και οι οποίες ήδη καλύπτονται από τα τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 13δ.»

18. Στο παράρτημα VII, το μέρος Β τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Β. Υπόδειγμα φυτοϋγειονομικού πιστοποιητικού επανεξαγωγής».

β) στη θέση 2 του υποδείγματος πιστοποιητικού, οι λέξεις «ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΦΥΤΟΥΓΕΙΑΣ ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΗΣ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «ΦΥΤΟΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΗΣ».

16. Στο άρθρο 24 παράγραφος 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

19. Στην οδηγία, μετά από το παράρτημα VIII, παρεμβάλλεται το ακόλουθο παράρτημα VIIIα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIIα

Το κατ' αποκοπήν τέλος που αναφέρεται στο άρθρο 13δ παράγραφος 2, καθορίζεται στα ακόλουθα επίπεδα:

(σε ευρώ)		
Είδος	Ποσότητα	Τέλος
α) Για ελέγχους εγγράφων	Ανά αποστολή	7
β) Για ελέγχους ταυτότητας	Ανά αποστολή	
	— μέχρι τις διαστάσεις ενός φορτίου φορτηγού, σιδηροδρομικού βαγονιού ή εμπορευματοκιβωτίου συγκρίσιμου μεγέθους	7
	— μεγαλύτερης του ανωτέρω μεγέθους	14
γ) Για φυτοϋγειονομικούς ελέγχους, σύμφωνα με τις ακόλουθες προδιαγραφές:		
— μοσχεύματα, δενδρύλλια (εκτός από το δασικό υλικό αναπαραγωγής), νεαρά φυτά φραουλών ή λαχανικών	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 10 000 μονάδες	17,5
	— για κάθε 1 000 επί πλέον μονάδες	0,7
	— ανώτατη τιμή	140
— θάμνοι, δένδρα (εκτός από τα κομμένα χριστουγεννιάτικα δένδρα), άλλα ξυλώδη φυτά φυτωρίου, συμπεριλαμβανομένου του δασικού υλικού αναπαραγωγής (εκτός από τους σπόρους)	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 1 000 μονάδες	17,5
	— για κάθε 100 επιπλέον μονάδες	0,44
	— ανώτατη τιμή	140
— βολβοί, βολβοειδείς ρίζες, ριζώματα, κόνδυλοι προς φύτευση (εκτός από τους κόνδυλους της πατάτας)	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 200 kg	17,5
	— για κάθε 10 kg επιπλέον	0,16
	— ανώτατη τιμή	140
— σπόροι, καλλιέργειες ιστών	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 100 kg	17,5
	— για κάθε 10 kg επιπλέον	0,175
	— ανώτατη τιμή	140

Είδος	Ποσότητα	Τέλος
— άλλα φυτά που προορίζονται για φύτευση, που δεν αναφέρονται αλλού στον παρόντα πίνακα	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 5 000 μονάδες	17,5
	— για κάθε 100 επιπλέον μονάδες	0,18
— κομμένα λουλούδια	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 20 000 μονάδες	17,5
	— για κάθε 1 000 επιπλέον μονάδες	0,14
— κλαδιά με φύλλωμα, μέρη κωνοφόρων (εκτός από κομμένα χριστουγεννιάτικα δένδρα)	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 100 kg	17,5
	— για κάθε 100 kg επιπλέον	1,75
— κομμένα χριστουγεννιάτικα δένδρα	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 1 000 μονάδες	17,5
	— για κάθε 100 kg επιπλέον	1,75
— φύλλα φυτών, όπως φυλλώδη αρωματικά, καρυκεύματα και φυλλώδη λαχανικά	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 100 kg	17,5
	— για κάθε 10 kg επιπλέον	1,75
— φρούτα, λαχανικά (εκτός από τα φυλλώδη λαχανικά)	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 25 000 kg επιπλέον	17,5
	— για κάθε 1 000 kg επιπλέον	0,7
— κόνδυλοι πατάτας	Ανά παρτίδα	
	— μέχρι 25 000 kg	52,5
	— για κάθε 25 000 kg επιπλέον	52,5
— ξύλο (εκτός από τον φλοιό)	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 100 m ³	17,5
	— για κάθε επιπλέον m ³	0,175
— χώμα και υπόστρωμα ανάπτυξης, φλοιός	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 25 000 kg	17,5
	— για κάθε 1 000 kg επιπλέον	0,7
— σπόροι	Ανά αποστολή	
	— μέχρι 25 000 kg	17,5
	— για κάθε 1 000 kg επιπλέον	0,7
— άλλα φυτά ή φυτικά προϊόντα που δεν αναφέρονται αλλού στον παρόντα πίνακα	Ανά αποστολή	
	— ανώτατη τιμή	140
	— ανώτατη τιμή	700
— άλλα φυτά ή φυτικά προϊόντα που δεν αναφέρονται αλλού στον παρόντα πίνακα	Ανά αποστολή	17,5

Όταν μια αποστολή δεν αποτελείται αποκλειστικά από προϊόντα υπαγόμενα στην περιγραφή της σχετικής περίπτωσης, τα μέρη της αποστολής που αποτελούνται από προϊόντα που υπάγονται στην περιγραφή της σχετικής περίπτωσης (παρτίδα ή παρτίδες), εξετάζονται ως χωριστή αποστολή.»

20. Σε οποιαδήποτε διάταξη, εκτός από αυτές που τροποποιούνται στα σημεία 1 έως 18, οι εκφράσεις «σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 17» ή «σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 18», αντικαθίστανται από την έκφραση «σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 2».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, πριν από την 1η Ιανουαρίου 2005, τις αναγκαίες διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτήν κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. FISCHER BOEL